

Maria y los Asaltantes

cuento policial por Keith Edgar

BA YO manejando nuestro "cacharro" sobre lo que impropia-mente llaman los caminos en los bosques norteros de Michigan, y algo preocupada por haber dejado sola a mi hermana en nuestra casita. Me dio de saber ustedes que María es muy lista.

Ciertamente, es mucho más lista que yo, y eso que yo no soy un castigo para los ojos. Mi cabello es de una tonalidad roja más linda que el mío, y mis labios son lo que se dice carnosos, y su cuerpo deja al mío desde cualquier ángulo que se le mire. Pero, no tocante a inteligencia... bueno, tengo que andar siempre tras ella.

El "coche" arrastraba su motor hirviendo fuera ya los bosques, adentrándose en la playa del lago, junto al que estaba nuestra casita de verano. Me cargué, materialmente, de provisiones los brazos, casi tambaleándome, las escaleras del porche. Cuando entré con pasos seguros en la sala, mi hermana María estaba sentada en la mecedora. Tenía puesta un traje de baño con muy poca tela en el seno, y ninguna en la espalda, y una cinta roja en el cabello. Lucía tan sexy y tan mona... Sus ojos color café se volvieron hacia mí.

—Pronto, vi a los dos jóvenes de pie, detrás de María, dando un respingo:

—La verdad, María, es que los caballeros amigos tuyos, podrían ayudar un poco los paquetes!

—¡Oh, inmediatamente, me voy! —dijo ella, y me dio la espalda de que ambos hom-

bres tenían sendas pistolas, y las dirigían hacia mí. Dejé caer los paquetes.

—Palabra, Sally, te juro que yo no los he invitado a entrar —dijo María.

Abri la boca para lanzar un grito, pero el hombre que estaba más cerca de la puerta me abofeteó con tanta fuerza, que me hizo bambolear la cabeza.

—Cuidado. ¡Recoja los paquetes! —dijo con voz tan baja como un suspiro.

—¡Hey! —dijo María, levantándose como movida por un resorte—, ¡no toquen a mi hermana, bandidos!

El otro hombre cogió a María por los cabellos y la arrojó nuevamente sobre el sillón. Su voz era nerviosa y subida de tono cuando dijo:

—Mejor las amordazamos, Bud.

El que me había golpeado, dijo:

—No. Hay policías trabajando en los alrededores del

lago. Pronto estarán aquí. Necesitamos a estas pollas.

—¡No somos pollas, somos señoritas! —protestó María.

El hombre me volvió a abofetear, con mucha fuerza, derribándome sobre los paquetes en el suelo. Toda mi ira se convirtió en miedo puro. Tenían aquellos dos individuos un aire vicioso, siniestro. Las caras parecían alargadas, y tenían los ojos enrojecidos por la falta de sueño. El llamado Bud dijo a María en un tono bajo:

—Eso es por ser una chica avispa. Y no te pego a ti, porque se te notarían las marcas... ¿sabes?

María estaba confundida y disgustada.

—Usted no me gusta ni... así —dijo.

Los labios del hombre se separaron de las encías, y volvió a levantar el brazo. Yo me encogí:

—¡Cuidado! —le dije—. ¿No

ve que ella es así, que habla sinceramente?

El titubeó, y asintió después.

—Pete —dijo—, ayuda a la señorita a llevar los paquetes a la cocina, rápido.

Como yo no me movía muy de prisa, él insinuó suavemente:

—¿Sabes que lucirías muy guapa con un ojo morado, nena?

Levanté algunos de los paquetes y fui con ellos tambaleándome hasta la cocina. Pete llegó detrás de mí con el resto de ellos y, apilándolos sobre la mesa, me espetó:

—Haz café.

Por un momento tuve la endiablada idea de poner en el café veneno para las ratas; pero Bud, que parecía ser el que mandaba, llamó en voz baja:

—¡Pete! Aquí están los po-

licías. Se han detenido en la otra casita, junto al lago.

Pete me empujó de nuevo hacia la sala, y dijo:

—No nos tocarán si los amenazamos con matar a estas damiselas.

Bud meneó la cabeza.

—Vete al baño y bombea agua en la bañera. Dale prisa.

—Y, apuntándome con la pistola, me dijo:

—¡Usted... venga para acá!

Todos escuchamos por espacio de unos instantes cuando empezó a trabajar la bomba de mano en el baño, hasta que el agua comenzó a caer en la tina. Bud me hizo girar sobre mí misma encarándome a mi hermana María, y me empujó con la pistola, diciendo:

—Mira, nena, ¿quieres que mate a tu hermana?

María sacudió la cabeza estúpidamente.

—Entonces, nena, escúchame. Te vas a estar quietecita aquí, y dejarás entrar a los policías cuando llamen. Tu hermana se va a dar un baño... ¿entiendes? Claro es que los policías no van a entrar en el cuarto de baño cuando una mujer se está bañando, y nosotros estaremos allí con ella. Una sola palabra inconveniente, y mataremos a tu hermana, ¿entendido?

El labio inferior de mi hermana temblaba. Bud la estudió unos segundos y dijo:

—Tú estarás leyendo un libro.

María levantó sus ojos castaños, grandes y hermosos.

—Pe... pero... yo no leo libros. Sólo revistas de cine. Y mi hermana no me las deja traer.

El señaló a los utensilios de manicure que estaban sobre la mesita baja:

—Entonces, puedes estar arreglándote las uñas. Eso te dará una excusa para tener los ojos bajos, mirándote las manos, y así concentrarte en lo que dices.

—¡Oh, no! —dijo María—. Yo ya me arreglé las uñas.

El hombre me pegó brutalmente en la boca, con el dorso de su manaza. La cabeza me daba vueltas, y sentí algo

salado en los labios. María gritó:

—¿Por qué le pega?

Bud, con la boca apretada, dijo:

—Deja de estar haciéndote la boba, so... estúpida!

Y, volviéndose a mí:

—Desnúdate y métete en la bañera.

Yo estaba medio loca de rabia y de dolor.

—No, no lo haré. Pueden matarme antes que hacerlo.

Sabia que un disparo atravesaría inmediatamente a la policía, y él comprendió que yo lo sabía.

El ruido de la bomba cesó de pronto, y Pete silbó, más bien que dijo:

—¡Ahí vienen!

Bud cogió un puñado de los cabellos de mi hermana, retorciéndolos hasta que ella se quejó:

—Recuerda que tienes que despedir a los policías satisfechos, o mataremos a tu hermana. Comienza a pintar... ¡pronto!... Estaremos viéndote a través de la puerta.

Acercó entonces el estuche de manicure hacia María con el cañón de su pistola, y después me empujó al cuarto de baño, murmurando a Pete:

—¡Has ruido con el agua!

Sentí que me sujetaban por detrás, que me hacían girar, y que me ponían una mano sobre la boca. La puerta estaba abierta una pulgada apenas, y yo miré a través de la abertura más estrecha que dejaban las bisagras. El aliento caliente, fétido de Bud, me quemaba las mejillas.

Se oyó tocar en la puerta de tela metálica. María, cuya parte posterior de la cabeza podía yo ver inclinada hacia (Pasa a la página 4.)

EN SERIO Y EN BROMA:

LLAMADA DE AUXILIO

por Art BUCHWALD

mentarista de televisión, y es duro de creer que atacaría a un colega, particularmente si se propone continuar su nueva y exitosa carrera.

Tan pronto como el ex Presidente hizo sus declaraciones, nos dimos cuenta de que estábamos en dificultades. Un furioso grupo de delegados californianos se dirigió a nosotros. Tratamos de huir en dirección contraria, pero fuimos bloqueados por los delegados de Illinois. Fuimos hacia Martin Agron-sky, locutor de la CBS, y gritamos: "¡Socórranos!" Y él contestó a gritos: "¡No puedo. Yo soy un comentarista en busca de temas sensacionales, y a mí también me persiguen!"

Nos abrimos camino a empujones rumbo a la delegación de Nueva York y tratamos de ocultarnos detrás del Gobernador Rockefeller. "No puedo ha-

cer mucho por ustedes", nos dijo. "Ya no me hacen caso."

La delegación de Arizona trató de avanzar y nos ocultamos entonces detrás de la silla del senador Jacob Javits. Los delegados nos gritaron: "De todos modos, tendrán que salir de ahí..."

Nos arrastramos en pies y manos hacia la delegación de Pensilvania, esperando hallar refugio, pero los delegados estaban escondiéndose a su vez. Alguien de la delegación de Georgia gritó: "¡Ahí está el comentarista que anda en busca de sensaciones..." Pero al tratar de atacarnos todos al mismo tiempo se enredaron entre ellos y entonces nos encaminamos hacia la delegación de Massachusetts, en donde un bondadoso Lodge nos cubrió con un cartel que decía: "Bill puede triunfar"

Cuando no nos pudieron hallar, oímos que un delegado de Misipi decía: "Traigan los sabuesos".

Era, pues, tiempo de movernos. Nos arrastramos hacia los de Nuevo Hampshire, luego hacia los de Vermont y después hacia los de Maine, mientras los furiosos perseguidores nos seguían. Finalmente, pudimos regresar al sitio destinado a la prensa, en donde Joe Alsop, Roscoe Drummond, Marka Chils y James Reston habían hecho una barricada con máquinas de escribir y aparatos telegráficos de la Western Union.

Alsop dijo: "Tenemos cuartillas y papel carbon para dos horas más, apenas."

Reston dijo: "No desperdicien el papel de copia y no escriban hasta que no vean el blanco de sus ojos."

Cuando ya parecía que todo estaba perdido, William S. White logró comunicarse con el Presidente Johnson, y le dijo que los periodistas y comentaristas en busca de temas sensacionales estaban bajo ataque. El Presidente llamó inmediatamente a J. Edgar Hoover, y en tres horas, el Palacio de la Vaca se vio lleno de agentes del Servicio Federal de Investigación.

LA GRACIA, considerada como ese don que tiene una persona para producir en los demás una sensación de agrado, hasta con un simple detalle, como ser dos hoyuelos o un lunar o un andar cadencioso, o una flor colocada en la oreja, con precisión, es una condición tan apreciada, que cuando a alguien se le quiere descalificar definitivamente, se dice de él "que no tiene gracia para nada", y si aún se quiere hacer una descalificación más rotunda, se afirma que el sujeto en cuestión "no tiene gracia ni para..." (Y bien sabemos lo que se quiere decir, con lo cual queda entendido que la gracia es apreciada en todas las expresiones del ser humano).

Cuando las discusiones se agrian, solemos escuchar como una injuria, que envuelve cierto grado de compasión: "¡Cállate, desgraciado!", y, entonces, debemos comprender que no se trata de sindicarse a un sujeto como víctima de la desgracia, lo cual sería una crueldad, sino como carente de gracia, lo cual entraña más bien una protesta. Ahora, aquellos que no sólo nos producen agrado sino que además nos regocijan, constituyen, no ya el grupo de los agraciados, sino de los graciosos. Hay algunos que tal efecto lo logran sin quererlo y sin esfuerzo alguno, simplemente

SOBRE LA GRACIA

por Julio BARRENECHEA

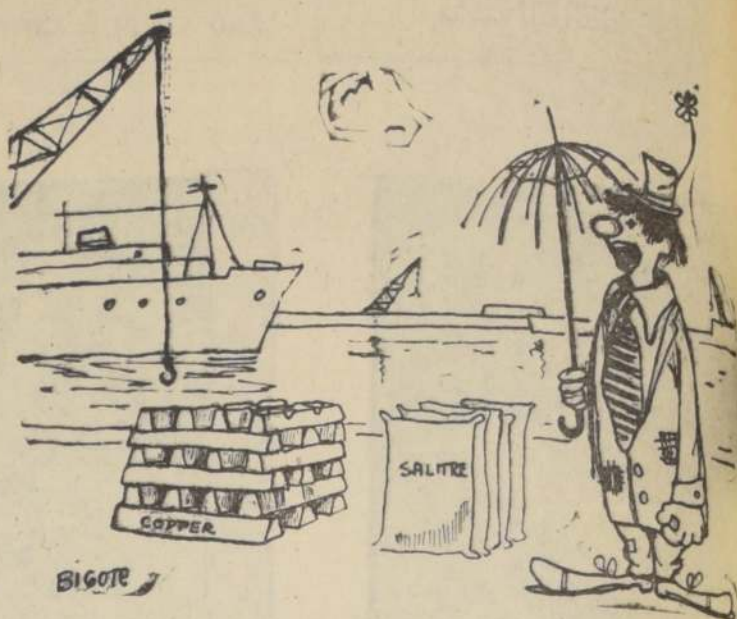
en razón de su figura, o de algún defecto de mecánica fisiológica, como la tartamudez, el hablar gangoso, el caminar de paso corto, o los variados tics nerviosos. Con respecto a ellos, sólo nos cabe desear que jamás encuentren el tratamiento adecuado para terminar con el inocente motivo de nuestra alegría. En cambio otros nos hacen reír con lo que dicen, o con la forma en que lo dicen, pudiendo dividirse en graciosos en el fondo y en la forma. La contrapartida del gracioso de fondo es el sin gracia, que asiste a las conversaciones y se incorpora a los grupos sin aporte alguno, porque tampoco se ríe, sino que está presente con los ojos fijos, como si las palabras no fueran para oír, sino para mirárselas. La antinomia del gracioso formal, es el que cuenta cosas muy divertidas, pero sin gracia alguna, constituyendo una especie de frigidaire que le quita todo el sabor a las ocurrencias y acontecimientos, aunque permanezcan intactos. Este personaje se da mucho entre los con-

tadores profesionales de chistes, que a veces suelen juntarse entre ellos mismos, para no reírse, esperando exclusivamente que el que está con la palabra termine pronto, para poder colocar el cuento propio. A este respecto, la solución la da el conocido caso del Club de Chistes, en que los alemanes se reúnen, y como sus chascarrillos eran conocidos de todos y los tenían numerados, bastaba que el maestro de ceremonia se limitara a decir un número, y entonces todos recordaban el divertido caso y se reían. Y esto nos hace advertir que los "cuentos alemanes" son chilenos, que Von Pilsener y sus lentas reacciones son una creación nacional, pero que mientras los chilenos se dedicaban a hacer cuentos con los alemanes, los alemanes en el sur hacían plata con los chilenos. Total, los cuentos de los chilenos, muy divertidos; pero las cuentas de los alemanes, muy alegres.

Lo contrario de lo gracioso, adquirió entre nosotros calificativos funerarios. Primero se llamó For-

livesi, aludiendo a la conocida empresa de pompas fúnebres, luego derivó a fósil, y por último quedó en fome. En verdad, tal vez lo último que se pueda decir, sobre todo de una mujer, es que es fome, palabra ésta que, significando en portugués "hambre", quiere decir, entre nosotros, que no produce ningún apetito.

Cada uno de los cursos de nuestros colegios ha tenido un gracioso. El del mío, en el Instituto Nacional era el "chuncho Lira", quien nos hacía la vida feliz, pero que también, debido a sus excesos de comedia, que constituían auténticas creaciones, casi terminó por hacernos la vida muy infeliz. Estábamos en una clase de don Daniel Martner, y el "chuncho", sentado detrás de mí, con la respectiva relación en voz baja, se puso a desarrollar, con toda clase de ruidos adaptados, la escena de una persona, que en graves apuros, llegaba hasta un W. C. de pensión, que encontraba ocupado, mientras otro mortal, muy bien encerrado, hacía uso tranquilo de su legítimo derecho. Mi risa iba en aumento a medida que aumentaban las angustias del exterior y las expansiones del interior, hasta que, sin poderlo evitar, me puse a reír desbozadamente, a carejada limpia. Don Daniel, primero me llamó la atención, luego me hizo ponerme de pie, y como el show del chuncho continuaba, comenzando yo a debatirme en convulsiones, el maestro, preocupado, detuvo su clase y me instó seriamente a decirle por qué me reía. Yo, naturalmente, no podía comunicarle el motivo de mi regocijo, en tanto el chuncho continuaba. Tomando medidas extremas, Don Daniel me colocó un 0, y llevado ya a la desesperación, mientras el chuncho animaba la acción de sus personajes, avanzó hacia mí, gritando: ¡Pero, dígame! ¡De qué se ríe! Yo, en medio de estertores, sólo atiné a responderle: ¡Del 0 que usted me puso! Me expulsó de su clase por el resto del año, mientras el "chuncho" me mira-



ba, como esperando que le aplaudiera su amena representación.

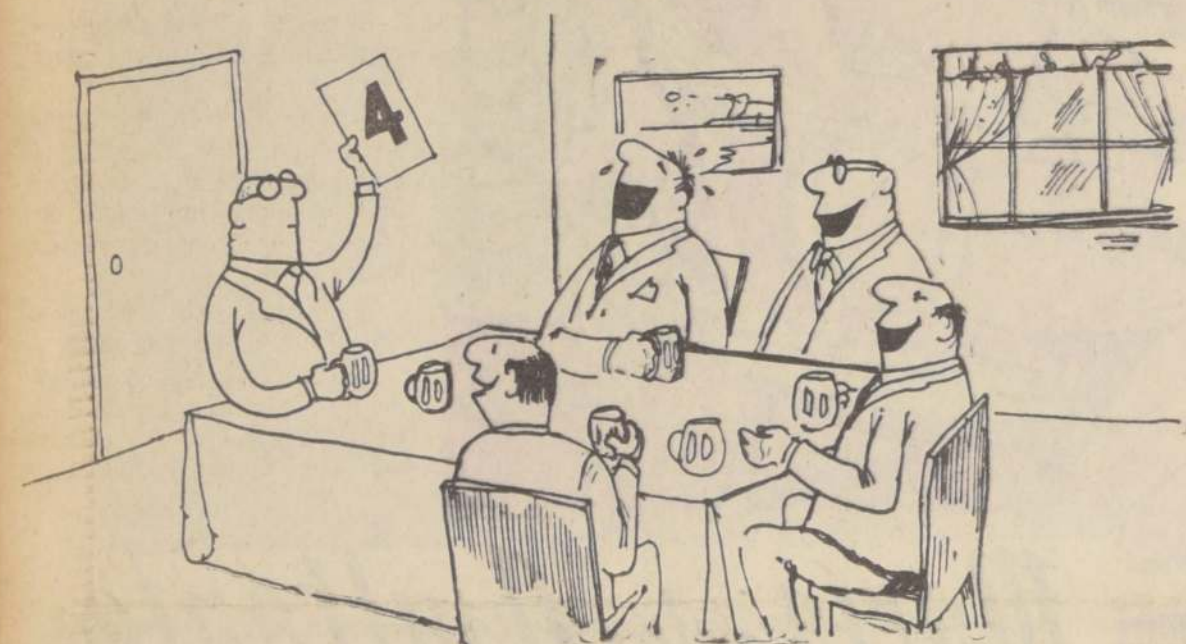
En todos los pueblos, así como hay un tonto, también hay un gracioso oficial, sin el cual es fama "que no hay fiesta". La consecuencia de tanta gracia suele ser fatal, porque el susodicho ciudadano no se orea, y todo asado, cazuela o esquinzazo, debe contar con su presencia, pudiendo en bautizos y matrimonios faltar los novios, el cura y hasta la guagua, pero jamás él. Este gracioso goza siempre de un gran crédito de risas, partiéndose de la base de que todo lo que dice es muy divertido, y viéndose obligado a estar permanentemente en escena. Apenas aparece, y dice: ¡Buenos días a todos!, la concurrencia estalla en una sonora carejada, y varias veces exclama: ¡Este Carlitos! Lo tienen para mostrarlo a las visitas, y antes de su aparición es muy anunciado: "¡Ah, usted va a conocer a Carlitos, con él no se pasan penas!". Ocorre con el que tiene fama de gracioso, como con el que tiene fama de rico: goza de un amplio crédito, y así como a éste último es al único que le prestan dinero, con lo que dice ese otro, es con lo único que se ríen.

Cuando estuvimos en Chiloé, con la Escuela de Verano de la Universidad de Chile, en uno de aquellos curantos ofrecidos por la hospitalidad isleña, apareció el

gracioso oficial y pronunció un discurso, en cuyo párrafo culminante, dijo: "Y ahora lo único que deseamos es que todos estos profesores se vayan pronto, porque si no nos van a dejar en la miseria, con todas las atenciones que les hacemos. ¡Qué extraordinariamente graciosos!".

En nuestro país el pueblo es muy gracioso, aunque no faltan aquellos, sobre todo en las micros, que, sintiéndose con público, se "hacen los graciosos", más de lo necesario. Esta costumbre del chileno de comunicar su gracia, es, sin lugar a dudas, la que da origen a la gran producción de tonies de este país, pudiendo asegurar, sin temor a equivocarnos, que todo chileno tiene su tony escondido adentro, y que sólo le falta la oportunidad para hacerlo aflorar.

Chile tiene una muy buena exportación de tonies. Recuerdo en Bogotá a un circo, en que todos los tonies eran chilenos. Pues bien, cuando se daban cuenta que tenían a compatriotas en el público, se ponían a trabajar exclusivamente para ellos, expresando directamente toda la riqueza de nuestro idioma nacional, de la cintura para abajo. Y logran el efecto que buscaban, para divertirse ellos mismos: dos palcos de chilenos, riéndose a mandíbula batiente, y una carpa entera de bogotanos, perfectamente serios, sin entender absolutamente nada.



ESTAMPAS DE CHILE?

PUERTO MONTT

por Julio SILVA LAZO

ANTIGUAMENTE, el mar de Puerto Montt hablaba de lejanías con sus grandes veleros de tres palos, aureolados de leyendas, fondeados en la bahía, esperando carga que transportar a Europa. En los días de viento sur, el horizonte se llenaba de manchas blancas, con las banderas de lanchas veleras que navegaban a todo trazo en busca de la Caleta de Angelmó, en el Canal de Tenglo.

Puerto Montt tenía entonces una Plaza de Abastos, donde se vendía licor de oro, chicha de miel, milcaos y chapalets. Los productos de la tierra y del mar se distribuían en callejuelas por donde pasaba un hombre alto, con cotón de hilado y pantalón de trama, con listas amarillas. Era el Juez de Abastos, encargado de mantener el orden, con cuyo objeto usaba un bastón de luna y llevaba un pito en la mano que había hecho con el hueso de la canilla de una oveja. De repente se detenía en una callejuela, sacaba de la cotona un reloj Waltham que parecía desordenado, y anunciaba la hora, alzando y bajando el bastón tantas veces como hacía sonar el pito.

Las calles de la ciudad las sombreaban entonces los abanicos de los coligues. La exuberancia del ramaje de los ulmos protegía a las gentes de la lluvia. Había alemanes honorables que no se avergonzaban de ser hojalateros, albañiles o zapateros. Otros mezclaban en el negocio un comercio inverosímil, como la botica de la plaza, que vendía sandwiches. Las mujeres se conformaban con las gracias que les había dado Dios. No conocían las polleras ceñidas ni el sonetón ortopédico. El médico era un hombre de arma sencilla, como los demás habitantes. Si la dolía la cabeza le preguntaba a un amigo qué remedio sería bueno para el resfriado. Recorría la ciudad

al trote de su caballo, atendiendo a los enfermos, sin pretender hacerse rico con unas pocas visitas.

—¿Cuánto le debo, doctor?

—Espérese, voy a sacar la cuenta. De la casa de don Guillermo Ciallerdo a la de don Christian Brahm, es un trote. De la de don Christian Brahm a la de don Francisco Schwertner, son dos troles. A peso el trote, son tres pesos, en total.

Después llegaron la civilización y el progreso con pasos apresurados.

Reemplazaron los veleros por vapores de cabotaje, enfermos de años, parchados con cemento, tumbados a babor o a estribor. Desaparecieron la Plaza de Abastos y el Juez que se paseaba con el bastón y el pito, que eran monumentos de la antigüedad. Construyeron un mercado, los comerciantes inundaron de tiendas y almacenes la ciudad. Se fundaron los Bancos y las gentes empezaron a vivir esclavizadas por el dinero. Se pusieron de actualidad los senos postizos, las cabelleras de otro color y las pestañas artificiales. Se estableció una lucha entre los kuchen de manzanas y de murtas, que introdujeron los alemanes, con los milcaos y chapalets, que preparaban los chilotos. Los kuchen se apoderaron de la ciudad y los milcaos se refugiaron en las telas...

No es el movimiento de vapores, nacionales y extranjeros, ni el color del mar en la bahía, que un día es verde y otro día es azul, según como se vista el cielo, lo que le da carácter a Puerto Montt en la actualidad. Su moderna Plaza, con flores en toda época del año, y el kiosco municipal, que parece una descomunal concha de marisco, donde toca retretas la banda de músicos del Regimiento Sangra,

mientras las gentes pasean por la plaza y abren el paraguas si se pone a llover, constituyen también una novedad que no olvida fácilmente el forastero. Lo mismo ocurre con el Muelle de Pasajeros, lleno de gentes en los días de sol, apuntando hacia el sur, que es como el dedo de Puerto Montt que indica de dónde le llega la vitalidad y el alma de otros mundos.

La periferia de la ciudad en la parte plana es reducida. Las distancias son cortas, las cuadras de sesenta metros. Las noticias podrían circular en ese radio, de puerta a puerta, sólo con que las dueñas de casa se asomaran al umbral. Es fácil también que una persona llegue a su domicilio, a tomar once, desde el negocio o la oficina, que está ahí, a sesenta metros. Todos prefieren el Café. Allí palpita el alma de Puerto Montt, se comentan los últimos acontecimientos políticos y sociales, se recibe a los amigos que vienen de fuera, se ofrecen despedidas de solteros, allí se reciben las embajadas artísticas, se efectúan transacciones comerciales, se compran y venden fundos, propiedades urbanas, maderas, papas, trigo, buyes de Chiloé y capones de Aisén.

Tampoco es Chingilo lo que singulariza a Puerto Montt o la Isla de Tenglo con sus fenomenales curantos dentro de un hoyo revestido de piedras recalcitrantes, en las que se cuecen toda clase de mariscos, carnes de aves, longanizas, costillares de chanchos, piernas de corderos, con aroma de naicas y de helechos.

Los que dejan inolvidables recuerdos son los chilotos, con olor a choigas, a erizos, a centollas, a pescado ahumado, que trasladan a Puerto Montt el ambiente genuino de las islas del archipiélago, reproduciendo en las cubiertas de las lanchas veleras en que ellos se movilizan, donde las mujeres esperan encucilladas, envueltas en rebozos oscuros, con las gallinas maneadas a un lado, un canasto de choigas frescas en el otro, las sartas de mariscos colgando en la botavara de la embarcación, un chanco pegado al mástil de la lancha, atado de una pata.

Una mañana había en Angelmó una mujer descalza que lloraba amargamente en la cubierta de una lancha a

vela, varada en la playa a la hora del mar, bajo. La gente que acudía a la playa a comprar mariscos, aves, verduras, papas, pescado fresco y ahumado, se agrupaba en torno suyo y le hacía preguntas.

—¡Ay! —se lamentaba la mujer—. ¡Ayayay...!

—¿Qué le pasa? —le decían—. ¿Por qué llora tanto?

—¡Cuando llegue a Llanichid lo voy a denunciar a la justicia a este sinvergüenza...!

—¿A quién...?

—¿A quién va a ser...! ¡Las preguntas suyas...! ¡Al sinvergüenza de mi marido!

—¿Qué le pasó?

—¡Se tomó la plata del chanco!

¡Ayayay!

—¿De qué chanco?

Entonces, la mujer contó su drama. Habían traído a vender un chanco desde una de las islas de Llanichid, donde ellos vivían, a ochenta millas de Puerto Montt, en un viaje que, navegando a toda vela y con viento a favor, lo habían hecho en un día de tiempo.

—Por eso llora tanto... —se rieron las mujeres, acostumbradas a que sus maridos hicieran lo mismo.

—Y d'ait... —le respondió ella, con el ceño arrugado—. ¿Cómo es que no llora? ¿Que no saben que un chanco vale más que un hombre?

Y siguió lamentándose, desconsoladamente.

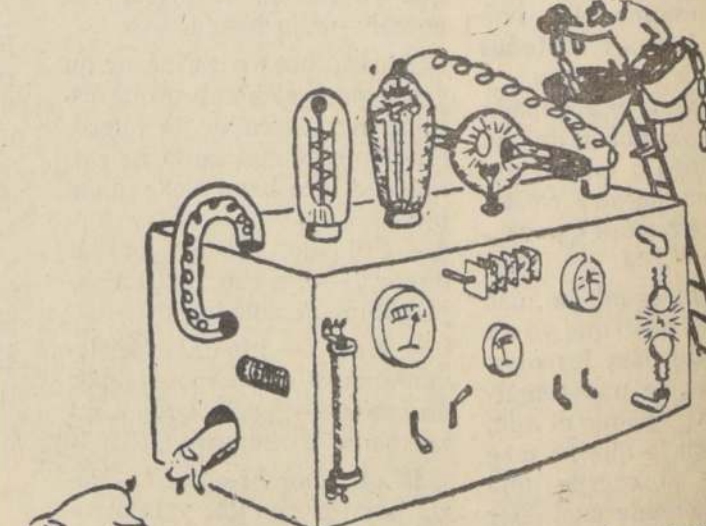
—¡Ay! ¡Ayayay! ¡Cuando llegue a Llanichid lo voy a denunciar a la justicia!

Son estas gentes, a pata pelada, que quieren a la lluvia como a una madre, las que singularizan la fisonomía austral de Puerto Montt.

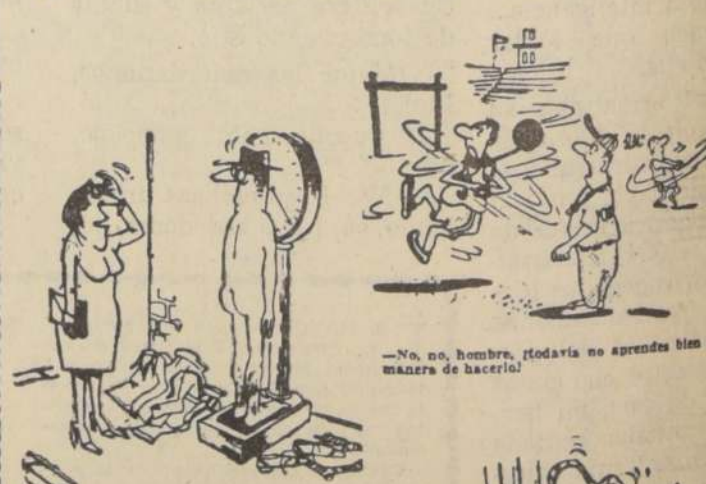
—¡La lluvia es salud! —dicen, alegremente, cuando llueve a cántaros.

Los chilotos están seguros que don- de llueve menos, la vida es más difícil...

BUEN HUMOR



El orden de los factores no altera el producto.



—No, no, hombre, todavía no aprendes bien la manera de hacerlo!



—Te has equivocado del sombrero... El peso no resultará exacto...

—Entre, querida suegra, precisamente, estábamos conversando de usted!

Sin palabras.

Motores Eléctricos Para Cohetes Espaciales

LOS CIENTÍFICOS norteamericanos proyectan ensayar por primera vez en el espacio motores eléctricos para cohetes.

Dos de los pequeños motores experimentales serán lanzados en un vuelo parabólico de 3.200 kilómetros sobre el Océano Atlántico, en un cohete tipo Scout disparado desde Wallops Island, Estado de Virginia.

La Administración Nacional de Aeronáutica y Astronáutica (NASA), que realiza la prueba, dijo que el experimento se efectuará el 18 de julio o de agosto.

El objeto del experimento, llamado SERT I (por las iniciales en inglés de Prueba Espacial de un Motor Eléctrico

co para Cohetes), es determinar si los motores eléctricos funcionan en el vacío del espacio. Esos motores, que empujan un chorro de partículas cargadas de electricidad (iones) para dar impulso, no pudieron ser ensayados adecuadamente en cámaras al vacío, dijo la NASA.

Los motores, accionados por una batería eléctrica y montados en la carga del cohete, que pesa 168 kilogramos, serán encendidos por turnos de 20 minutos cada uno durante el vuelo, que durará 55 minutos.

Se espera que en el futuro los motores eléctricos, accionados por energía atómica, se instalen en las secciones superiores de los cohetes para impulsar los satélites científicos y las cápsulas tripuladas hacia planetas lejanos.

Los motores eléctricos para cohetes funcionan con el mismo principio de las calderas de vapor, en las que el agua calentada y convertida en vapor se expande, produciendo energía. En el caso de los motores para cohetes, en lugar de agua, se usan cesio y mercurio. El calentamiento eléctrico del cesio o del mercurio produce un gas caliente cargado de electricidad, que se expulsa por una boquilla para producir impulso.

"Requiem Aleman" de Brahms

por MARSYAS



El por completo al sufrimiento en esta tierra, a las lamentaciones y desolación por lo transitorio e insignificante de la vida humana, y en la segunda — desde el cuarto al séptimo movimiento — el dolor se transforma gradualmente pasando por las etapas de la aceptación y la dicha de vivir en Dios, hasta llegar por fin a la beatitud y triunfante resurrección.

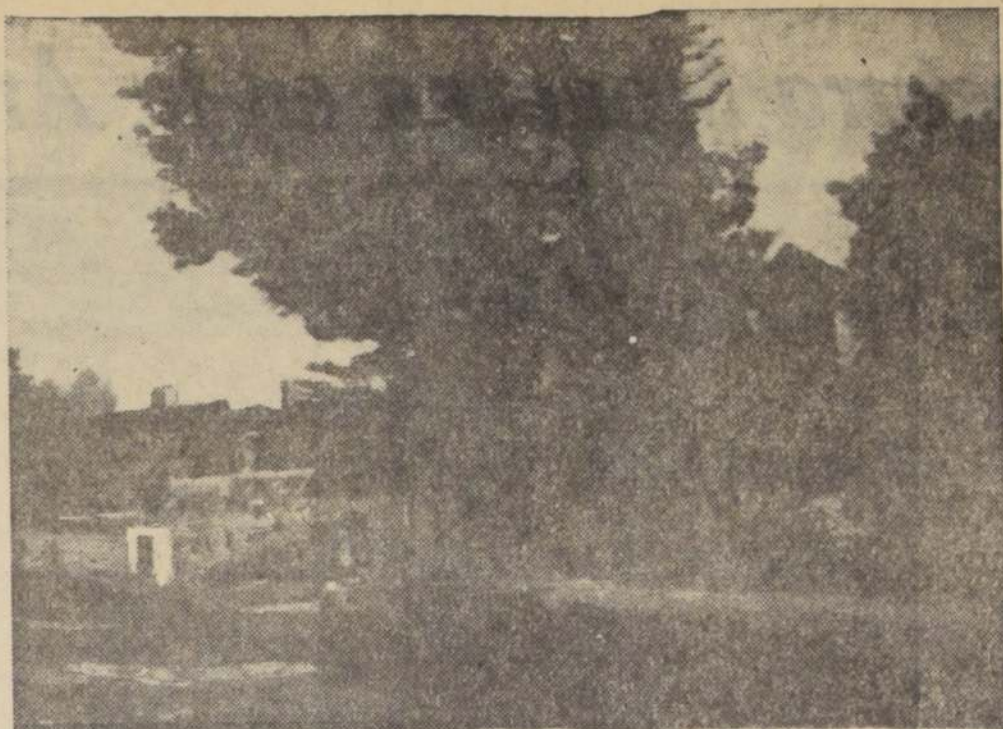
Cada movimiento del "Requiem Aleman" tiene su carácter definido y específico de clara individualidad, el que echa raíces en su esquema tonal propio, predominando el colorido sombrío. Cuán bello y elocuente es el rechazo, por parte de los violines en el primer movimiento, de todo color brillante, al cantar: "¡Benditos sean los que lloran, porque serán consolados!". La inspiración poética, nueva y original de Brahms imparte al primer movimiento del Requiem — a través de la subdivisión de las violas y el dulce uso de las arpas — un carácter de desahogo, sublime y tranquilo dolor. Similar es el esquema tonal de los demás movimientos. Están concebidos con tal genialidad y al mismo tiempo con una sencillez que comprueba la maestría instrumental de Brahms.

Citaremos algunos ejemplos característicos en el segundo movimiento: "Porque toda carne es como la hierba y toda gloria humana como la flor de la hierba", el contraste tonal se establece entre el coro y la orquesta; el coro canta al unísono; con reminiscencias de un coral antiguo, dentro de una rigidez inexorable, mientras la orquesta se arrastra con los ritmos de una pesada marcha fúnebre. Contrasta, también con el poderoso y elocuente de la sección final: "Y los redimidos del Señor llegarán a Sion con cánticos y en dicha perpetua". El mismo agudo contraste se establece en el tercer movimiento, entre la orquestación tan curiosamente sencilla y las palabras del barítono solista, vapuleadas por la angustia y el desasosiego, quebradas en frases cortas, y la fuga final y triunfante, de un contrapunto estricto, sobre las palabras: "Las almas de los justos están en las manos de Dios". La escritura coral es compacta en la sección del Dies Irae del sexto movimiento y en el séptimo y último, en las palabras: "Si, el Espíritu hablará", el uso de los trombones crea una atmósfera visionaria de mística y reverencial inspiración.

Los efectos tonales encierran también una configuración de forma y contenido. La selección de los pasajes bíblicos del "Requiem Aleman", son una obra maestra. El estilo de cada número se compone, por lo general, de dos secciones, basadas en contrastes de espíritu y forma: dolor y dicha (primer movimiento); angustia, terrenal y bienaventuranza eterna en el cielo (segundo movimiento); dudas, perplejidad y sufrimiento moral del hombre y reposo y seguridad en lo divino (tercer movimiento); duelo y consolación (quinto movimiento); muerte, sepultura y juicio final por un lado, y resurrección por otro (sexto movimiento). El estilo temático del conjunto forma además un ciclo completo. En el último movimiento el coro canta "Benditos los que mueren en el Señor" con el mismo tema que acompaña las palabras del primero, "Benditos sean los que lloran".

En esta obra, Brahms nos transmite, dentro de una inefable belleza, su mensaje personal, expresando en música la resignación serena, la consolación serena y grave, la lamentación dolorida, la profunda agitación moral, la atmósfera de idílica paz o la visionaria penetración mística.

EN LA UTOPIA línea divisoria del romanticismo y el realismo, se ubican una serie de paisajistas de gran calidad plástica, y que poseen cualidades pictóricas de unos y de otros, sobre todo los que pertenecen a la Escuela de Barbizon, entre los que brilla con fulgores propios Jean Baptiste Camille Corot, el generoso artista de la última mitad del siglo XIX. En sus telas, de gran destreza manual, vibra en maravillosos verdes el follaje de los árboles, con las licencias plásticas del primer gran paisajista moderno. Por primera vez, la tenue diaphanidad de la atmósfera, es el verdadero asunto del cuadro, aunque levemente aparezca la nota de la figura humana. Hay en él gran libertad de pincelada y fina armonía de grises bien acordados, de gamas castañas y marfiles muy suaves, para representar en amplias perspectivas



CAMILLE COROT "ENTRADA A LA ALDEA"

"MUCHACHA VISTIENDOSE"

Los Paisajistas del Romanticismo

por Ricardo BINDIS

los bosques y las praderas de Francia, en medio de los cuales emerge la figura de una campesina, de un labriego, para unirse en cierto sentido al movimiento realista que estallará posteriormente.

Corot captó con suma inteligencia pictórica los atardeceres y los despertares del día, con una penetración psicológica que lo hizo extraer lo lírico del paisaje de la naturaleza. Más allá de sus arroyos, de sus charcas tranquilas, de sus senderos polvorientos, hay un lirismo concentrado. Los elementos naturales se empujan en sus valores para hablarnos poéticamente, para despertarnos la nostalgia y mirar con arrobamiento sentimental el pedazo de tierra, o la aldea, captada por este gran artista. Es el pintor que nos enseña a ver el paisaje campesino, el que nos hace admirar los bosques de cualquier parte del mundo, porque nos encontramos con él, con su espíritu, con su diáfano y puro como sus dorados atardeceres o los sutiles medios tonos plateados de sus auroras estivales.

Siempre agregó la nota de la figura humana en sus cuadros, rara vez es el puro paisaje el que aparece,

pero no podemos perder de vista que la idea que predominaba en ese entonces era: "un paisaje sin habitantes, no es habitable". Contra todo, hay ocasiones en que plantea problemas contemporáneos, tanto por la soltura de la pincelada como por darle primera importancia al solo paisaje. Corot, refiriéndose al proceso de su creación artística, ha dicho: "El pintor se levanta hacia las tres de la madrugada, sale a los campos a sentarse, a esperar, esperando debajo de un árbol. Poco puede distinguirse aún... Pronto la atmósfera empieza a temblar y se levanta una brisa que hace despertar las cosas". Esta es, justamente, la sensación que nos dan sus maravillosos cuadros, tan frescos y plenos de vida.

Otro gran paisajista de esa época es el gran pintor británico William Turner, que repleta salas y salas de la Tate Gallery, de Londres, con un despliegue de sabiduría plástica y suprema imaginación de gran creador. Su personal estilo vis-

lumbra lo que la pintura hará a fines del siglo XIX, con talento visionario notable. En todas sus telas, los elementos naturales se pierden en la bruma, en el vaho de la lejanía, llegando, por lo tanto, a las visiones más sumarias del natural, acercándose al mundo del impresionismo. Por eso su espíritu será tan determinante en los artistas franceses que descubren la división del tono, para consumar la gran revolución que significa la pintura al aire libre, es decir el impresionismo.

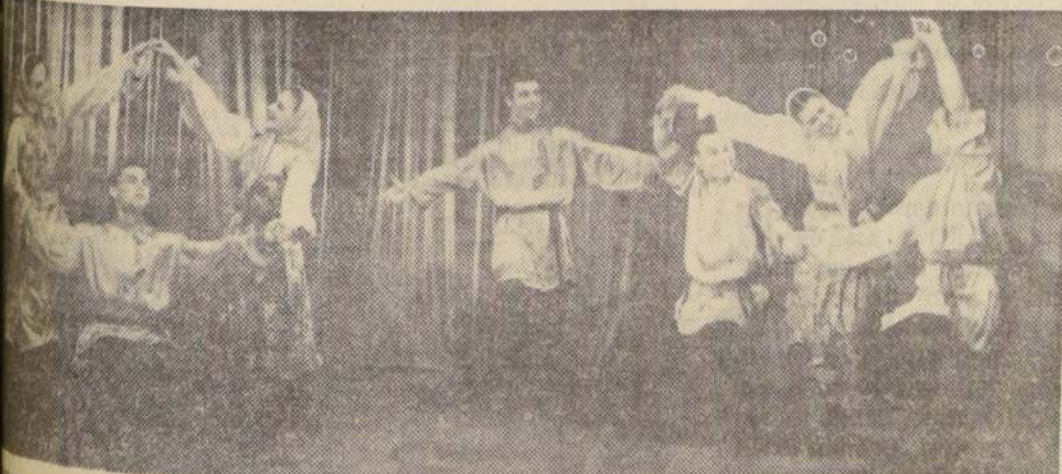
Turner es un fenómeno aislado en la pintura de principios del siglo XIX, con su libertaria pincelada, con su dibujo como un croquis, que sólo ve la esencia de las cosas que tiene ante los ojos. Sus formas en la lejanía, tratadas con unas simples y transparentes aguadas de color, son el antecedente del combativo movimiento que iniciaron los franceses en el último cuarto del siglo pasado. Sus barcos, envueltos en la neblina británica, constituyen



la temática más cara a nuestro artista, que produce cuadros con impresionante fecundidad, que sólo es posible admirar en la capital de la rubia Albión, donde se guarda todo el tesoro plástico de tan innovador como brillante paisajista del romanticismo.

Historia del Ballet Ruso y su influencia en el Mundo Occidental

por Claire ROBILANT



UN GRUPO DE ALUMNOS de la Escuela de Ballet del Teatro Bolshoi, de Moscú, del 7.º y 9.º año de estudios en la Danza Popular "Septeto".

HEMOS ahora una serie de comentarios sobre los orígenes y la historia del ballet en Rusia, debido a su gran importancia en la historia de la danza.

han tenido siempre una gran importancia en la historia de la danza, y a pesar de contar con maestros importados, los rusos han desarrollado una danza profundamente arraigada en su pueblo. Los primeros bailarines fueron elegidos en igual

forma de las filas de los criados de otros nobles de la Corte. De esta manera, el elemento folklórico ha permanecido en el ballet fortaleciéndose para sobrevivir a los eminentes peligros de la era romántica del siglo XIX. Contrariamente a lo que ocurrió en la escena del ballet en Francia, el ballet en Rusia nunca descendió al nivel del simple "porte" de la bailarina. Los papeles masculinos bailados por bailarines "en travesti" en Francia era cosa desconocida en Rusia.

No es fácil establecer con exactitud el comienzo de una personalidad propia y definida en el ballet ruso. La Guerra Patriótica de 1812 destruyó a los maestros de baile extranjeros y una ola de sentimientos nacionales produjo obras con títulos como "El Amor a la Patria" u otros por el estilo. Charles L. Didelot, quien había adquirido todos sus conocimientos adquiridos en Francia en la formación del ballet ruso, a su regreso después de la guerra de 1812 a San Petersburgo, encontró, un cambio. La Compañía Imperial había recibido la infusión de ideas del coreógrafo nacional Ivan Valberg, cuyas obras eran dramáticamente convincentes. Este nuevo espíritu influyó por su parte considerablemente al francés Didelot y más tarde a muchos otros bailarines, maes-

tros de ballet y coreógrafos importantes.

Ya hemos dicho que la primera Escuela de Ballet en Rusia se había originado en San Petersburgo en 1734. La ciudad de Moscú comenzó también a adquirir importancia en el terreno de la danza. 39 años más tarde, los regentes de un asilo de huérfanos iniciaron clases de ballet para sus alumnas. Las características de la Escuela de Moscú fueron siempre muy personales y especiales. Geográficamente más alejado de la influencia occidental y de la Corte de San Petersburgo, los ballets nacionales rusos han desempeñado siempre un papel de mayor importancia en esa capital.

Arnold L. Haskell, en su libro "El Genio Ruso en el Ballet", dice: "La escuela rusa combina la gracia de los franceses, la fuerza de los italianos, ambos desarrollados por el temperamento y físico de los rusos y firmemente establecido en su pueblo y sus ballets folklóricos. La suya, es la danza total, la expresión completa del cuerpo. Todo es pensamiento, emoción, voluntad e instinto al mismo tiempo. Es la ruptura de la barrera técnica y la sencillez en gran estilo".

La "Nueva" Superficie de la Luna

REVELACIONES DE LA ASTRONAVE "RANGER 7"

UN CONOCIDO astrónomo afirma que las fotografías tomadas por la nave espacial norteamericana Ranger 7 han llevado a los científicos a suponer que la superficie de la Luna es dura, como "nieve compacta", y que también podría ser ondulada.

Esta opinión se opone a la teoría bastante aceptada de que la Luna está cubierta por una capa de "polvo". Algunos astrónomos han sostenido que esa capa de polvo sería suficiente para cubrir totalmente una nave tripulada que descendiera en la Luna.

La interpretación de las últimas fotografías "hace creer que la superficie de la Luna es dura", dijo el doctor Gerald P. Kuiper al rendir un informe ante el Congreso. El doctor Kuiper, profesor de la Universidad de Arizona y Astrónomo - Jefe del Programa Ranger-7, presentó una detallada información a los parlamentarios en las oficinas de la Cámara de Representantes.

"Estoy dispuesto a apostar que al caminar sobre la Luna se tendría la sensación de estar pisando nieve compacta", dijo el doctor Kuiper.

El astrónomo, quien explicó las fotografías durante un programa por televisión, transmitido a todo el país, dijo que la última fotografía tomada antes de que la nave espacial se estrellara en la Luna, tiene detalles 2000 veces más precisos que los que se pueden obtener con los telescopios instalados en la Tierra, "lo que es un logro verdaderamente increíble". El detalle más pequeño que apareció en la fotografía fue un pequeño cráter de medio metro de diámetro.

En el primer arranque de entusiasmo después de que el Ranger-7 transmitiera 4316 fotografías el viernes 31 de julio, los astrónomos dijeron que esas fotos tenían una resolución 1.000 veces más detallada, lo que por sí solo era un logro comparable a todo el progreso de la astronomía desde los tiempos

de Galileo hasta los telescopios modernos.

El doctor Kuiper dijo que al parecer la superficie de la Luna tiene "ondulaciones". Añadió que "parece que por allí hubiera pasado una máquina aplanadora o un glaciar. Creo que la conclusión es obvia: la superficie de la Luna ha estado expuesta a un continuo bombardeo durante toda su existencia". Recalcó que "hay muchos lugares en los que podría descender a salvo una nave espacial tripulada".

da": en las inmensas zonas planas (llamadas mares) y lejos de los cráteres gigantescos y sus "radios". Esos radios, dijo, son hileras de pequeños cráteres que parten de los grandes cráteres, como los rayos de una rueda, y se extienden por varios cientos de kilómetros. Esos cráteres menores fueron hechos, añadió, por enormes fragmentos de gigantes meteoros que se fraccionaron al estrellarse contra la superficie de la Luna, cuando ésta estaba

en estado embrionario, hace quizás varios millones de años.

También dijo que se había notado la ausencia de grietas en la superficie de la Luna, similares a las grandes fallas geológicas producidas por los terremotos en la Tierra. Las observaciones telescópicas hechas de varios cráteres de la Luna, similares a los de los volcanes, habían hecho suponer que la superficie de ese planeta tenía grietas, por lo menos en algunos sitios.

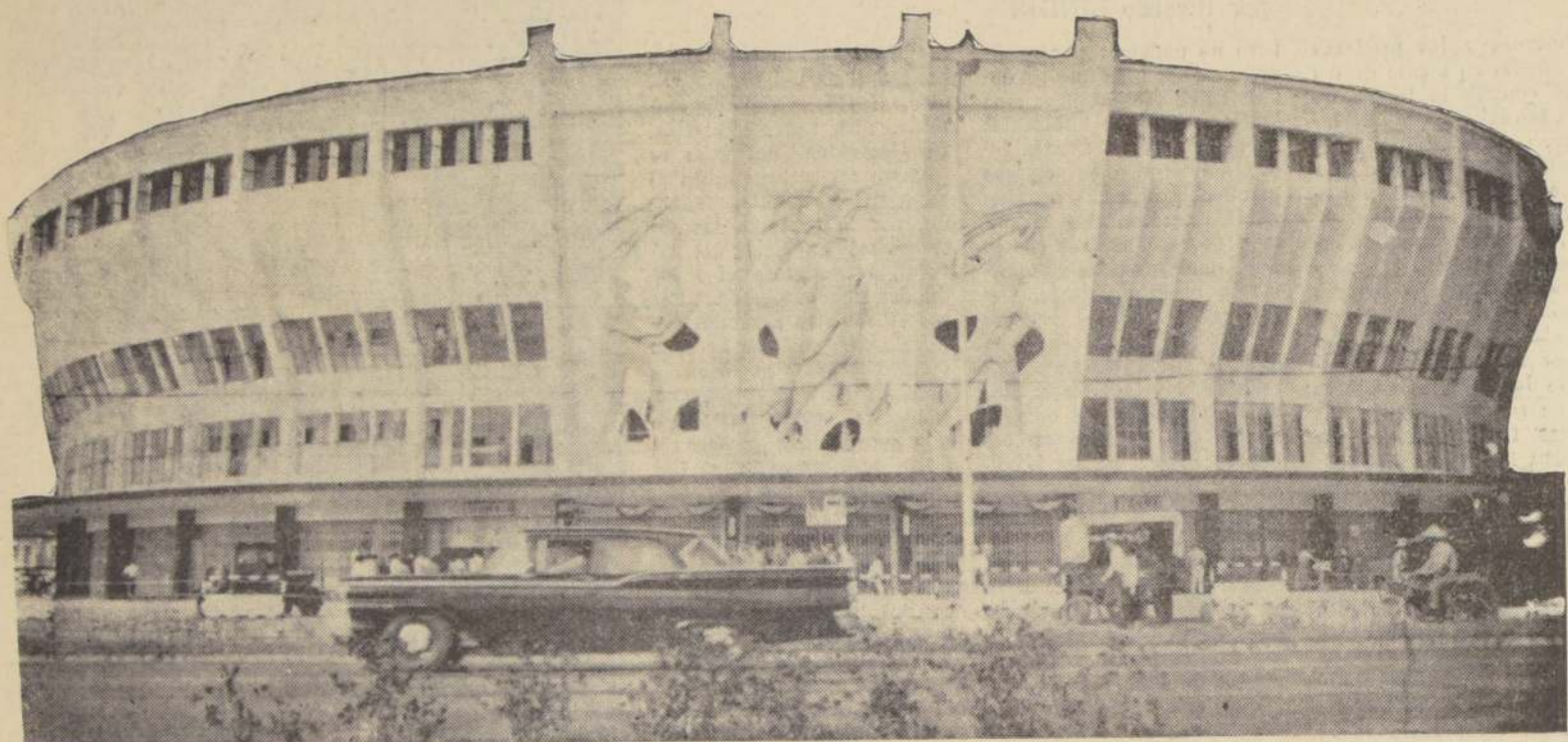
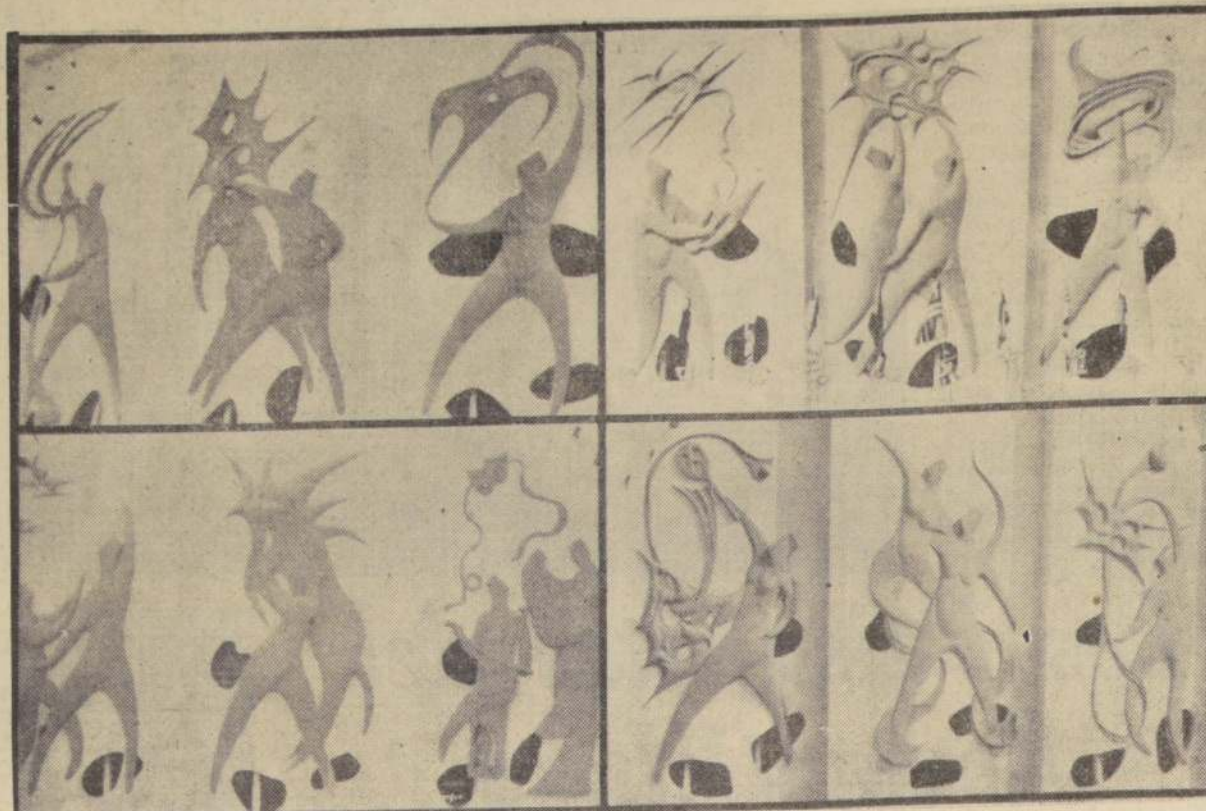


Arquitectura Moderna en la Antigua

Taiwan (FORMOSA)

ALTO-RELIEVES DECO-
RATIVOS ORNAMENTAN-
DO LAS FACHADAS.

'EL CENTRO CHINO DE
ATLETISMO', EN TAIPEI.



"ABSOLUCION"

PARABOLA DE G.MO. LABARCA HUBERTSON
(De la revista "Luz y Sombra", del 31 de marzo de 1901.)

—¿HABEIS ELEVADO vuestra alma a Dios para pedirle mercedes?
—No, padre.
—¿Qué me decís, pecadora? Yo no debo absolveros.
—No me condenéis, padre, no he podido hacerlo. Oídme.
Era una tarde cálida, cargada de efluvios balsámicos, impregnada de perfumes de flores. El y yo estábamos sentados en un banco entre el follaje de los árboles asediados por el sol con miradas de flechas de oro que llegaban a emboscar en el suelo, a nuestros pies. Dos pajaritos, posados en una rama, se picoteaban en medio de sus trinos, un picaflor iridiscente revoloteaba entre las flores embriagándose de néctar y de aromas; un crisantemo se inclinaba cariñosamente sobre una rosa... todo convidaba a amar, padre mío... le di un beso y se llevó mi alma; ya veis, pues...
—Idos, mujer. No puedo verter sobre vos el bálsamo consolador del perdón en tanto no la recobréis.

La hermosa penitente se puso de pie, acongojada y llorosa, mostrando dentro de la orla oscura del manto, su moreno rostro donde irradiaba la negrura lúbrica de sus ojos, y se perdió entre el negro gentío. Tal se pierde en las tardes estivales la dorada mariposa entre las espigas rubias.

1-1

adelante, sobre la mesa, contestó:

—¡Adelante!
Los agentes entraron, descubriéndose. Uno de ellos dijo:

—Buenas tardes, señorita. ¿Está usted sola aquí?
—Sí... bueno... no. Mi hermana está también. Se está bañando.

Los dos hombres miraron sin interés hacia el baño, y sentí que Bud contenía la respiración. Entonces desprendió la mano con que tapaba mi boca, y me embutió la pistola por la espalda. No necesitó más para entender, y gritó:

—¿Quién es, María?
María dijo:
—Son unos policías solamente, querida.

De nuevo sentí la presión de la pistola.
—¿Policías? —y traté de poner una gran cantidad de sorpresa en aquella sola palabra—. ¿Qué es lo que quieren?

Los dos policías miraban al suelo, como si se sintieran un poco avergonzados. No mira-

MARIA... (De la 1a. Página)

ban ni por casualidad al baño, y uno de ellos dijo:

—Bien, señorita. Buscamos a una pareja de asaltantes de banco. ¿Ha visto por acá algunos tipos sospechosos?

—Mi hermana María sacudió la cabeza:

—Ustedes son los primeros hombres de verdad, que hemos visto en muchos años.

—Volví un poco la cabeza sobre su hombro, y me gritó:

—¿Por qué no sales ya, hermanita? Son muy simpáticos...

La pistola presionó tanto y tan fuerte a mis espaldas, que me lastimaba.

—No puedo salir todavía —dije.

Los policías se miraron uno a otro y se dirigieron hacia la puerta. Uno de ellos dijo:

—Bueno, tendremos que ir a buscar por el otro lado del lago. Cuidense, señoritas...

En la solemne calma de la inmensa nave, de hinojos junto a la rejilla del confesionario, la hermosa penitente se apresta a repetir con trémula voz sus lindos pecados de mujer joven, ardiente y soñadora.

—¿Venís preparada para acercaros al santo tribunal?

—Sí, padre; y no pesa sobre mí vuestro anatema.

—¿Habéis, pues, recobrado vuestra alma?

—Sí, padre.

—¿Cómo?

—Era de noche. La luna, con su suave luz de plata, desfloraba la superficie de la tierra con un tímido beso; sobre una brizna de hierba, un insecto fosforescente encendía su luminaria llamando al macho al festín del amor; el viento que susurraba entre los árboles murmuraba a su paso dulces ternezas; la brisa nocturna que oreaba mi frente, cantaba a mi oído, con inefable voz, una canción de amor; las crepitaciones de las hojas, el crujido de alguna rama, los mil ruidos incomprensibles de la noche revelaban un supremo y silencioso idilio. La naturaleza entera convidaba a amar. El estaba allí y me hablaba... ¿qué? no sé, no lo recuerdo, pero es lo cierto que yo veía palpar mi alma en sus labios acariciadores, dentro de mí un agradable temor crecía por momentos y me impulsaba suavemente... el me estrechó el tallo, me inclinó... y recuperé mi alma tan saturada de amor y de cariño, que ella sola se elevó hasta Dios en la más grata de las oraciones, en un beso que el viento arrebató.

El sacerdote titubeó un poco, un estremecimiento recorrió todo su cuerpo y alzando los ojos al cielo, en una mirada de ferviente piedad, exclamó por último:

—Mujer, Dios te perdona. Amar a sus criaturas es amar al Hacedor.

G. LABARCA HUBERTSON.

Se encaminaron hacia la puerta y salieron. Caí en una silla y cerré los ojos, escuchando el auto que se alejaba en segunda velocidad.

Me imaginé que habrían alcanzado a llegar hasta el record del camino, donde tuerce hacia el bosque, cuando oí un ¡crac!, y enseguida, una serie de disparos. Salté del asiento y corrí a la puerta. El auto de la policía dio la vuelta en el claro de bosque, retrocedió, se volvió, y paró; los policías se bajaron y caminaron entre los árboles. Caminaban como si nada tuviesen que temer.

Me volví hacia mi hermana sintiendo que me desmayaba. Ella me miró, trémula; luego, lentamente, movió el estuche de municiones. Vi entonces pintado con barniz de uñas, sobre la mesa:

¡CUIDADO! ¡HAY DOS HOMBRES CON MI HERMANA EN EL CUARTO DE BAÑO!

Y comentó ella, simplemente:

—El me dijo que "empezara a pintar..." y así lo hice.

Otra Novela de García Blest

SOLAMENTE UNA FRASE de la última novela de Fernando García Blest podría dar tema a una disquisición psicológica, pues ella encierra cabalmente la revelación de la angustia del protagonista que piensa la tragedia ajena: "Y pensó desespacio: ¿Cómo puede estar hombre sujeta al llanto?" —dice. Todos los elementos de un melodrama más o menos convencional —real o imaginario— están allí. Los celos de Daniel y la obsesiva imagen del entierro confluyen a un estudio casi clínico de este Daniel que vive el drama entre la realidad y el sueño. Esas siete páginas abiertas a las conjeturas más intrincadas, las sugestiones más intrínsecas, la situación. A partir de ella, el llanto reprimido de Daniel, este llanto que se cercera por la duda, habría estallado en un espasmo, en un grito, en un grito. Pero la novela ha terminado. Pirandellescamente o al modo novelesco de Don Miguel de Unamuno, dejemos que Daniel viva su vida en los siglos mentales de su creador. Por ahora, se nos da sólo de él una entre neblinas e interrogaciones muy reiteradas, el alma de Daniel en leve esperanza.

¿Quién es Daniel? Un tímido; el retrato de la mediana fracción de la frustración casi absoluta. En el fondo, no es nada más que un hombre que se prepara a quien asaltan suspicacias y pesadillas. Los demás personajes no son sino pretextos para armar la conducta del protagonista y moverse —dentro de su esquematismo— en una atmósfera gris. El contraste magnifica ese proceso mental de Daniel fronterizo al mundo y la locura.

Novelista sin complacencias estilísticas es García Blest; en su escenario con esa ausencia de retórica; va urdiendo su drama con una clínica. (¿Cómo olvidar su profesión médica?), como el actor que en la mesa operatoria. Y en esto "La Noche Ajena" (4-4) tiene un documento —de allí acaso su tonalidad gris: grisura o negrura— lógica y ambiental—. Igualmente, su manera morosa —en sus creaciones y cosas con toques precisos, muy secos.

En un instante en el que la novela chilena se abre a tendencias vedadas —sintonizadas a otras latitudes espirituales y artísticas— ocurre que Fernando García Blest representa una contrapartida a la decadencia en la que no se exhiben virtuosismos estilísticos ni los tratamientos temáticos más audaces. Sin embargo, en las incursiones lógicas del autor se percibe una tendencia muy definida a la vuelta eufemismos.

En la experiencia del escritor de "La Noche Ajena" no hay poco de hechos trascendentes: el ser descendiente de Guillermo O'Neenham Blest, el médico británico fundador de la familia Blest y por ende, el estar emparentado con los tres escritores de esta generación: Guillermo, Alberto y Joaquín. Literatura y Medicina en su autor son muy significativas y crean obligaciones en la vida de este hombre a quien vemos en trance de morir en exceso en sus propias experiencias.

Cada vez que leemos una novela chilena, más bien en estos tiempos personales, poéticos —si se quiere—, recordamos la teoría de la novela de André Gide expuesta en su famosa obra "Los mondes". La actualidad de esas páginas pone de manifiesto la ligereza de ciertos teorizadores criollos de la novela moderna. Gide anticipaba a una novela que fluyera no únicamente en sentido horizontal, sino en la calar hondo —verticalmente— en tiempo y espacio en el "humano" que se asienta el alma humana. Novelador y testigo: he ahí la más verdadera del artista literario.

En el caso particular de Fernando García Blest, sus teorías todavía no llegan a revelar con la certeza del bisturí imaginativo creador aspectos que —¿cómo discutirlo de antemano?— su misma le habrá dado. Lo que merece una cita es el hecho de haber inspirado en un sueño para escribir "La Noche Ajena". El mismo confesado con esa sinceridad suya en una de las entrevistas orales dadas por el PEN CLUB de Chile:

—Tuve que escribir esta novela para liberarme de las imágenes del sueño —ha dicho. Palabras que para ser dichas por un médico y valer como arte y terapéutica. Si liberación de los sueños en la vida de este médico chileno, incorporado a las letras con amor sin avaros. En esta empresa literaria, nada de escrituras automáticas o técnicas surrealistas, ya que el autor construye su obra dentro de la conciencia tradicional.

Como otros escritores—médicos de nuestro país, las técnicas imaginativas no le impiden el ser fiel a la realidad vivida.

(+ +) Ediciones ANDES.— 1963 —

LUIS DROGUETT ALFARO

LA TINAJA

por Mario REINERO

La parábola es un género literario apenas cultivado en Chile. Esta reúne todas las cualidades, hasta el final, que es como la puerta de salida hacia propios caminos mentales hacia amplios horizontes de deducciones.

ESTA ES mi tinaja, dijo el alfarero. Mis manos fueron sabias en la para poder hacerla y mirar en ella.

—¿Qué miras en ella?, preguntó el zorzal.

—Tal vez, a mí mismo. Porque, ¿qué puede mirar un hombre, sino a sí mismo?

—¿Cuéntame de los hombres, suplico el zorzal. Un pájaro sabe tantas cosas.

—Apenas distinguir un higo verde de uno maduro.

—Es suficiente, comentó el alfarero. Y nunca debes saber más, contar de los hombres una historia que no sé si te alegrará el alma.

—Hace años, muchos años, vivían los hombres en un mundo feliz, en el Valle de los árboles de todas formas, colores y tamaños. Cada hombre sicológico que cuidaba con esmero.

—Los ríos cantaban día y noche al sol y a la luna, mientras las palmas empujaban en sus tallos para ver el agua correr y jugar entre las piedras.

—¿Sucedió una vez que un pescador, cierta noche, creyó ver dentro de un ser escondido en la luna y desde entonces su corazón no tuvo paz?

—Las noches silenciosas y tristes. Poco a poco la soledad le hizo añicos. Él entonces hizo de tierra el ser que creía haber perdido y escondido en las sombras, trabajó en el barro. Quiso hacerlo a su semejanza, pues era mejor conocerla. A medida que el Hombre de Barro adquiría forma, su creador día la suya y su alma pasaba en un viaje sin retorno de sus dedos hacia el oscuro corazón del barro.

El Hombre de Barro habló cuando su atormentado hacedor quedó muerto sobre la tierra. Dijo a los habitantes del Valle: "Mirad los unos a los otros y ved lo que ocultáis en vuestros corazones. Debéis arrepentirlos de lo que por todo lo que no hacéis. Debéis tener miedo de la vida, porque ella os da a la muerte. Pensad, pensad siempre... y pensaron la vida y la muerte."

Los hombres creyeron al Hombre de Barro, que apenado con lo que sucedía, fueron secando; al igual que el sicológico, que apenado con lo que sucedía, sus hojas, pieles sus ramos y se tendió en la tierra: para morir en ella.

El hombre de Barro, una tarde caminó hacia el río, se inclinó y haciendo lentamente. Pronto fue sólo una mancha oscura, camino al río.

—¿Mas los hombres estaban enfermos.

—Escribieron páginas y páginas, hicieron libros interminables. Los sacerdotes y sus muchos dioses, y luego los filósofos comentando los dioses. Y así el hombre se hizo cada vez más triste y más viejo.

—Sin embargo, nada muere totalmente. Un pequeño alfarero, como recordando la vida, el canto del río en la noche, las andanzas del viento, el loquero de las piedras, y en el fondo de su corazón siguió guardando sus cosechas de pétalos, cantos de grillos, piedras lunares... ¿Dónde?

—Así surgió la primera tinaja. La grada hecha... ¿Dónde?

—repositar los sueños, las cosas, los pedacitos de cosas; tal vez, su propia vida. Y allí, adentro, en el hueco, creció para sus ojos el sicológico.

Desde la boca redonda de gruesos labios, pudo asomarse el pequeño rero a mirar su sicológico crecido en lo más profundo de la tinaja.

—Sonrió el alfarero dulcemente:

—He aquí mi tinaja, dijo.

El zorzal permaneció silencioso largo rato. Al fin habló quedamente:

—¿Tre a buscar un higo maduro.



Puerto Engaño", Novela Poliglota

por Emilio MOHOR



Entre las dificultades que existen en nuestro país para que los escritores publiquen sus obras —privilegio sólo accesible a los pocos consagrados—, es posible observar que, la mayoría de ellos, los sacrificios logran ver sus nombres en la ansiada letra

Nada de retórica se aprecia en este libro, es el corazón del escritor —más que su mente—, el que relata simple y llanamente las experiencias recogidas en la ciudad de Nueva York.

A través de sus páginas se palpa el pulso de una ciudad mecanizada, en lo material y espiritual, que no oye al necesitado, ni menos al extranjero.

Su plan está bien concebido, su humanismo tierno y rudo a la vez, es conmovedor, y como en un caleidoscopio mágico nos va entrando múltiples facetas de una vida que en nada se asemeja a las costumbres de nuestra América moderna. Es la vida misma que palpita con sus leves alegrías y hondas tristezas.

Formidable lección para aquellos que dejan su tierra nativa, sus afecciones, sus vínculos afectivos y van en busca de una vida mejor, y terminan por convencerse —al final de la jornada de una etárea— tras haber agotado su primera edición, ha sido en su vida, gracias a la universalidad de su argumento.

En la actualidad, en la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, se interesa vivamente por la obra de Leonardo Espinoza, entre los trabajos de divulgación intelectual que se ha producido a su regreso a Egipto, está la versión árabe de "Puerto Engaño".

Para dar a conocer tan humana e interesante novela en los países de Medio Oriente.

Los lectores que han despertado la obra de Leonardo Espinoza, no sólo a todos los chilenos, sino a todos los que, con rasgos perdurables, la buena literatura, constituyendo un galardón más que se añade a nuestra historia intelectual extranjera.

verdaderamente poderosa que cuenta con revistas, etc., prácticamente no hacen propaganda eficaz; se limitan a lo más embriagante. Un célebre vendedor español de libros, viajando por toda América, publicó cierta vez que no existía el libro no vendible. Esto, contra, dice, en parte, la anteriormente citada afirmación de que el libro sea el más difícil elemento de negocio.

Lo prueba el buen éxito de esta edición, la Exposición Editorial del Continente Americano, o Primer Congreso de Asociaciones y Cámaras del Libro Iberoamericano, con una concurrencia colosal de libros.

En ese Congreso, entre diversas consideraciones, se expresó la siguiente: "Ahora, Sudamérica cuenta con unos doscientos millones de habitantes; cada año las campañas de alfabetización incorporan nuevos lectores que necesitan libros;

si prosigue la explosión demográfica —son palabras del señor Almendros—, dentro de quince años contará este continente (de México al sur) con una población de trescientos cincuenta millones de seres, en gran parte alfabetizados. Este inmenso mercado que se abre, ha de ser enfrentado con características diversas a las actuales, abarcando, desde luego, la producción de libros científicos, tecnológicos, etc., en ediciones económicas, para cientos de miles de profesores y, seguramente, muchos millones de lectores que (ojalá que lo quiera Dios) no se satisfagan con sólo esas imbeciles tiras cómicas o "pseudo informativas". Y se supone que una mayor conciencia humana en países ya maduros, requerirá mayor número de escritores que revelen sus auténticas modalidades algo más que los pedestres costumbrismos criollos.

Cada clima produce, intelectual y físicamente, seres diversos; también deberemos liberarnos de lo que viene pareciendo una esnobística forma de colonialismo mental o intelectual o espiritual.

Las posibles realizaciones sugeridas en ese Congreso parecen deslumbrantes, siempre que los Estados asuman su parte de responsabilidad. México la asumió en forma total. Veamos ahora, que ha logrado el escritor y qué se le promete en estos planes deslumbrantes.

Prácticamente se le promete anular, lo esencialmente como escritor original. No se consideró como "buen negocio" lo que pudiera definirse como selectivo, siquiera como una cuota de inversión, no mercable en lo inmediato, cuota que sería, si el verdadero aporte cultural de los editores; pequeñas cuotas recuperables a largo plazo. Se habló de los "clavos" que yacen en algunas bodegas de Editoriales y de ex Editoriales que con ellos naufragaron. Recordemos a aquel vendedor español: "todo libro se vende si se sabe ofrecerlo".

Los "best sellers" escandinavos o demenciales no parecen estimables aportes a la cultura. ¿Por qué decimos que se ha prometido anular al escritor? Porque para "ayudar" se decidió abrir concursos concursos anuales. Recordemos el Concurso Interamericano de "Life", que terminó en nada. Recordemos todos: el más generoso de los concursos siempre fallará, precisamente, por los que deben fallar como jurados. Y en verdad casi siempre fallan. Además, qué significarán dos o tres concursos al año para tres o cuatro libros que se alzan para ser leídos?

El concurso de VISTAS AL MEJOR NEGOCIO DE NO EDITORES, de los concursos de NO editores, que esos sí, son gestos estimuladores, desinteresados, están haciendo ahora algunas grandes empresas nuestras. La Chilena Consolidada, ayer, y hoy, la "Copec" (Compañía de Petróleo de Chile), porque estas empresas no persiguen lucros con esos generosos premios.

Crónica Literaria

por Ricardo Latcham

Armando Méndez Carrasco. "Chicago Chico" (Tercera Edición. Santiago, 1964)

rece allí un sinistoso y estremecedor conglomerado de prostitutas, rufianes, parásitos, individuos sin oficio ni beneficio, que, en determinados instantes, son hasta humanos y simpáticos como cualquier buen vecino.

En Méndez Carrasco, hasta donde alcanza la mirada de un crítico objetivo, no se esconden consignas ni predicas de tipo político, sino un amor a la veracidad, que lo conduce a excesivas demasías de un naturalismo desenfadado y gráfico. La novela está planteada desde un plano directo, y la primera persona empuja el relato desde la infancia del protagonista hacia un desenlace en que un impetuoso regenerativo saca al héroe principal del fango en que lo han lanzado la pobreza y las fallas de educación. Véase cómo Méndez Carrasco presenta la ruptura del personaje principal con su medio de puguña burguesa: "Mas esa vida ho-

oído a ciertos familiares de su rancia castre. Pero esa misma vida, la que se desagrada a algunos semejante aspejo, se mejor contribuir a mejorar la condición social de un pueblo que escandalizarse. Méndez Carrasco, por medio de su fluidez periodística, sin un arte estructurado, pero con sólido conocimiento del medio que pinta, refleja, en

Así se inicia, un poco descuidado y argumentado de Chicago Chico. Pero Méndez Carrasco, cuyos volúmenes anteriores son interesantes, sabe moverse con una soltura y un desenfado notables, entre picaros, hampones y gentes del ambiente malevo. Desde el comienzo brotan cuadros y escenas de barrios populares, junto con estremecedor el héroe principal en la borrasca existencia nocturna de los bajos fondos santiaguinos.

"Mi padre fue ultimado en un garito disfrazado de billares de la calle Merced. Después supe que tal artería casó en el drama policial con el justo nombre de Chicago Chico, en razón de albergarse por ahí la delincuencia alta y baja de la nación. ¿Qué había pasado? Mi padre era jugador y todo su dinero se escondía bajo la danza de los naipes y de los dados. Un tal Chucheta lo sorprendió con éstos cargados. Cerró los ojos en su ley, quedando con aquella cara estúpida que ponía en la iglesia junto a mi madre.

Chico entra luego en amores con una tal Olga, mujer fácil, pero que ejerce una atracción poderosa en su amigo. Diversos episodios salpican el destino de Chico, empujados al abismo por sus compañeros de juego. En la acción movida, rápida, de Chicago Chico, sobresale una figura enérgica, solidamente nacional, que simboliza virtudes de la clase media: la madre de Chico, primero tolerante con los excesos de su hijo, y pronto despojada por éste, cuando consigue levantar su situación económica, con un taller de costura.

La denominada cáfila hampona es un repertorio representativo del bajo nivel moral en que se desenvuelve la actividad moral de Chico: el lanza Muñeta, el ladrón Gomin, Carreta Vieja, el rufián de Los Callejones, Malalo, el amor de La Rucia, Pomarropia, discutido jugador, y Cachetito Pelota, tratante de blancos de los barrios portuarios. Persiguiendo a la Olga, que desemboca en la ruina física y en la decadencia, su amante se traslada a Valparaíso, después de hacer milagros por conseguir dinero. El libro de Méndez Carrasco oscila entre el sexo y la búsqueda de los medios que Chico necesita con el fin de seguir merodeando en el vicio.

Las escenas, sórdidas y apacardadas, que transcurren en Valparaíso, y el entorno de Chico y la Flor de Té, en un lupanar, son la parte más vívida

de este libro desenfadado. La miseria no se ve en ningún sitio, y el desagrado a algunos semejante aspejo, se mejor contribuir a mejorar la condición social de un pueblo que escandalizarse. Méndez Carrasco, por medio de su fluidez periodística, sin un arte estructurado, pero con sólido conocimiento del medio que pinta, refleja, en

Así se inicia, un poco descuidado y argumentado de Chicago Chico. Pero Méndez Carrasco, cuyos volúmenes anteriores son interesantes, sabe moverse con una soltura y un desenfado notables, entre picaros, hampones y gentes del ambiente malevo. Desde el comienzo brotan cuadros y escenas de barrios populares, junto con estremecedor el héroe principal en la borrasca existencia nocturna de los bajos fondos santiaguinos.

"Mi padre fue ultimado en un garito disfrazado de billares de la calle Merced. Después supe que tal artería casó en el drama policial con el justo nombre de Chicago Chico, en razón de albergarse por ahí la delincuencia alta y baja de la nación. ¿Qué había pasado? Mi padre era jugador y todo su dinero se escondía bajo la danza de los naipes y de los dados. Un tal Chucheta lo sorprendió con éstos cargados. Cerró los ojos en su ley, quedando con aquella cara estúpida que ponía en la iglesia junto a mi madre.

Chico entra luego en amores con una tal Olga, mujer fácil, pero que ejerce una atracción poderosa en su amigo. Diversos episodios salpican el destino de Chico, empujados al abismo por sus compañeros de juego. En la acción movida, rápida, de Chicago Chico, sobresale una figura enérgica, solidamente nacional, que simboliza virtudes de la clase media: la madre de Chico, primero tolerante con los excesos de su hijo, y pronto despojada por éste, cuando consigue levantar su situación económica, con un taller de costura.

La denominada cáfila hampona es un repertorio representativo del bajo nivel moral en que se desenvuelve la actividad moral de Chico: el lanza Muñeta, el ladrón Gomin, Carreta Vieja, el rufián de Los Callejones, Malalo, el amor de La Rucia, Pomarropia, discutido jugador, y Cachetito Pelota, tratante de blancos de los barrios portuarios. Persiguiendo a la Olga, que desemboca en la ruina física y en la decadencia, su amante se traslada a Valparaíso, después de hacer milagros por conseguir dinero. El libro de Méndez Carrasco oscila entre el sexo y la búsqueda de los medios que Chico necesita con el fin de seguir merodeando en el vicio.

Las escenas, sórdidas y apacardadas, que transcurren en Valparaíso, y el entorno de Chico y la Flor de Té, en un lupanar, son la parte más vívida

cierto modo, el fenómeno que los psiquiatras denominan del "padre ausente". Es indudable que el mal rumbo de la existencia de Chico se impulsó en el instante mismo en que salió su padre.

La psicodinámica de una familia se concreta en gran escala por causa de estas ausencias fatales que actúan, en alto grado, en las ciudades modernas. La novelística chilena ha encarado muchas veces el proceso desintegrante provocado por los bajos niveles económicos. En Chicago Chico se encuentra una versión diversa de lo que su autor narró antes en El Mundo Herido, que críticos tímidos confundieron con lo pornográfico. A veces, la novela se solaza en detalles vulgares, en cuadros de relajación; pero, por encima de ello, quedan el documento y la amarga lección de su trama.

Al final, la novela se descompone y sule naufragar en la trivialidad. Méndez Carrasco anuncia una nueva experiencia de su agitada vida: la continuación de Chicago Chico, que tendrá el título de Jorden, mi teniente!

La psicodinámica de una familia se concreta en gran escala por causa de estas ausencias fatales que actúan, en alto grado, en las ciudades modernas. La novelística chilena ha encarado muchas veces el proceso desintegrante provocado por los bajos niveles económicos. En Chicago Chico se encuentra una versión diversa de lo que su autor narró antes en El Mundo Herido, que críticos tímidos confundieron con lo pornográfico. A veces, la novela se solaza en detalles vulgares, en cuadros de relajación; pero, por encima de ello, quedan el documento y la amarga lección de su trama.

Al final, la novela se descompone y sule naufragar en la trivialidad. Méndez Carrasco anuncia una nueva experiencia de su agitada vida: la continuación de Chicago Chico, que tendrá el título de Jorden, mi teniente!

La psicodinámica de una familia se concreta en gran escala por causa de estas ausencias fatales que actúan, en alto grado, en las ciudades modernas. La novelística chilena ha encarado muchas veces el proceso desintegrante provocado por los bajos niveles económicos. En Chicago Chico se encuentra una versión diversa de lo que su autor narró antes en El Mundo Herido, que críticos tímidos confundieron con lo pornográfico. A veces, la novela se solaza en detalles vulgares, en cuadros de relajación; pero, por encima de ello, quedan el documento y la amarga lección de su trama.

Al final, la novela se descompone y sule naufragar en la trivialidad. Méndez Carrasco anuncia una nueva experiencia de su agitada vida: la continuación de Chicago Chico, que tendrá el título de Jorden, mi teniente!

La psicodinámica de una familia se concreta en gran escala por causa de estas ausencias fatales que actúan, en alto grado, en las ciudades modernas. La novelística chilena ha encarado muchas veces el proceso desintegrante provocado por los bajos niveles económicos. En Chicago Chico se encuentra una versión diversa de lo que su autor narró antes en El Mundo Herido, que críticos tímidos confundieron con lo pornográfico. A veces, la novela se solaza en detalles vulgares, en cuadros de relajación; pero, por encima de ello, quedan el documento y la amarga lección de su trama.

Al final, la novela se descompone y sule naufragar en la trivialidad. Méndez Carrasco anuncia una nueva experiencia de su agitada vida: la continuación de Chicago Chico, que tendrá el título de Jorden, mi teniente!



A. GOMEZ MOREL

gareña, llevada con cierta rigurosidad, me hastió. Traté de buscar otros patrones, ángulos donde pudiera alternar con seres desconocidos. ¿Por qué consideraba que la gente de mi plano no me comunicaba nada? En esos períodos de mi vida, no me agradaba conversar con nadie; en cambio, observaba mucho. Tal vez esto me hizo estrujar mis sesos mucho antes que otros jóvenes de mi edad." (Página 23)

Antes situo el ambiente en que surge el desmoronamiento. No creo que haya nacido bajo signo fatal. Sin embargo, extraña inclinación me guiaba hacia caminos ilegales, caminos que dejaron un estigma en mi psiquis.

"Pertenezco a una familia de la clase media. No obstante, a menudo he

NOVELAS EJEMPLARES

(por Ernesto MONTENEGRO, desde Nueva York.)

LA PIEL DE ONAGRO

Como el recurso más eficaz para escapar a la lógica determinista, el escritor ha buscado siempre refugio en la fábula o en su versión formal, el apólogo. Balzac, hombre de infatigable imaginación y de muy mundanas ambiciones, se propuso sin duda un auto-examen moral en su trágica moralidad "La Piel de Chagrin". Algunos traductores españoles la tradujeron por "La piel de zapa". Es el desahogo característico de la edad madura que comienza a sentir la carga de la vida al par que una debilitación de la energía y de la capacidad de ilusión. La piel de zapa representa lo que la sabiduría hindú concibe como la limitación estricta de nuestra porción de bienestar y felicidad en el mundo. "O recibimos la buena suerte y la fortuna en un solo lote, o los bienes y los sufrimientos desmenuzados en porciones infinitas". En la versión del novelista Balzac, la felicidad se nos da a cada uno en medida larga o corta, para que la usemos con moderación, si queremos que dure, pues lo gastado no se recupera jamás. Su héroe la recibe en forma de una piel mágica de onagro, que a medida que dispensa sus favores se va encogiendo irremisiblemente. Esa parcela de felicidad puede consistir en riqueza, talento, amores o fama; pero todo se paga con un resaca de la piel de onagro, que un día termina por desaparecer. La historia, es la imagen de una verdad bien conocida desde que el mundo es mundo: sin embargo, nadie la cree, mientras no la experimenta en su propia existencia.

donde pudiera mantener un caballo que me ayudase a arar la tierra.

Al fin un día oí hablar de una finca del tamaño justo que le convenía, en sitio apartado. Pronto vendió lo que tenía y se fueron a vivir en su nueva posesión. Resultó que allí la tierra era menos buena, y no faltaron tampoco las disputas por el agua de riego o los daños que le causaban animales sueltos.

Un día oí a unos viajeros hablar de una tierra distante donde vivían nómadas que desdibujaban el cultivo del suelo y lo cedían gratis a quienquiera lo pidiese. Y no tardó en ir allá a pedir al jefe tártaro una buena lonja de terreno.

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

tentar al punto de que el sol estaba ya bajo, cuando se decidió a dar la vuelta. Ya sin aliento, llegó ante el tártaro en el momento en que el sol tocaba al horizonte; y cayó muerto allí mismo con el estuerzo.

—Abran una fosa, mandó el jefe, y entierran a este infeliz. Dos varas de tierra es todo lo que necesita un hombre, dijo el pastor, sin dejar de reír un momento.

Según el novelista norteamericano William Faulkner, esa historia ejemplar de Tolstoy, es el relato más perfecto, que llegara jamás a su conocimiento.

Ahora que juzgue el lector, a falta del original. Otros grandes escritores nos ofrecen historias igualmente edificantes: Stefan Crane, despoja a la guerra de su ropaje heroico; Samuel Butler, en EREHWEN impone castigos a los que enferman y confina al hospital a ladrones y asesinos. La literatura y el arte son la expresión más libre del espíritu humano.

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

tentar al punto de que el sol estaba ya bajo, cuando se decidió a dar la vuelta. Ya sin aliento, llegó ante el tártaro en el momento en que el sol tocaba al horizonte; y cayó muerto allí mismo con el estuerzo.

—Abran una fosa, mandó el jefe, y entierran a este infeliz. Dos varas de tierra es todo lo que necesita un hombre, dijo el pastor, sin dejar de reír un momento.

Según el novelista norteamericano William Faulkner, esa historia ejemplar de Tolstoy, es el relato más perfecto, que llegara jamás a su conocimiento.

Ahora que juzgue el lector, a falta del original. Otros grandes escritores nos ofrecen historias igualmente edificantes: Stefan Crane, despoja a la guerra de su ropaje heroico; Samuel Butler, en EREHWEN impone castigos a los que enferman y confina al hospital a ladrones y asesinos. La literatura y el arte son la expresión más libre del espíritu humano.

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

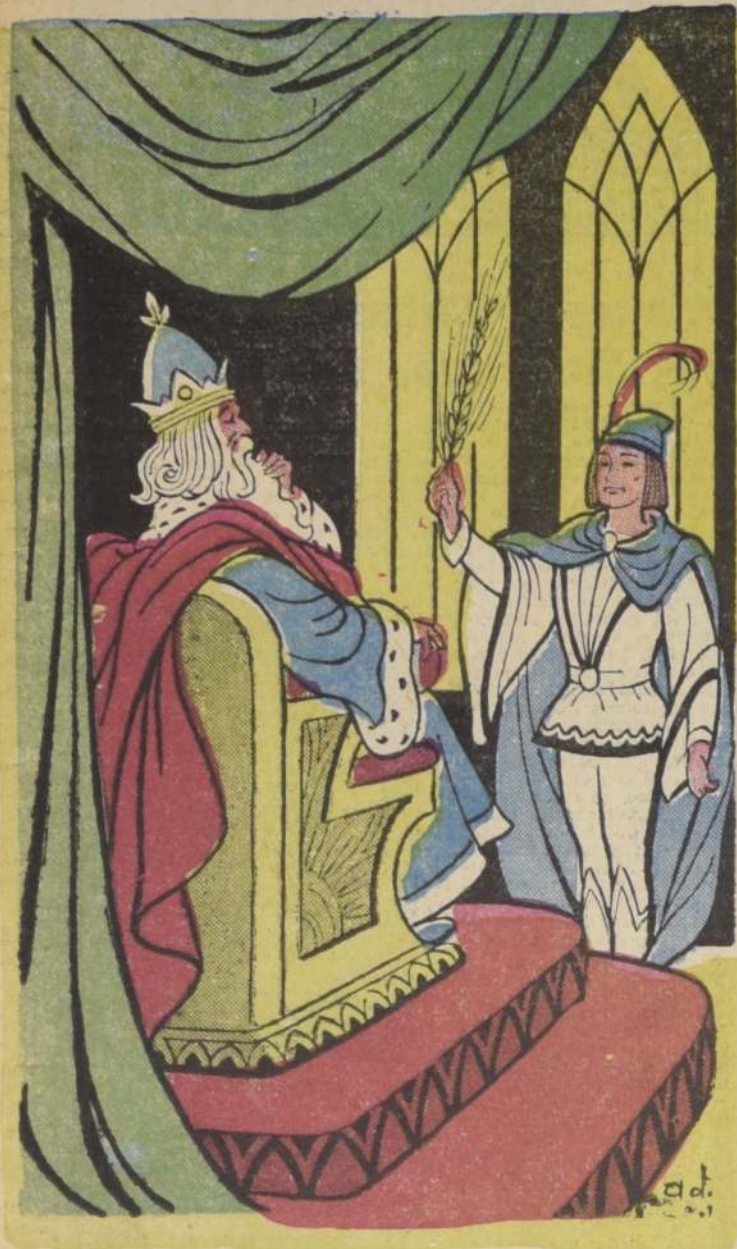
—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado

Benjamín Vicuña Mackenna



CUENTO INFANTIL:

Las Cuatro Pruebas

por Georgette TRIVERY

HABIA una vez un rey muy poderoso y sabio que tenía una hija tan hermosa que parecía que a la cabecera de su cuna se habían juntado las hadas para hacer de ella una perfección. Este rey quería mucho a su hija y no se habría ahorrado ningún sacrificio para verla siempre feliz.

Llegó la época en que la princesa Magaly, convertida en mujer, debía cambiar de estado, para lo cual se repartieron bandos en los reinos vecinos anunciando que se elegía esposo para ésta, en un concurso de cuatro pruebas en que el vencedor recibiría además el trono del padre de la princesa que deseaba abdicar.

De más está decir que, siendo tan famosa la belleza de Magaly, vinieron príncipes desde los más apartados rincones del mundo. Los había de escollita riquísima y otros, por la distancia, no podían traerla pero estaban lujosamente ataviados y sus alabanzas enjaezadas como su rango lo requería.

El primer día de las grandes fiestas, empezó el desfile en que los príncipes se daban a conocer y presentaban sus respetos al rey y a su hija. Cuando Magaly hubo bailado con todos, su padre hizo la selección y los heraldos anunciaron que se había elegido como competidores al príncipe Sol y al príncipe Palma.

Reunidos los cortesanos y los visitantes, el rey anunció:

—Voy a someterlos a la primera prueba: Suponiendo que ya ocupáis mi trono, ¿qué haréis por mi pueblo? La respuesta debe ser por medio de un símbolo representado por una planta.

Pasaron los meses y cuando la corte se reunió de nuevo, los dos príncipes traían la respuesta. Se adelantó el príncipe Palma y presentando una mata de rosas florecidas, dijo:

—Cultivé esta flor que juzgo la más hermosa, para que mi reinado sea símbolo de hermosura y alegría.

—No está mal, dijo el rey, pero su corazón no se sintió satisfecho. Se adelantó el príncipe Sol portando una gavilla dorada y plétórica.

—Majestad, elegí una gavilla como símbolo que mi pueblo no sufrirá hambre.

El rey sonrió, lo que dio el triunfo al príncipe Sol.

Luego se oyó la voz del monarca:

—Ahora necesito conocer vuestro criterio, para lo cual pongo a vuestra disposición el dinero, arquitectos e ingenieros. Edificad o cread algo de importancia.

Pasó nuevamente el tiempo y un día llegó el príncipe Palma a buscar al rey y su comitiva para inaugurar su obra. Quedaron maravillados ante el esplendor de una moderna usina de armamentos.

El rey pensó: previsor, pero belicoso.

Al día siguiente le correspondió al príncipe Sol. El edificio era un imponente plantel educacional con una biblioteca anexa. En la fachada decía: "Este es un hogar para ti, Pueblo, entra en él y formarás tu porvenir."

El rey lo declaró vencedor de la segunda prueba.

En la tercera prueba debía juzgarse a un súbdito. El príncipe Palma dijo: —Estás acusado de robo, es un delito que no tolero, por lo tanto serás ahorcado mañana en la plaza pública.

—Permitidme, interrumpió el príncipe Sol, ¿por qué habéis robado buen hombre?

—Perdí mis cosechas el año pasado y desde entonces todo va mal. Mi hijo lloraba de hambre, pedí una caridad que me fue negada; no quise regresar con las manos vacías y robé. Si mañana me ahorcan habrá un pobre menos y nada más.

—Majestad —dijo el príncipe Sol—, os han propuesto ahorcar al acusado y os pido que dejéis que lo tome a mi servicio para remediar su pobreza por medio del trabajo.

—Accedido —contestó el monarca—, lo que le dio el triunfo a éste. Finalmente el rey quiso darle la última oportunidad al príncipe Palma y dijo:

—No quiero obligar a mi hija, por lo que les dejo la libertad de conquistar su corazón en forma leal.

El príncipe Palma organizó una gran cacería donde pensaba acaparar la compañía de la princesa y declararle su amor, pero cuando estaban a punto de partir, llegó el príncipe Sol trayendo de la mano a una niña que lloraba. Mostrándose a Magaly, le dijo:

—Por un lado tenéis una fiesta que promete ser entretenida; por el otro, a esta niña que llora porque necesita ternura, pues su madre está enferma. Elegid donde os quisiera el corazón.

La princesa descendió de su caballo y besando a la niña, respondió:

—No podéis haber elegido mejor modo de llegar a mi corazón, me quedo a cuidar y que la corte prosiga su fiesta.

Y las bodas se celebraron con toda pompa y el pueblo fue muy feliz.

HACER una reseña, sintética, de la personalidad abrumadora de Benjamín Vicuña Mackenna es una de esas pruebas que el cronista va postergando para espacios y tiempos mejores: será en la próxima semana; y luego, en la otra; porque, hablando en superlativos —y Vicuña Mackenna se desarrolló en superlativo— resulta algo así, salvando las proporciones, como demostrar que es el mar vertiendo algunos litros de agua en un recipiente y haciendo flotar en ella unos barquitos de juguete.

Fue un escritor torrencial, un historiador recreacionista, no en el sentido de divertir sino de crear nuevamente los hechos, solo documentalmente a veces, dándole forma, como hace un buen autor teatral; ahí están los monos, las sombras, tan multicolores a veces, actuando con una aparente vida propia ante el espectador. Y en adelante el espectador no podrá concebirlos si no así. ¿Y quién sabe si no es eso precisamente, el historiador?

Remontemos las vertientes más remotas, por ejemplo, el Egipto: un Champollion, descifrando jeroglíficos, echó por tierra escudrones de historiadores; las interpretaciones de un Maspero han sido superadas por un Marcel Brion; esto, en las divulgaciones para no especialistas; las discusiones aseveraciones de un Toynbee hacen volver a sus tumbas a otros que parecían haber hecho legados que sobrevivirían a la humanidad.

Entonces, admírenlos y respetemos a nuestro creador de torrentes de pasados hechos, de heroísmos, de renunciamentos, de pasiones nobles e innobles porque en lo esencial de cada uno de nosotros, el propio yo sólo está de paso, es transitorio. Como discutir, entonces, hasta su última causa la integral significación de unos casos preteritos, cada día más velozmente lejanos? Veamos, en este primer ensayo, al Hombre, a través de interpretaciones ofrecidas por hombres que entraron en la celebridad:

HA DICHO RUBEN DARÍO: "Hace algunos años el joven monarca don Alfonso XII se dirigió a un escritor americano, rogándole le remitiera sus obras a la rusticidad, pues debían ser encuadradas del mismo modo que todos los libros de su real biblioteca. El escritor americano que recibió tal muestra de admiración del Rey de España se llamaba Benjamín Vicuña Mackenna, ese famoso que es hoyorado por todo Chile, por toda América."

"¿Qué fue Vicuña Mackenna? Enmiendo: ¿qué no fue Vicuña Mackenna? Fue gran político, gran historiador, tribuno, viajero, poeta en prosa, crítico, literato, diarista, incomparable monstruo de la naturaleza."

"Escribía en francés como un parisense, y peroraba en inglés como un norteamericano. Tan sabiamente analizaba detritus, y las plantas, los poemas y las oberturas. Su cabeza era una enciclopedia. Escribió más que el Tostado. Tomese la frase al pie de la letra. (Not de Red.) —Alonso de Madrigal sabio teólogo español, Obispo de Avila, alias El Tostado. Sus obras, latinas en su mayor parte, comprenden 24 tomos y su prodigiosa fecundidad es, aún, proverbial en España."

Fue, sin exageración, el carácter más admirable y la inteligencia más clara de toda la América Latina."

¿Sin exageración? Es un gran poeta quien lo afirma.

Dice de él **JOSE VICTORINO LASTARRIA:** "No comprendo la labor de Vicuña Mackenna sino imaginándome que ha llegado a ser un escritor nacional, representando a la sociedad en que ha vivido, porque ha prescindido de partidos y sistemas y ha acatado todos los ideales, desde que dejó de luchar como adepto de un partido político. Así, ha podido mantener, en medio de la anarquía moral, la unidad de su acción como escritor, huyendo de ideas exclusivas en sus obras sociológicas, y consagrándose en sus últimos años a ser el intérprete y, aun, el cantor en prosa de las glorias nacionales, ante las cuales han desaparecido las sectas y las pequeñas verdades situadas entre las reglas de convención, todas las banderías de intereses diversos. En sus últimos años su nombradía llegó hasta la gloria."

EMILIO RODRIGUEZ MENDOZA, nada parco en sus alabanzas, críticas y demás, dice de él después de muchos "dimes y diretes", como tan pintorescamente escribía: "...Después de una inmersión en la incomparable Sevilla y sus archivos neovomundescos, él retornó al querido terrón donde esperaba a Vicuña Mackenna la parte más intensa, más múltiple y perdurable de su labor gigantesca; no se habra olvidado que intentaba transformar de una vez al país entero historiándolo, visionándolo, señalándole el porvenir."

Se lee en el Boletín Municipal de Santiago, de 23 de enero de 1929:

¿Un Milagro Español?

ESPANA parece ser el próximo candidato europeo para realizar un "milagro económico". El auge de los negocios españoles atrae cada vez mayor atención entre los hombres de negocios norteamericanos y europeos.

Desde 1950 España ha permitido que los inversionistas extranjeros retiren libremente sus ganancias y capitales. La recuperación española se inició poco después de esa decisión.

España lanzó su plan cuatrienal de desarrollo el pasado primero de enero, que parece ir camino del éxito. El Gobierno ofrece exenciones fiscales, subvenciones y otros incentivos para atraer a las industrias hacia las regiones no desarrolladas. Hay siete polos de desarrollo.

El Gobierno concederá subvenciones, equivalentes al 20 por ciento de las nuevas inversiones en el polo septentrional de Burgos y el meridional de Huelva. Se concederán subvenciones de hasta el 10 por ciento a las in-

versiones en Sevilla, Valladolid, Zaragoza, La Coruña y Vigo.

OPERACIONES NORTEAMERICANAS

HE AQUI una muestra de las recientes actividades en España de compañías norteamericanas. La Marathon Oil está construyendo en la Coruña una refinería presupuestada en 20 millones de dólares en la Compañía Ibérica Refinadora.

La Gulf Oil se ha asociado con Minas de Río Tinto para construir una refinería en Huelva, al oeste de Sevilla. Tanto la Gulf como la Marathon tienen concesiones petrolíferas en el Sahara español.

La Esso Mediterránea ha anunciado la construcción de una refinería presupuestada en 83 millones de dólares, en un lugar al norte de Valencia. La Esso está construyendo una planta para abonos nitrogenados, en Málaga.

ASOCIACIONES HISPANO-NORTEAMERICANAS

ALGUNAS firmas norteamericanas facilitan asistencia técnica a compañías españolas en empresas comunes.

La U. S. Steel ha adquirido una participación del 25 por ciento en una importante siderúrgica española y la cilita asistencia técnica y financiera. Ambas firmas estudian una futura conjunta en el Norte de España. La Chrysler International y Barrios del de Madrid concluyeron un acuerdo el pasado otoño para fabricar coches y camiones Dodge.

La Babcock & Wilcox ha acordado con una firma española facilitar la asistencia técnica y asistencia técnica en la fabricación de productos siderúrgicos.

La Westinghouse Electric equipará el primer reactor atómico de España, que se construirá a 50 millas al este de Madrid. El reactor se espera que funcione en 1967.

HOMBRES DE CIENCIA:

WILLIAM LENNOX

CUANDO WILLIAM LENNOX, doctor en Medicina, murió en 1960, dejó al mundo un legado importante: una moderna interpretación de una de las enfermedades más trágicas y misteriosas de la historia: epilepsia.

Parte de la tragedia de la epilepsia se ha debido a su clasificación como una de las condiciones menos entendidas de la Medicina.

Los griegos la llamaban "el mal sagrado", porque se pensaba que quienes lo padecían estaban en comunión con los dioses durante los ataques.

Pero también se creyó que la epilepsia era indicio evidente de retardación mental. La gente de aquel entonces, al igual que muchas personas hoy en día, la temían. El primer impulso cuando veían a alguien presa de un ataque epiléptico era correr, en lugar de brindarle ayuda.

Lennox, más que ninguna otra persona o médico, comenzó a modificar estos conceptos infantiles y a hacer que la gente tuviera una idea más realista acerca de la epilepsia.

Según Wilder Penfield, del Instituto de Neurología de Montreal, fue Hipócrates quien primero reconoció la epilepsia como llave de la comprensión del cerebro humano.

En un tratado sobre la epilepsia, Hipócrates dijo, 500 años antes del nacimiento de Cristo, que los pensamientos y las emociones del hombre están en su cerebro y no en el corazón o en el estómago.

Por medio del cerebro pensamos, vemos, oímos y distin-

guimos lo feo de lo hermoso; lo agradable de lo desagradable, escribió Hipócrates, en su tratado sobre la epilepsia.

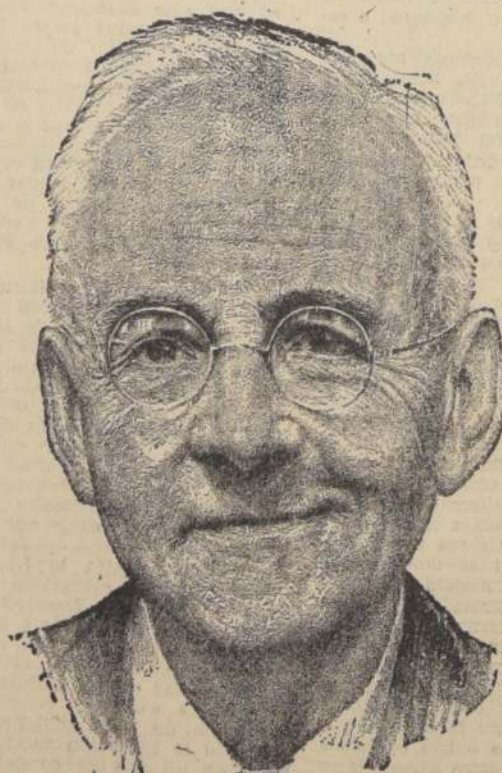
Lennox se asió a esta idea, no el primero en hacerlo desde Hipócrates, naturalmente, sino con mayor asiduidad que ningún otro en los tiempos modernos.

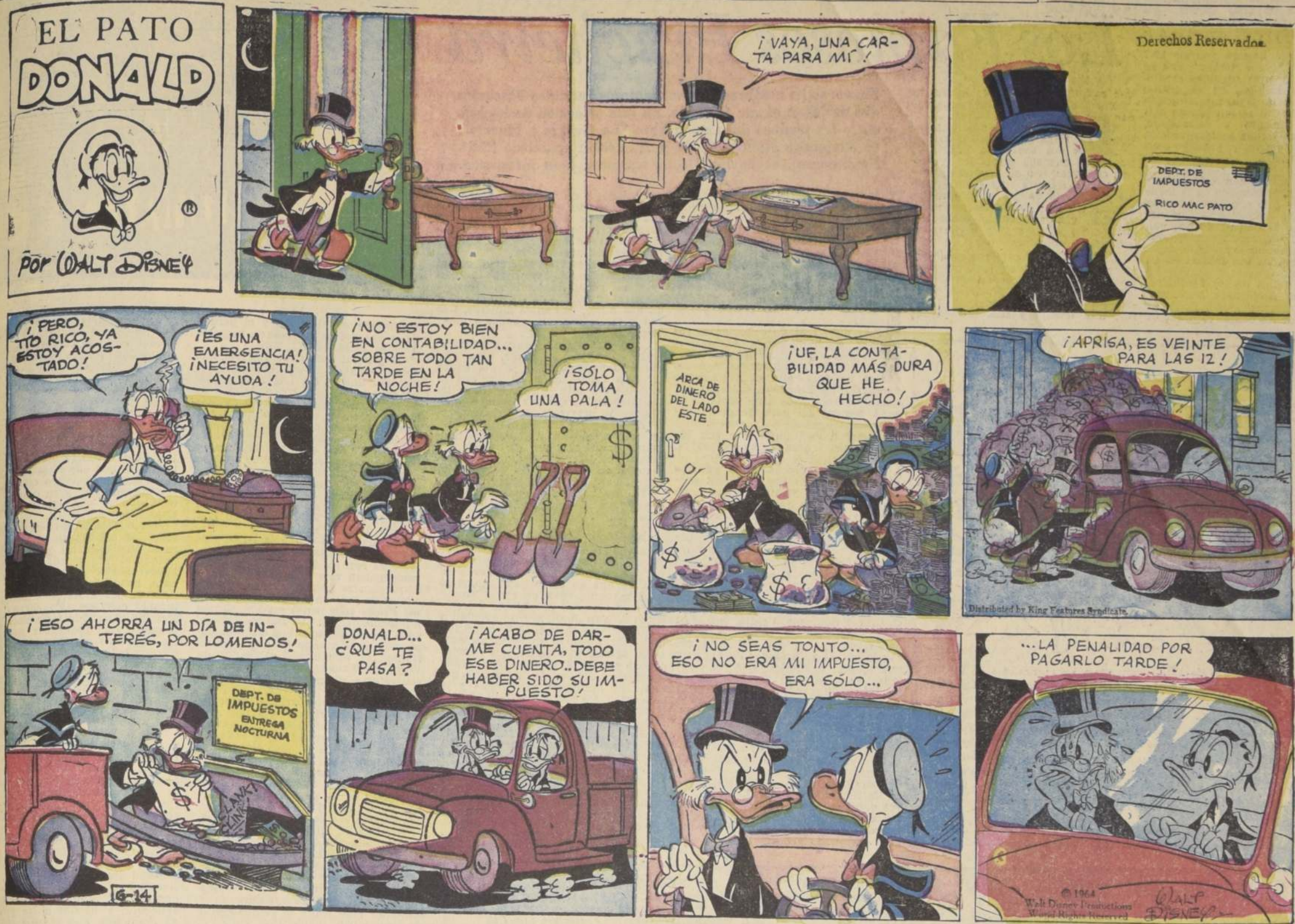
Nació en el año 1884, hijo de un colono precursor de Colorado Springs, Colorado, Estados Unidos de la América del Norte. Ingresó en la Escuela de Medicina de la Universidad de Harvard, después de abandonar su idea inicial de seguir el sacerdocio.

Combinó las dos disciplinas, y durante años fue médico misionero en China, regresando a los Estados Unidos para hacer investigaciones únicamente por requerirlo así el estado de salud de su familia.

Lennox demostró que los distintos tipos de epilepsia son perturbaciones de la química del cerebro y del sistema nervioso. Su creencia en la importancia de la química lo llevó también a reconocer la "bioquímica", la química de la vida o el delicado equilibrio entre el incontable número de compuestos asociados con la vida.

Lennox figuró entre los primeros practicantes de la medicina que reconocieron la importancia de la química de la vida. Sus esfuerzos personales condujeron a la fundación de la "Liga contra la epilepsia", fundada con el propósito de informar al público que en esta enfermedad no hay nada de oculto. Lennox fue también fundador de la revista "Epilepsia".





En Rancagua Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



WALDO CARRIZO V., Turton 132, Población Braden, Rancagua, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



LA VIDA PELIGROSA EN EL VIEJO CHILE:

Los Famosos Pincheira

ANTONIO, SANTOS, Pablo y José Antonio Pincheira provenían de una familia de agricultores modestos, dueña de unas tierras —en que ellos probablemente nacieron— ubicadas en las cercanías de la ciudad de San Carlos.

Al igual que Zapata que en 1817 levantó, como hemos relatado, una de las primeras y más temibles montañas, ellos también, en el mismo año, formaron la suya, estableciendo su cuartel general en un paraje casi inaccesible, abrupto y estratégico, ubicado en las faldas occidentales de las cordilleras de Nuble, próximo o en el mismo sitio de las termas de Chillán.

Cerca del campamento, una enorme gruta natural formada en la montaña misma —hoy conocida como la "Cueva de los Pincheira"—, les sirvió, según la tradición, de arsenal, bodega, establo y, seguramente, también de albergue en los días de temporal y de nevadas tan frecuentes en esas altitudes.

Las excursiones de los Pincheira, salvo algunos accidentes particulares, son la repetición monótona de las correrías de los demás capitanejos

que campeaban en la región austral y aquellas, como estas, están marcadas por los mismos horrores.

Desde la guardia cordillerana bajaban los Pincheira con sus hordas a realizar sus asaltos a pueblos y haciendas que sus espías les indicaban como faltos o escasos de defensa y, dejando siempre tras sí una terrible huella de sangre y exterminio, volvían a ella, frecuentemente vencedores, con abundante botín de prisioneros —hombres y mujeres—, ganados y cosechas.

Como los otros capitanejos de esta "guerra a muerte", los Pincheira, ayudados por el coronel Ordoñez, se levantaron en armas proclamando la defensa de la causa de Dios y del rey, una misma y sola para todos

Mucho se ha nombrado a unos famosos bandidos Pincheira que asolaban el sur de Chile. En esta selección de hechos, entre las páginas del ameno libro "La Guerra a Muerte", de Alejandro Méndez G. de la H., recién aparecido (Edit. Nascimento), el curioso lector quedará bien informado.

ellos, pero, al igual que aquellos, degeneraron pronto en simples cabezallas de bandidos.

Las ciudades de Curicó, San Carlos, Parral y Linares, entre otras, fueron asaltadas y saqueadas por días de serias inquietudes cuando se informó en cierta ocasión de que ellas andaban merodeando en las vertientes de los ríos Maipo y Cachapoal.

Con poco más de ochocientos forajidos, disciplinados y satisfechos en sus más bajos instintos, que montaban buenas cabalgaduras y a los cuales no escaseaba el armamento necesario, los Pincheira asolaron por más de quince años gran parte de la zona central del país, donde la existencia de la provincia de Mendoza, a través de la cordillera de los Andes, no sólo quedaban impunes los desmanes cometidos por las bandas, sino que su jefe era elevado a la categoría de un legítimo beligerante, con el cual era lícito pactar.

Fue un triunfo detonante del crimen sobre la autoridad, la ley y la decencia.

Estas campañas triunfales habían alentado en forma tal a los Pincheira, que se hacía imposible reducirlos por las vías de la convicción y el perdón, que en otros casos, como se ha recordado, tuvieron éxito. Ensoberbecidos con el precedente del tratado de San Juan, sólo se avenían a terminar sus campañas a condición de celebrar con el gobierno un convenio similar al aludido, que reconociera a su jefe, José Antonio, el grado de coronel del rey de España, el derecho de mantener sus tropas y la obligación por parte de Chile de contribuir al mantenimiento de ellas mediante una adecuada subvención.

Hacían, sin embargo, los Pincheira una concesión graciosa: ayudarían con sus tropas al gobierno chileno en el caso de guerra exterior, pero siempre que ella no fuera con España, de la cual se declaraban súbditos fieles.

Estas arrogantes y descabelladas proposiciones —que naturalmente no fueron consideradas—, convencieron por fin de que la política benevolente

realizado ya en repetidas ocasiones, permaneciendo en ellas largas temporadas que aprovechaban incendiando pueblos, pasando a cuchillo a sus vecinos y procurando siempre un extraordinario botín.

Encina recuerda, al efecto, que el asalto al fuerte argentino de San Rafael, realizado en 1828, significó para estas hordas "un botín de cincuenta niños, bastantes mujeres, tres mil vacas, cinco mil caballos y mulas, y seis mil ovejas".

El tratado abominable y extraño a que acabamos de aludir, tiene sin duda su explicación y su atenuante en esta excursión y en las que le precedieron, que tan justificado terror habían sembrado en todo el ámbito de la provincia de Mendoza.

A virtud del tratado de San Juan no sólo quedaban impunes los desmanes cometidos por las bandas, sino que su jefe era elevado a la categoría de un legítimo beligerante, con el cual era lícito pactar.

Fue un triunfo detonante del crimen sobre la autoridad, la ley y la decencia.

Estas campañas triunfales habían alentado en forma tal a los Pincheira, que se hacía imposible reducirlos por las vías de la convicción y el perdón, que en otros casos, como se ha recordado, tuvieron éxito. Ensoberbecidos con el precedente del tratado de San Juan, sólo se avenían a terminar sus campañas a condición de celebrar con el gobierno un convenio similar al aludido, que reconociera a su jefe, José Antonio, el grado de coronel del rey de España, el derecho de mantener sus tropas y la obligación por parte de Chile de contribuir al mantenimiento de ellas mediante una adecuada subvención.

Hacían, sin embargo, los Pincheira una concesión graciosa: ayudarían con sus tropas al gobierno chileno en el caso de guerra exterior, pero siempre que ella no fuera con España, de la cual se declaraban súbditos fieles.

Estas arrogantes y descabelladas proposiciones —que naturalmente no fueron consideradas—, convencieron por fin de que la política benevolente



te, basada en el olvido y el perdón de lo pasado, no prosperaría respecto a estos bandidos.

El general don Joaquín Prieto, que como Comandante en Jefe del Ejército del Sur, había inspirado y realizado esta política con notable éxito en la sumisión de algunos capitanejos rebeldes, cifró grandes esperanzas en ella hasta tres o cuatro meses antes de asumir la Presidencia de la República el 18 de septiembre de 1831, según se desprende de numerosas cartas enviadas por él a su amigo el Ministro, don Diego Portales, en el curso del año indicado, y que se encuentran publicadas en el volumen II del "Fondo Histórico Presidencial Joaquín Prieto".

Instalado, sin embargo, en la presidencia y desengañado de sus conversaciones con los Pincheira, que éstos prolongaban con el exclusivo objeto de prepararse para emprender operaciones de más envergadura, el general Prieto sólo pensó en aplastarlos militarmente en forma definitiva, para lo cual organizó una división que puso bajo el mando de don Manuel Bulnes, el afortunado saqueador de Vegas de Saldías, que lucía ya las charreteras de general de brigada.

No habían transcurrido cuatro meses desde la ascensión de Prieto a la Presidencia, cuando el 10 de enero de 1832, el general Bulnes sabía de Chillán, al frente de una división de más o menos mil hombres, y se dirigió a las lagunas de Epulafquen o Pulanquen, sitio ubicado en los contrafuertes de las cordilleras chilleanas, donde, según sus informaciones, acampaban las bandas pincheiristas.

A mitad de camino, en la estancia denominada "El Roble Huacho", encontró despreviendo a Pablo Pincheira acompañado por algunos bandidos, a todos los cuales fusiló de inmediato y, forzando marchas, al rayar el alba del día 14, cayó sorpresivamente y como un alud sobre el campamento de Epulafquen, donde José Antonio reposaba descuidado en medio de sus huestes.

La acción de Bulnes fue fulminante y decisiva. Doscientos guerrilleros quedaron muertos sobre el campo del combate, seiscientos fueron tomados prisioneros y un buen botín de caballos, bovinos y pertrechos quedó a merced del vencedor.

Hubo empero —dice un historiador nacional, Sotomayor Valdés— un "botín que hizo latir los corazones con la piedad y la indignación, y fue la caterva de mil cautivos, arrebatados en diversos tiempos, del hogar de sus padres o de sus esposos, de las cuales ciento setenta y ochentera ya madres de doscientos ochenta y un hijo de forajidos".

De estas desventuradas mujeres, tan cruelmente ultrajadas, sólo unas pocas tuvieron el valor de reintegrar-

se a sus hogares; muchas, tomadas ya por el amor maternal, prefirieron quedar con sus captores, atendiendo al cuidado de sus hijos, y otras buscaron en los claustros olvido y consuelo. Entre estas últimas estaba una hermosa niña de la sociedad de Talca —Trinidad Salcedo—, que terminó sus días como nonja trinitaria en Concepción.

Con anterioridad, innumerables cautivos, tomadas por otros capitanejos, habían ido recorriendo su libertad, a medida que éstos capitulaban o eran derrotados, pero era una libertad sin porvenir y su destino no fue otro que el que siguieran las cautivas a los Pincheira.

Aunque el triunfo de Bulnes destruyó las bandas pincheiristas, el general vencedor no quedó satisfecho, porque el jefe de ellas, José Antonio, aprovechando la confusión del combate, había logrado huir con diez o doce de sus mozos montados en briosos caballos. En carrera desenfrenada, salvando toda clase de obstáculos, sin poder ser perseguidos, los fugitivos se internaron por las intratables serranías que sólo ellos conocían.

¿No podría el audaz guerrillero —se preguntaría Bulnes— rehacerse una vez más y encender de nuevo la llama de esta guerra atroz?

Las partidas que el general Bulnes despachó de inmediato en persecución del jefe derrotado tardaron casi dos meses en cumplir con éxito la misión encomendada; pero, por fin, el 11 de marzo, una de ellas hizo su entrada a Chillán, trayendo preso al fugitivo.

El Presidente Prieto, naturalmente inclinado a la indulgencia, cuando de ella no se siguieran graves daños, resolvió luego indultar y dejar en libertad a Pincheira, de acuerdo con los deseos de Bulnes, el general vencedor, y atento a las protestas de enmienda que el agraciado había formulado. Fue por cierto, una libertad condicional y controlada, por lo menos en los primeros tiempos.

De este modo, José Antonio Pincheira, de cuarenta y cinco años de edad y con quince de terrible guerrillero, volvió a la apacible vida de campesino, trabajando hasta su muerte, ocurrida en 1884, una pequeña heredad, ubicada en los alrededores de San Carlos.

Ya campesino, se convirtió en un hombre pacífico y de fiar, recto en sus tratos y muy servicial de sus vecinos, que terminaron por perdonarle y estimarle.

El propio Presidente Prieto le facilitó su rehabilitación, encargándole poco después la administración de su fundo "Quillay", vecino al que Pincheira trabajaba como propietario.



AL FINALIZAR marzo de 1818, podía verse un movimiento de tropas hacia Espejo, que salía de La Cañada o Alameda. Entre aquellos escuadrones iba uno de cazadores, y al frente de él, el comandante Santiago Bueras, "el granadero de la carga heroica". Hijo de un hacendado de Aconcagua, Bueras se distinguió en el motín de Figueroa y en Yerbas Buenas, donde su valor fue elogiado por Carrera. Después de algunas acciones marchó hacia la gloriosa jornada de Maipú. Santiago Bueras se hizo famoso en la batalla del 5 de abril, donde cargó al frente de sus hombres y cayó como un valiente. El pintor Pedro León Carmona lo retrató precisamente en esa carga, donde perdió la vida y alcanzó la inmortalidad.



Para
Pintar
y
Ganar
un
Escudo



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adruard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE
DIRECCION

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX

HASTA QUE NO SE INVENTÓ EL ESTRIBO EL CABALLERO MONTADO NO TENIA GRAN EFECTIVIDAD



EL HOMBRE Y EL PINGÜINO SON LAS ÚNICAS CRIATURAS EN EL MUNDO QUE CAMINAN ERGUIDOS



LAS HOJAS DEL ÁLAMO TEMBLÓN TIEMBLAN AL MENOR MOVIMIENTO. UNA VIEJA LEYENDA EUROPEA ATRIBUYE ESTO A QUE DICHO ÁRBOL FUE USADO PARA HACER LA CRUZ DE CRISTO. EN LOS ESTADOS UNIDOS, LEÑADORES SUPERSTICIOSOS SE NIEGAN A DORMIR EN CABAÑAS QUE CONTIENEN ESA MADERA.



EN HOLANDA SE HA INVENTADO UN SOSTÉN PARA VACAS HECHO DE NYLON QUE ESTÁ EN GRAN DEMANDA



HENRY FORD NACIO EL MISMO AÑO EN QUE EL CIENTIFICO FRANCÉS LENOIR INVENTO EL MOTOR A GASOLINA



EL BURHAL (OVEJA AZUL) TIENE MAS CARACTERISTICAS DE CABRA QUE DE OVEJA



UN BARCO QUE ESTÁ A 1,600 KM DE LA COSTA PUEDE, POR MEDIO DEL LORAN, FIJAR SU POSICION CON UNA EXACTITUD DE 30 CM. POR CADA 530 M. DE DISTANCIA DE UNA ESTACION TRANSMISORA LORAN EN CUALQUIER ESTADO DE TIEMPO



EL AVESTRUZ MUELE SUS ALIMENTOS CON PIEDRAS DE GRANITO EN SU BUCHE PUES CARECE DE DIENTES

GAÑE MAS!

Hoy triunfan los que saben. La mujer y el hombre especializados en una profesión alcanzan altos puestos y GANAN MAS porque SABEN MAS. Enseñamos 55 cursos COMERCIALES, TECNICOS, MECANICA, ELECTRICIDAD, RADIO Y T.V., DIBUJO, CORTE Y CONFECCION, etc.

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337 - 5 PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO.

Mánden su nombre y dirección y recibirá GRATIS Y SIN COMPROMISO el libro GUIA DE ENSEÑANZA de 68 páginas con los programas de los cursos que enseñamos por correo.

OBSEQUIOS:
1-INSIGNIA
2-BANDERIN
3-CARNET DE ESTUDIANTE

Escuelas Latino Americanas
(ENSEÑANZA POR CORREO)
Estado 337, 5° Piso, Of. 519, Clasificador 862 - Sgo.
Sírvese enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"

LLENE Y ENVIE ESTE CUPON

NOMBRE.....
DOMICILIO.....
CIUDAD.....
CURSO QUE ME INTERESA.....

APACIBLE Y LINDA MANERA DE PASAR EL TIEMPO.

Edgar Rice Burroughs' Tarzan

¡CIERTO! MIENTRAS NOSOTROS NO TENEMOS DESCANSO EN BUSCA DE CONTRABANDISTAS...



ESOS TIROS SE FUERON SIN VER SI NECESITABA AYUDA...



ES PROBABLE QUE HUYERON ATERRADOS POR EL GORILA.

¿QUÉ ES ESTO?



¡UN DIAMANTE PURO! DEBEN HABER HALLADO ALGÚN YACIMIENTO EN ESTA ZONA.

JOHN CELARDO



LO GUARDARÉ... QUIZAS ENCUENTRE A LOS "AGRADECIDOS".



¡ALGO NUEVO! DEBEN ESTAR DISFRUTANDO DEL PAISAJE AFRICANO.



¡ESTO ES MUY DIVERTIDO!

¡PRINCIPALMENTE LUCRATIVO!



PERO LA POLICIA NOS CREE FOTOGRAFANDO ANIMALES.

EL GLOBO ES ESPECIAL PARA EL CONTRABANDO.



SIN EMBARGO, LA POLICIA SOSPECHABA...

¡MIRA! ¡CRUZA LA FRONTERA!



PARA EL HOGAR LA MUJER

Por **Georgette**

IRONIAS

LA SAL

UN bus y sentarse junto a una dama que nos parece familiar. Las cosas, postes, pasan a través de la ventana con velocidad vertiginosa y con atención dedicando un timbre de alarma nos damos cuenta de que aquellos a quienes hemos visto en alguna ocasión, retrocediendo lentamente, hasta que se hace la noche, nos preguntamos: ¿será que nos detenemos el temor al ri-

dículo de la equivocación. Tomamos coraje y hacemos la pregunta: —¿No es usted la señorita tal? Llegó la respuesta que nos da alegría: —Sí, señora, y usted, ¿quién es? —¿No lo recuerda? Diez años atrás fui su jefe en... —¡Claro, la habría reconocido al momento, porque no ha cambiado nada! —Mentira piadosa, pequeña ironía que de todos modos nos da la pauta de nuestra realidad.

UNA BOLSITA llena de sal caliente, alivia las neuralgias. Para los ojos fatigados, baños de agua fría con sal. Para impedir la caída del cabello, de vez en cuando lavados de cabeza de agua con sal. La leche, alimento reparador, con un poco de sal es más tolerada por el estómago. En caso de debilidad y linfatismo, baños de agua con sal. Para conservar la piel con todas las apariencias de juventud, baños con sal. Para barrer las alfombras y no levantar polvo, se espolvorean con sal.

ENTRE NOSOTRAS:

Amor de Padres

LA DIFERENCIA entre el amor de padre y amor de madre, es que ambos son inversamente proporcionales a los defectos. Mientras el hijo rebelde o enfermizo tiene la preferencia de ésta, aquí distingue con mayor afecto al hijo que le brinda motivos de orgullo.

Hay excepciones a la regla, pero, en general, se produce este fenómeno por el ansia protectora de la madre, y por la vanidad ancestral del varón.

Estos factores hacen que los hijos predilectos gocen de primicias en perjuicio de los fuertes y de los rectos; pero es algo tan instintivo que la madre no logra percibir la diferencia que establece.

Por el contrario, el padre mira con tierna compasión al enfermo, con severidad cáustica a la oveja negra, muchas veces sin darle oportunidad a reformarse, y todo su mundo gira alrededor del que alimenta su vanidad.

Todas estas debilidades son pequeñas grietas de la humanidad que nunca han tenido remedio, porque son tan imperceptibles, que cada cual honradamente no se siente aludido, pues en el fondo de su alma el cariño por los hijos es tan grande, que esas preferencias no alcanzan a restar la magnitud del sentimiento por cada uno de ellos.

Aquí sus Respuestas

AIDA DE GAZZARI — Talca. Gracias por su linda cartita. Me estoy preocupando de averiguar su pedido para complacerla; le ruego tenga un poquito de paciencia porque los ingredientes son la harina y levadura de cerveza pero quisiera darle más detalles y las proporciones.

FRIDA MILLER K. — Santiago. Primero que nada no debe encontrarse tan baja y recuerde que el perfume bueno viene en frasco chico, y además es sabido que la mujer baja es la que generalmente tiene más suerte. El color de su tez quizás le indique que algo no anda bien en su organismo, porque la palidez amarillenta no es natural a su edad. El pelo largo siempre se debilita y se abre en las puntas, es necesario que lo recorte a menudo y en cuanto a peinado, nada me mofos altos, busque algo sobre la nuca. Una buena peñadora le enseñará el modo de hacerlo.

La ropa sport o sin costura en la cintura le alargará un poco la figura y ningún color que le dé tinte barroso a la cara.

ELIANA TORRES — Estación Palomar. Despache pronto sus medidas.

Segundo Gran Concurso de Moda Práctico

SIGUEN RECIBIENDOSE con todo éxito los Cupones del Grupo 2, para el Segundo Sorteo de 10 cursos de modas y 10 premios para las lectoras de provincia, consistentes en 3 moldes para cada una.

Las clases del Grupo 1 de las favorecidas en nuestro Primer Sorteo, se están dictando con toda regularidad los martes y jueves, y las alumnas avanzan con todo optimismo y alegría.

Los primeros premios de provincia y de consuelo ya han sido despachados, y siguen preparándose los otros, a medida que se van recibiendo las cartas con las medidas solicitadas y por orden estricto de llegada.

Si usted desea tener la oportunidad de participar en este gran Concurso de Moda práctico, bastará que envíe su Cupón a Georgette, 4.º piso, LA NACION.

MANTEL LARGO

PIERNA DE PUERCO FRÍA

1 pierna de puerco.
1 botella de vinagre.
100 gramos de tocino.
100 gramos de jamón.
100 gramos de almendras.
100 gramos de piñones pelados, sal y pimienta al gusto.

PROCEDIMIENTO — Se escoge una bonita pierna de puerco, se lava, se punza varias veces con un pinchillo y se deja durante dos días en una olla con agua, vinagre, sal y hierbas de olor.

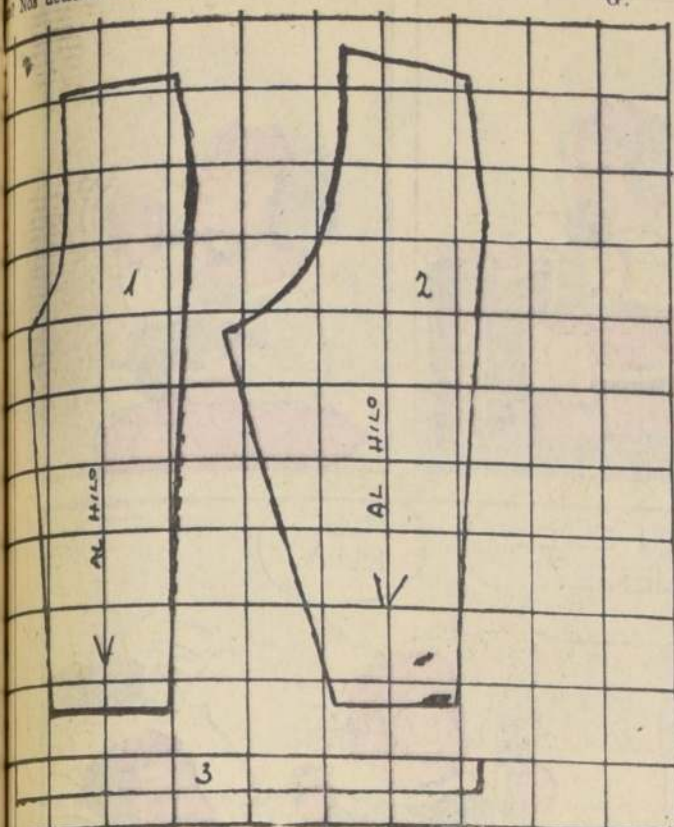
Pasado el tiempo se saca, se escurre y se mecha con jamón, tocino, almendras peladas y partidas a la mitad y piñones. Se unge con aceite y se mete al horno hasta que dore por todos lados. Se le puede poner antes un poco de vino blanco. Se deja enfriar y se sirve rebañada.

KUCHEN DE MANZANAS

Se les quita la cáscara y semillas a 6 manzanas grandes, se cortan en tajaditas delgadas y se cuecen en una taza de agua con la raspadura de un limón, un poco de canela y una taza de azúcar. Se prepara una masa con un poco de harina, el agua necesaria, en la que se habrá deshecho una yema de huevo, una pizca de sal, una cucharadita de azúcar flor y una cucharadita de polvos Royal. Se une bien sin amasar, se extiende con el uslero para darle el tamaño del molde y se forra éste. Se cuece al horno. A las manzanas cuando están cocidas se les agrega dos cucharadas de mermelada de damasco y una taza de almendras peladas enteras. Se rellena el molde y se le espolvorea un poquito de canela encima.

VENTANA DE LA MODA

PRESENTAMOS hoy un pantalón para niña de 12 años. El molde, a escala de 10 cm., va en esta misma página, a pedido de numerosas lectoras y tal cual lo habíamos prometido para hoy.



Medida de pantalón para niña de 12 años y escala de 10 cm.

1.— Mitad delantero.
2.— Mitad trasero.
3.— Pretina.

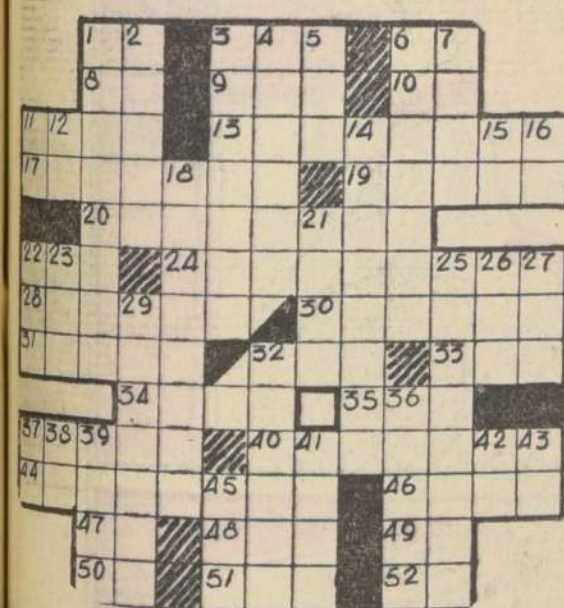
SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD

GRUPO 2

SORTEO 28 DE OCTUBRE

Palabras Cruzadas

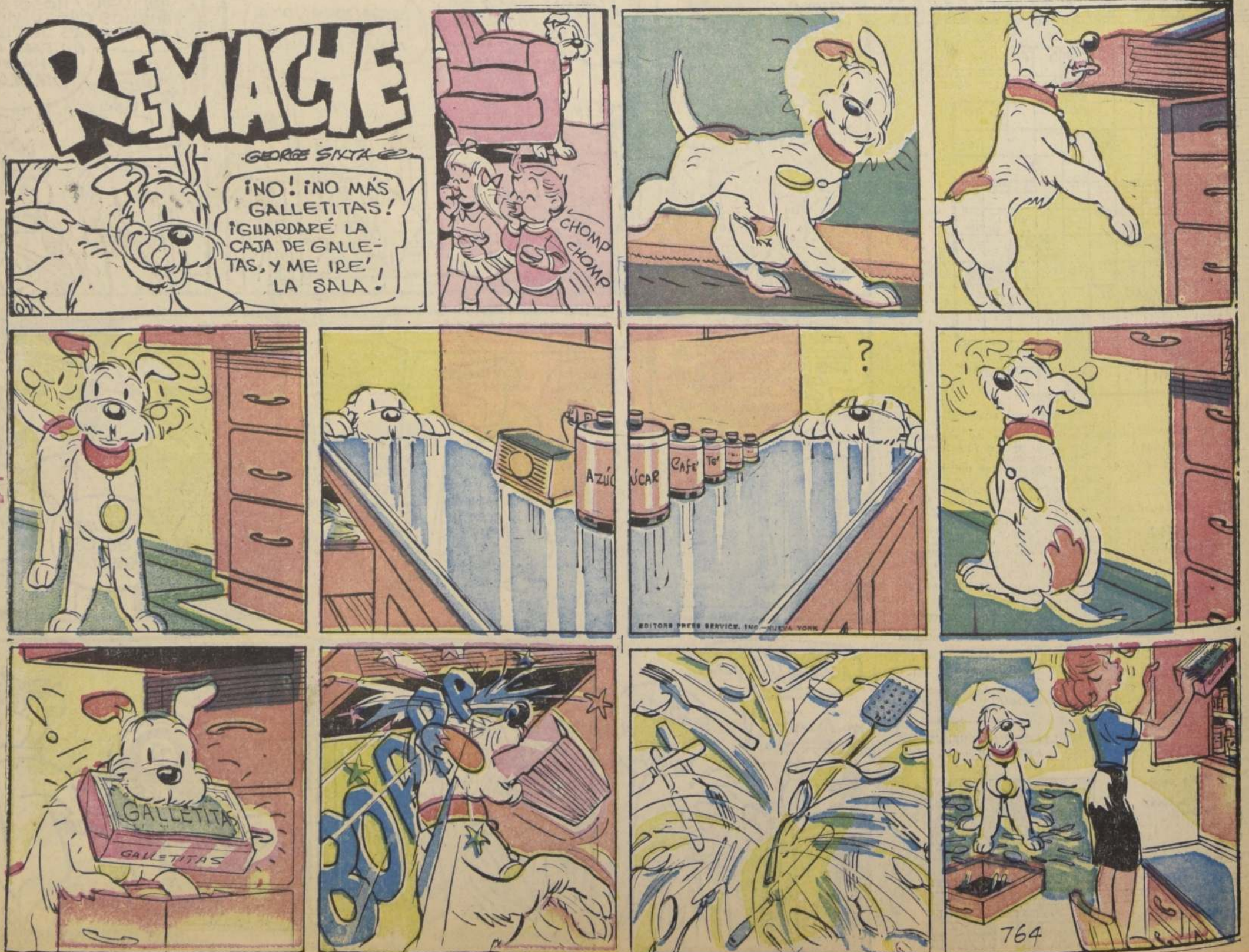
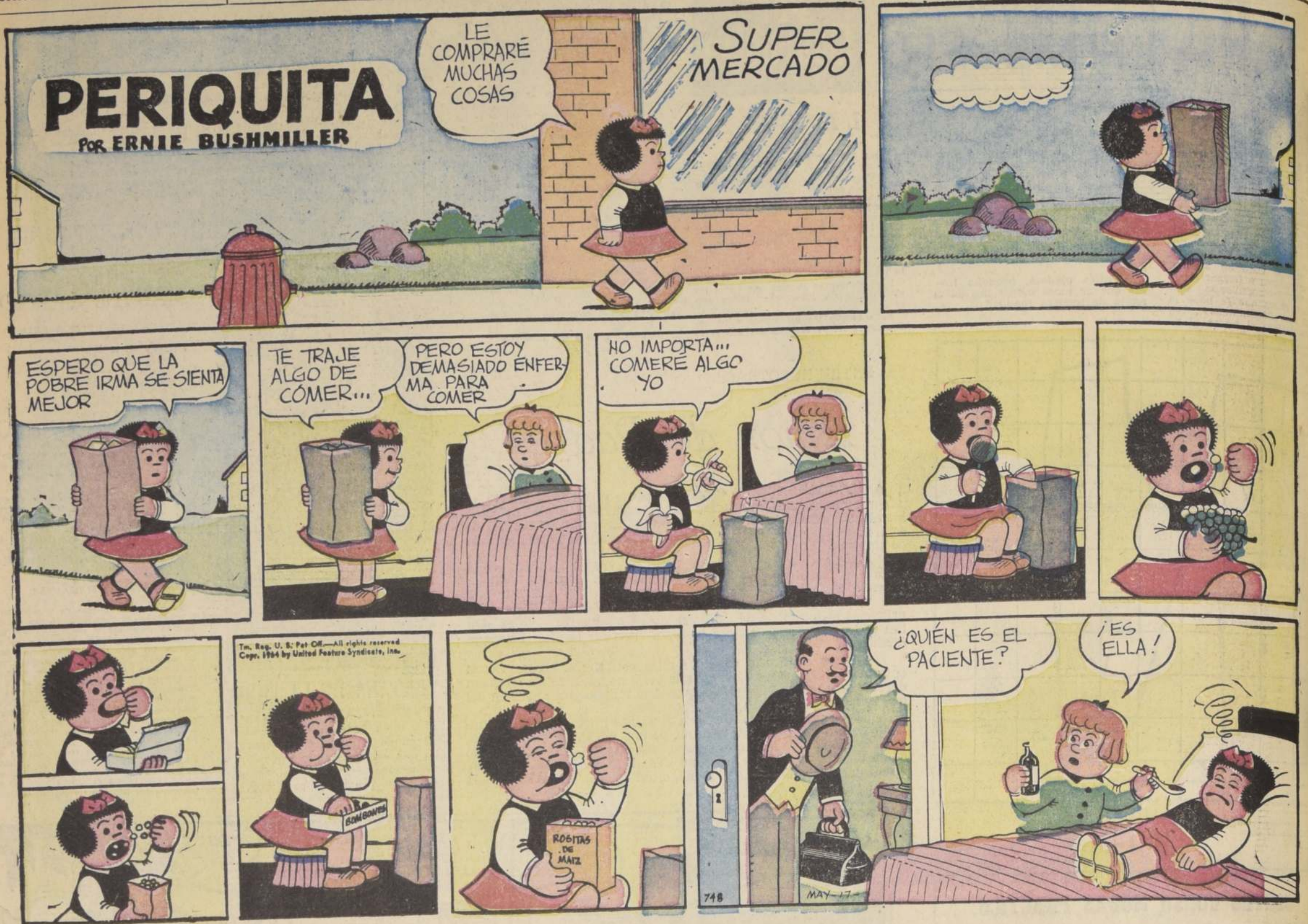


HORIZONTALES:
1.— Palabra de verbo.
2.— Rey de Hungría, de 1044.
3.— Nombre de uno.
4.— Nombre de uno.
5.— Nombre de uno.
6.— Nombre de uno.
7.— Nombre de uno.
8.— Nombre de uno.
9.— Nombre de uno.
10.— Nombre de uno.
11.— Nombre de uno.
12.— Nombre de uno.
13.— Nombre de uno.
14.— Nombre de uno.
15.— Nombre de uno.
16.— Nombre de uno.
17.— Nombre de uno.
18.— Nombre de uno.
19.— Nombre de uno.
20.— Nombre de uno.
21.— Nombre de uno.
22.— Nombre de uno.
23.— Nombre de uno.
24.— Nombre de uno.
25.— Nombre de uno.
26.— Nombre de uno.
27.— Nombre de uno.
28.— Nombre de uno.
29.— Nombre de uno.
30.— Nombre de uno.
31.— Nombre de uno.
32.— Nombre de uno.
33.— Nombre de uno.
34.— Nombre de uno.
35.— Nombre de uno.
36.— Nombre de uno.
37.— Nombre de uno.
38.— Nombre de uno.
39.— Nombre de uno.
40.— Nombre de uno.
41.— Nombre de uno.
42.— Nombre de uno.
43.— Nombre de uno.
44.— Nombre de uno.
45.— Nombre de uno.
46.— Nombre de uno.
47.— Nombre de uno.
48.— Nombre de uno.
49.— Nombre de uno.
50.— Nombre de uno.
51.— Nombre de uno.
52.— Nombre de uno.

7.— Prefijo griego: nuevo, pl.
11.— Antemridiano.
12.— Símbolo químico del radium.
14.— Destituido de sus funciones.
15.— Punto cardinal.
16.— Pref. negativo que indica ausencia de.
18.— Embestirás, acometerás.
21.— Líquido seroso en ciertas úlceras malignas.
22.— Apócope de tanto.
23.— Del verbo ser.
25.— De Apolo.
26.— Contrac. de prep. y artículo.
27.— Bajá de Janina, nacido en Teblén (1741-1822).
29.— Corriente prisa, instase con urgencia.
32.— Modo de ser; situación.
36.— Hinchazón blanda en el cuerpo.
37.— Interjección.
38.— Sieta de una agencia noticiosa internacional.
39.— Calles de un pueblo.
41.— Pron. demostrativo, fem. pl.
42.— Nota musical.
43.— Símbolo químico del arsénico.
46.— Igual, semejante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Muchos productos diferentes al pan han aumentado la demanda, pero se está ganando la gran batalla de la producción".—Declaraciones del Min. de Agricultura, R. Barbosa

actual Mandatario, Lyndon Johnson, a quien se ve en las dos grandes fotos de abajo. Arriba están los Mandatarios del partido: Roosevelt, Kennedy y Truman; en el medio, el slogan de la Convención: "Dejar que Estados Unidos continúe". (Radiofoto UPI).

ACTIVIDAD POLICIAL:

LA JUSTICIA TRES DETECTIVES PRIVADOS ACUSADOS DE EXTORSION

Tres detectives privados fueron acusados del delito de extorsión. Dos de ellos fueron detenidos por personal de la policía civil y el tercero se dio a la fuga, no siendo habido hasta las últimas horas de anoche.

Se trata de Waldo Mendoza Henríquez, Angel Jiménez y Renato Ríos Piqué. Este último es el que se le acusa de ser el jefe de la banda.

Mientras tanto, los dos que lograron ser aprehendidos fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, poco antes del mediodía de ayer.

Con autorización de la Dirección General de Investigaciones, los tres montaron una organización que, denominada "Servicio Privado de Informes Comerciales", consistía en la labor de averiguar si la persona interesada en el negocio era o no solvente económicamente. Y, al mismo tiempo, se dedicaron a otras actividades y cometieron una serie de delitos de extorsión con sus clientes ocasionales.

Para su dedicación a otras actividades y cometieron una serie de delitos de extorsión con sus clientes ocasionales.

En los primeros interrogatorios a que fueron sometidos los tres detectives privados que lograron ser detenidos, en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

En un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Los estudiantes y el ahorro popular



El grabado muestra un aspecto parcial de los menores que se cobijan en la Ciudad del Niño, uno de los últimos establecimientos que abarcó la Campaña para fomentar el ahorro, iniciada por el Banco del Estado.

Experto en transportes de USA



Llegó a Santiago, desde Estados Unidos, Robert Keating, experto en materias de transportes, que colaborará en el programa Chile-California. Se sumará a los técnicos nacionales y californianos que están colaborando en la planificación de transportes, especialmente en caminos. Permanecerá dos años en Chile, como jefe del grupo de asesores californianos. EN EL GRABADO, Henry Laurant, Director californiano interino del programa de Asistencia Técnica del referido programa, recibe en Los Cerrillos a Robert Keating.

Estará abierta hoy la exposición del M. de Obras Públicas

Un promedio de 2.000 personas diarias ha visitado la Cuarta Exposición Gráfica que presenta el Ministerio de Obras Públicas.

Autoridades civiles y militares y representantes del Cuerpo Diplomático, además de numerosos colegios, han concurrido a presenciar la muestra, montada en 54 paneles con 150 fotografías de gran tamaño y más de 30 gráficos, sobre la labor de esa Secretaría de Estado, durante el sexenio 1959-1964.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N.º 59.

Cincuenta mil estudiantes de la capital fueron incorporados a Campaña del Ahorro

La labor iniciada por el Banco del Estado finalizó en Santiago.— Abarcó Escuelas, Liceos e industrias

Con conferencias y charlas que se dictaron en la Ciudad del Niño, donde estudian más de 3 mil alumnos, y una actuación especial en el Teatro Municipal de la comuna de Maipo, a la que asistió la totalidad del alumnado de dicha localidad, culminó en Santiago la Campaña Nacional de Fomento del Ahorro, que por espacio de varios meses estuvo realizando el Banco del Estado de Chile, a través de la Subgerencia de Ahorros y de la Sección Difusión.

Según cálculos oficiales de la institución, desde que se inició la campaña hasta la fecha, en el Gran Santiago, más de 50 mil estudiantes primarios y secundarios escucharon amplias exposiciones sobre el ahorro popular y los beneficios que se obtienen con él.

Funcionarios de los organismos ya mencionados visitaron escuelas públicas, liceos y otros establecimientos educacionales y en cada oportunidad ofrecieron conferencias a los alumnos relacionadas con el ahorro. Provistos de equipos especiales, acompañaron sus disertaciones con proyecciones de películas educativas y documentales que contribuyeron al mayor éxito de la campaña.

Visitaron, además, numerosas industrias de la capital, reiterando ante empleados y obreros la importancia del ahorro. La campaña se ha llevado a cabo de acuerdo con instrucciones impartidas por la Superintendencia del Banco del Estado y en consideración a las disposiciones del Decreto con Fuerza de Ley N.º 6.932 que estableció el ahorro y cuyo principal acápito expresa: "Los establecimientos de educación primaria, secundaria y profesional y los colegios particulares de todo el país, deberán mantener, con el carácter de obligatorio, un servicio de ahorro escolar, cualquiera que sea el número de alumnos que lo practique y cualquiera que sea el volumen de los ahorros que se realicen."

AMPLIA LABOR: La labor desarrollada por el Banco del Estado, ha sido amplia, efectiva y de gran esfuerzo, por cuyo motivo ha recibido el aplauso unánime de todos los sectores de la ciudadanía, especialmente de los directores de colegios y jefes de empresas. Las disertaciones de los funcionarios fueron recibidas con gran interés y atención de parte de estudiantes, empleados y obreros, particularmente cuando se refirieron a los beneficios que el Banco del Estado proporciona a sus imponentes de ahorro.

Se anunció que próximamente la campaña se extenderá a diversas ciudades de provincias, de acuerdo con los objetivos que se persiguen.

MEDICOS VETERINARIOS DONARAN BIBLIOTECA A ESCUELA PUBLICA

El miércoles próximo será celebrado el Día del Médico Veterinario, que coincide con el trigésimo octavo aniversario de la fundación de la Sociedad de Medicina Veterinaria de Chile.

Para celebrar este día profesional se ha programado diversos festejos, que comenzarán el día martes 23, con una visita a la Escuela Mixta número 228, "Jardín Lo Prado", ubicada en Los Crisantes 6667, establecimiento que es apadrinado por la Sociedad de Medicina Veterinaria, establecimiento en el que se celebrará una velada literario-musical, con intervención de los alumnos.

A fin de dar un mayor contenido social a esta celebración, la Sociedad, junto con la Asociación de Señoras de Médicos Veterinarios, inaugurará oficialmente una biblioteca donada por ambas entidades a esta escuela. En el mismo acto se hará entrega de los Premios al Mejor Compañero, que corresponderán a un profesor y a una profesora de dicho plantel educacional primario.

Asimismo, dentro de este acto literario-musical, se procederá a entregar premios y diplomas a los alumnos que ganaron un concurso artístico patrocinado por la Sociedad de Medicina Veterinaria, para estimular el gusto por las bellas artes entre los niños. Terminado el programa se procederá a repartir dulces y golosinas a los pequeños educandos.

ACTO ACADÉMICO.— El miércoles 26 se realizará el Acto Académico en conmemoración del trigésimo octavo aniversario de la Sociedad, que se desarrollará en la sede del Colegio Médico Veterinario de Chile, Estado 337, séptimo piso, al que asistirán autoridades estatales y docentes, que tienen relación con esta disciplina profesional.

Han sido especialmente invitados a este Acto Académico el Ministro de Agricultura, don Ruy Barbosa; Ministro de Salud, doctor Francisco Rojas; Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, don Humberto Díaz; Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, don Orlando Sandoval Vargas; Director General de Agricultura y Pesca, don Raúl León León; Rector de la Universidad de Chile, don Eugenio González; Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, don Elias Neghme; Decanos de las Facultades de Medicina Veterinaria de las Universidades de Chile y Católica y de la Universidad Austral, de Valdivia; presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, don Víctor Regional de la FAO, jefes de los Servicios de Medicina Veterinaria del Ejército y Carabineros, además de diversas otras personalidades.

Posteriormente a este Acto Académico, los médicos veterinarios celebrarán una comida de camaradería en el Club de la Unión, a las 22 horas, a la que han sido invitadas, también, numerosas personalidades y esposas de estos profesionales.

Murió de un síncope cardíaco

Víctima de un síncope cardíaco falleció a las 2 de la madrugada de ayer, Juan Urrutia Calderón, de 45 años de edad, jubilado del Hospital Militar.

La cadáver fue encontrado sobre una cama en su propio domicilio, de calle "Nueva Manuel" 043. Funcionarios de la Brigada de Homicidios y expertos de la Policía Técnica se constituyeron en el lugar.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.

Se desechó la hipótesis de un suicidio por traumatismo en un momento de la conversación se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada de los dos millones de pesos cada uno.



Mediodía. Pronto entrará la pequeña alumna al comedor del colegio... abrirá este servilletero y, como todos los días, al sacar "su" servilleta (igual a la que usan en casa) su contacto le evocará la cálida imagen de los suyos alrededor de la mesa familiar! Cada año le irá cambiando las iniciales del curso, hasta que un día lo guardará como recuerdo de sus años de colegio. La historia de este servilletero se repite en miles de hogares... en todos aquellos donde Telas Yarur están sirviendo el propósito para el que han sido creadas: contribuir a la comodidad, economía y bienestar de quienes las usan... porque Telas Yarur se usan mas... y se gastan menos!



PRODUCTO NACIONAL • CALIDAD INTERNACIONAL

Souvenirs



Ahora que parece que van a hacer un aeródromo, podremos abrir una sucursal en la Isla de Pascua.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

"Cambalache"

Yo no sé si en mi casa se volvieron todos locos o es que les cayó mal una corvina que traje mi tío Aníbal de regalo y que a él se la mandó un compadre desde Talcahuano, claro que como la mandó por correo, venía bastante trájada, porque alguien debe haber creído que eran afiches de Frei o de Durán, y le hizo la autopsia.



La cuestión es que cuando el otro día llegamos con mi hermano chico, encontramos a mi abuelita encaramada arriba de una escalera, con un tarro de pintura en la mano, garabateando la muralla de la casa del frente. Había hecho una tremenda "X", una hoz y un martillo, y acababa de poner: "Viva Allende" y "Fidel Castro". "¡Paradón para el Narigueta!"

Para qué les cuento la sorpresa que nos llevamos al ver este espectáculo, ya que mi abuelita es de esas señoras que no se duermen sin antes darle unas veinte pasadas al Rosario, para alejar los malos pensamientos, y eso que a los 84 años ya no quedan muchas malicias para pensar. Además es "Hija de María", y tiene un escapulario especial, que le dieron en San Ignacio, que parece paraisiada, y que cuando mi hermano chico se lo sacó para jugar a la guerra, lo dejaron contra tres meses sin postre. Así que era más fanática de Frei que el Guatón Becker.

Y ahora la pillábamos haciéndole propaganda a los comunistas, con más entusiasmo que el Canal 9 de televisión, que entre paréntesis nos dejó con las ganas de saber qué le iba a contestar el Chicho a la pregunta que le hizo Kist-teiner sobre algunas exportaciones de acero a la Argentina y de ajos a Cuba, en las que siempre aparece, por coincidencia, claro está, su cuñado y socio. Pero parece que don Salvador optó por retirarse de la pantalla, como la Greta Garbo, y ahora nadie le saca más que "I want to be alone...", como decía la sueca cuando quería hacerse la idem.

Pero volviendo al lo de mi casa, lo de mi abuelita no fue nada comparado con lo de mi tío Aníbal. Como ustedes saben, mi tío es como frailes, y cada vez que ve un cura, se pone a tocar fierro. Además hace como un año entró a una cuestión medio secreta, y todos los miércoles llegaba a la casa como a las dos de la mañana, y mi tía Melanía estaba más saltona que un sapo que se ha tragado un Alka-Seltzer. Hasta que se descubrió que ese día tenía unas reuniones que se llaman tenidas, en que todos los socios se llaman hermanos, se amarran un delantal a la cintura, escriben con hartos puntos después de cada palabra, y llegan contra las dictaduras, que parece que no son muy amistosas con esta sociedad, porque donde llega algún dictador, los sacan a todos a empujones con servilletas, puntos y todo.

Y como parece que Allende también pertenecía a la misma cuestión, mi tío estaba firme con el "uno". Por eso cuando lo vimos con un tremendo 2 en la solapa, mientras pegaba un retrato de Frei en el living, nos llamó más la atención que si hubiésemos visto un chofer de micro recién afeitado.

A la hora de comida supimos que es lo que estaba pasando. Resulta que acababa de salir en el diario una página completa con declaraciones hechas por el ex Jefe de La Serena, que acaba de llegar de Cuba, y explicaba cómo era el asunto allá, o sea, cómo sería el asunto aquí cuando triunfara el FRAP, que piensa convertir "esta copla feliz del Edén" en "una copia feliz de La Habana".

Este caballero, que también pertenece a la misma sociedad que mi tío, contó que allá cuando los hermanos habían estado mejor, y que no había semana que no se inaugurara un nuevo Club de la República. Y que si algunas veces se les había pasado la mano con algún venerable, y lo han dejado como queso suizo en el paredón, ha sido por pura mala suerte, y se han dado las excusas correspondientes.

Pero la que está mejor parada con la Revolución de Fidel es la Iglesia, y por eso es que mi abuelita se dio vuelta la chaqueta, o mejor dicho, el chal.

Porque según las declaraciones textuales del ex magistrado, "el gobierno cubano requirió todo el vino dulce para entregárselo a la Iglesia, con el objeto de que lo destinara a los diferentes ritos litúrgicos. Le proporcionó, con este mismo objeto, las hostias con que los fieles cumplen las obligaciones católicas de la comunión".

Por eso que mi abuelita encontró que era un gesto tan piadoso de Fidel, sobre todo el haber encargado al Estado la fabricación de hostias con lo escasa que está la harina en la Isla, que de inmediato comenzó a trabajar para el Chicho.

En cambio, mi tío Aníbal mandó su renuncia indignada al FRAP, porque no está para aguantar que después del 4 de noviembre el Chicho requiera el vino afeje para entregárselo a los curules, y en los bares haya que tomar agua mineral o Coca Cola nacionalizada.

Pero si en mi casa nadie entiende nada, eso es efímero de Pata al lado de lo que está ocurriendo en otras partes, donde se ha visto nada menos que a don Coyo Amnategui siendo recibido por los comunistas como el más genuino representante de los obreros liberales, que ve en Allende la liberación de las clases oprimidas, y alguna que otra liberación.

Parece que este enredo lo presintió el autor del tango "Cambalache", al cantar:

"... Hoy resulta que es lo mismo ser derecho que traidor, ignorante, sabio, chorro, caradura, o gran señor..."

Bigote

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. — Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Elbert Herud Meier. — Domicilio: Agustinas 1269.

Ley que hace nuevos propietarios

La Ley Nº 15.629, recientemente promulgada, que autoriza a las Municipalidades del país a transferir a sus actuales ocupantes los terrenos de propiedad municipal en que hayan levantado sus viviendas, enfoca de plano la solución de un problema de innegable trascendencia.

Se cuentan por millares las personas que actualmente ocupan a título precario terrenos de propiedad municipal en casi todas las comunas de la República y que, urgidos por la necesidad, han aplicado sus modestos esfuerzos a levantar en ellos sus viviendas.

La citada ley viene a regularizar la situación jurídica de su posesión y a concederles a los ocupantes derechos de propiedad definitivos, siempre que, como es natural, éstos cumplan con determinados requisitos, y que los terrenos que ocupen no estén, según los respectivos planos reguladores, destinados al uso público.

El amplio espíritu de comprensión social contenido en la ley se hace particularmente presente en el artículo que autoriza a los regidores, en casos calificados, a transferir dichos terrenos a título gratuito.

También lo está, indudablemente, en las condiciones de pago: plazo máximo de quince años y 5 por ciento de interés anual.

La fijación de un período de 180 días para acogerse a los beneficios de la ley y cumplir debidamente con los trámites de rigor, garantiza con amplitud la satisfacción de las expectativas de millares de interesados.

Resabios de un espíritu divisionista peninsular

Vemos en los problemas litigiosos con Argentina un resabio del espíritu divisionista, heredado de los antepasados españoles.

Hispanoamérica, emancipada, debió ser una sola nación. Pudo haber seguido también en esto el modelo norteamericano, del mismo modo como se dejara influenciar por sus principios democráticos, que sirvieron, indudablemente, de impulso a los movimientos de independencia.

Sin embargo, los hispanoamericanos se desbandaron. No lograron organizar los Estados Unidos de América del Sur. Bolívar no pudo mantener siquiera la cohesión de la Gran Colombia. Terminó su carrera con la amarga frase: "He andado en el mar". Si las cosas no resultaron como debieron, se debe ello a la herencia peninsular. Si hasta la víspera de la independencia apenas podía hablarse de una España como Estado!

El matrimonio de Fernando con Isabel la Católica reunió una gran concentración de poder, pero habrían de pasar aún tres siglos hasta conseguir la preponderancia de Castilla sobre una federación de reinos unidos tan sólo dinásticamente. Vizcaya, Navarra, Cataluña, Galicia, Murcia, etc., conservaban una fuerte personalidad propia.

Es por esto que muchos historiadores y juristas de Derecho Público han podido afirmar que la tendencia separatista o particularista de los pueblos, terrenos o regiones peninsulares fue trasplantada al Nuevo Mundo, constituyendo la causa de la fragmentación de Centro y Sudamérica. Es algo atávico, que se manifiesta en capas sociales dentro de las respectivas Repúblicas. No se olvide que venían oleadas de colonizadores en etapas sucesivas. Primero pasaron a ultramar los castellanos; en seguida otros súbditos de Isabel, dueña del Nuevo Mundo. Más tarde llegaron andaluces, catalanes, aragoneses, gallegos, vascos, etc., que lograron imprimirle su carácter a sendos territorios de América. Durante la era española ya se perfilaban los grupos cohesionados por su origen regional, que después de la independencia llegaron a tomar el poder. No podemos negar aquí la presencia vasca. En otras partes fueron los catalanes, en otros

Así como son también ant-

tiempos los españoles del sur. En Argentina se encuentra un poderoso estrato social gallego.

Comprobamos, pues, que la historia nos permite interpretar muchas cosas que hoy suceden.

Argentina no disputa un sector de tierras cordilleranas en la región de Patagonia. Como problema territorial para ella es ínfimo, dado el inmenso territorio con que posee, casi desdoblado y en un estado de explotación rudimentaria. En cambio, para Chile se trata de la continuidad de su territorio en la parte más estrecha y que es apenas una cornisa o un friso sobre la inmensidad del océano. En el afán de mantener un concepto estratégico y acaso una aspiración de salida al Pacífico, a costa de Chile, algunos sectores dirigentes del país hermanado pierden de vista algo de trascendencia infinitamente superior, cual es la mantención de los sentimientos de unidad. El pueblo chileno se siente mientras tanto disgustado, inquieto, herido en su espíritu nacional y se abre paso una pasión negativa de repulsió.

Nuestros pueblos, en particular, han abierto los ojos y han aprendido de otros continentes que el bienestar se encuentra ahora a través de los mecanismos de integración, que presuponen el espíritu de estrecha unidad. Las porfías divisionistas resultan, pues, algo totalmente anticuado.

Admitiendo la hipótesis del carácter litigioso de esas tierras, surge el principio de que nadie puede hacerse justicia por sí mismo. Existen procedimientos serios y serenos para dejar establecida la ley. Por lo demás, existen acuerdos de mantener el statu quo sin alteración alguna. Así lo convinieron los Presidentes Frondizi y Alessandri, y lo ha ratificado el Presidente Illia. No podemos comprender los chilenos que, por razones de política interna, se ponga a la palabra de un gobernaniente en compromisos de orden externo.

El trabajo pacífico de pobladores chilenos debe ser respetado y sería inconcebible que sirviera de causa de debilitamiento del espíritu de unidad y de un enfriamiento de nuestros sentimientos de confraternidad.

En 1964, al revés de lo ocurrido en otras campañas presidenciales del pasado, los republicanos no proyectan dar mayor énfasis al "mismismo", esto es, hacer las mismas cosas que los demócratas, ofreciendo sólo hacerlas mejor.

En otras palabras, los republicanos piensan que existen muchos factores de descontento que bien administrados, pueden facilitar la posibilidad de ganar.

El público votante, si los republicanos están en la razón, está un tanto cansado de la política del Gobierno de Washington, de que éste se imiscuya más y más en la vida privada de la gente, privada de la gente.

Para vencer, los republicanos necesitan obtener en noviembre, 270 votos electorales.

En estos instantes, los Estados del Sur que en un tiempo fueron una base de sólido apoyo electoral para los demócratas desempeñan una función muy importante en la estrategia diseñada por los republicanos.

Estos reconocen que existe en ellos un profundo descontento como resultado de lo que el Sur considera como un esfuerzo del Gobierno Federal para obligar a un cambio en los hábitos sociales y en la práctica de los negocios.

Barry Goldwater como senador republicano, votó recientemente en contra de todas las tentativas de vigorizar el poder legal del Gobierno Federal a fin de hacer uso de estos cambios.

Es en el Sur, también, donde el punto de vista "conservador" para apreciar materias tales como el poder de los sindicatos y la no modificación de las actuales estructuras en materia económica, se mantiene con más firmeza. El senador Goldwater, como "conservador" apelará en

Where is Chile?

por SAVERIO SPROVERA

"CHILI... CHILI... Chili...", la voz de entusiasmo se fue apagando en los labios del chofer que me conducía por las calles de Washington y medio se volvió, con los ojos y los dientes blanquimosos brillándole en el rostro moreno, para preguntarme: "Where is Chili?"

—En Sudamérica — contesté.

—Oh, South America! — repuso, y agregó: —Good people (buena gente).

—Mucho mejor de lo que usted se imagina — dije en castellano, sin peligro de que me entendiera.

Me desentenció un poco que el chofer del taxi no supiera dónde estaba Chile, pero la verdad es que no me llamó la atención. Después de todo, podía ser explicable.

En la noche bajé a comer al restaurante del hotel. El mozo me trajo el menú y comencé una larga conversación en la que él tenía dificultades con más inglés y yo muchas más con el suyo. Dos muchachas que estaban en la mesa vecina reían con mis apuros y una de ellas me preguntó cuál era mi idioma.

—Español e italiano — contesté.

—From Spain or from Italy? — quiso saber.

—No. From South America — repuse.

—¡Ah! — dijo, como quien hace un descubrimiento — from Brasil!

—Yes. From Brasil — respondí con resignación.

Continuamos conversando y después cuando le aclaré, como pude, que yo era un periodista chileno, me preguntaron si Chile quedaba cerca de Venezuela.

Eran dos oficinistas de Ohio que estaban pasando sus vacaciones en Washington y comencé a pensar de que tenía muchos visos de verdad, eso de

que en Estados Unidos no nos conocían lo bastante.

Pero, al fin y al cabo, pense, por tres personas que no saben de Chile, no se puede generalizar...

Algunos días después un periodista norteamericano, al saber que yo representaba un diario chileno, me dijo:

—Ustedes le han quitado un río a Bolivia...

—¿El Lauca?

—Sí, el Lauca.

Comencé a explicarle que Chile había procedido en derecho y que estaba utilizando las aguas que legítimamente le correspondían. Me atajó diciendo:

—Es que se trata de un río navegable...

—¿Qué? — pregunté.

—Un río que los bolivianos utilizaban para la navegación.

Eso ya era demasiado; pero, en vez de enojarme le pregunté:

—Where is Chile?

—En Sudamérica — me respondió semiofendido.

No le hice caso y continué:

—¿En el Atlántico o en el Pacífico?

Pensó un rato y, más ofendido aún, contestó:

—En el Atlántico.

—No es mala idea — repuse.

Eso de que me estuvieran trasladando el país de un lado para otro ya me estaba resultando un poco molesto y la verdad es que, además del chofer de taxi, las dos muchachas de Ohio y el periodista, durante los quince días que estuve en los Estados Unidos, tuve que soportar a una treintena de personas más a las cuales la palabra Chile les sonaba en el oído algo así como el nombre de un país, pero que cuando se trataba de situarlo en la geografía lo dejaban caer en cualquier lugar del mapa. Entre ellos había hasta un

hombre de negocios que viajaba acompañado de su secretaria y que, según propia confesión, había veinte palabras en español.

Estaba tan acostumbrado a oír la bendita pregunta "Where is Chili?" que no me habría extrañado en absoluto oír en boca de los funcionarios del servicio exterior norteamericano, pero me enojé. Allí no sólo conocían nuestra ubicación geográfica, sino que además podían discutir la política chilena como si fueran habitantes del país.

Esa, y otra experiencia en Miami, ya de regreso para tomar el avión a Santiago, fueron las únicas excepciones. Había estado a almorzar en un restaurante y la muchacha que atendía, antes de hacerle el pedido, comenzó a llenarme un vaso de agua.

—¿Usted habla castellano? — le pregunté.

—Sí — respondió.

Entonces me va a hacer un favor. Ese vaso de agua, lo pone donde yo no lo vea, porque de lo contrario se lo hago pedazo. El agua es indigesta, hace daño y era grana. A mí, me trae una botella de vino.

Un señor que estaba con su mujer en una mesa frente a la mía, me miró. Ojalá, dije para mí, adentro, no me pregunte "Where is Chili?" porque estallo; no lo soporto más. Cuando me trajeron el vino, al oírme hablar nuevamente, me dijo:

—Perdone, señor. ¿Dónde es usted?

A pesar de su timbre de voz un poco grueso, su resonó en mis oídos como música angelical.

—From Santiago — contesté riendo.

—Yo, from Las Torpederas, of Valparaíso — repuse.

Y soltamos la carcajada.

Cómo proyectan los republicanos vencer en noviembre

Los republicanos prosiguen su campaña presidencial convencidos de que, mediante algunos certeros golpes, pueden ganar las elecciones de noviembre.

Reconocen, sin embargo, que una combinación de hechos históricos y fortuitos hace momentáneamente inclinar la balanza en favor de Lyndon Johnson.

Pero los republicanos dudan de que esta situación se prolongue. En cambio, confían en que ésta se tornará favorable a sus pretensiones mediante un ataque a fondo contra los demócratas, y ofreciéndoles a los votantes la oportunidad de una elección bien definida entre dos frentes opuestos.

Los mayores gastos fiscales, los altos impuestos, las intervenciones del Gobierno federal en los asuntos locales, la tolerancia hacia el comunismo, que tiene una sucursal abierta a las puertas de los Estados Unidos, los abusos de los demócratas en la concesión de pensiones, las meliaduras que se advierten en las armas del desarrollo, constituyen algunos de los puntos de la línea de ataque concebida por los republicanos.

En 1964, al revés de lo ocurrido en otras campañas presidenciales del pasado, los republicanos no proyectan dar mayor énfasis al "mismismo", esto es, hacer las mismas cosas que los demócratas, ofreciendo sólo hacerlas mejor.

En otras palabras, los republicanos piensan que existen muchos factores de descontento que bien administrados, pueden facilitar la posibilidad de ganar.

El público votante, si los republicanos están en la razón, está un tanto cansado de la política del Gobierno de Washington, de que éste se imiscuya más y más en la vida privada de la gente, privada de la gente.

Para vencer, los republicanos necesitan obtener en noviembre, 270 votos electorales.

En estos instantes, los Estados del Sur que en un tiempo fueron una base de sólido apoyo electoral para los demócratas desempeñan una función muy importante en la estrategia diseñada por los republicanos.

Estos reconocen que existe en ellos un profundo descontento como resultado de lo que el Sur considera como un esfuerzo del Gobierno Federal para obligar a un cambio en los hábitos sociales y en la práctica de los negocios.

Barry Goldwater como senador republicano, votó recientemente en contra de todas las tentativas de vigorizar el poder legal del Gobierno Federal a fin de hacer uso de estos cambios.

Es en el Sur, también, donde el punto de vista "conservador" para apreciar materias tales como el poder de los sindicatos y la no modificación de las actuales estructuras en materia económica, se mantiene con más firmeza. El senador Goldwater, como "conservador" apelará en

este sentido a la ayuda de los "conservadores demócratas del Sur". En ninguna ocasión, desde 1944, los Estados sureños han votado como bloque en favor de un candidato demócrata.

En 1964, los republicanos esperan obtener una sustancial ayuda de parte de ellos para sus pretensiones presidenciales. En definitiva, confían obtener los 74 votos electorales de los siguientes Estados: Florida, Arkansas, Louisiana, Carolina del Norte, Carolina del Sur, Tennessee y Virginia.

Florida, Tennessee y Virginia apoyaron a Nixon en 1960, y John F. Kennedy obtuvo sólo una precaria mayoría en el total de los votos registrados en Arkansas y Louisiana. En Carolina del Norte se ha advertido un notorio crecimiento de las fuerzas republicanas, como asimismo claros síntomas de descontento desde 1960.

Los estrategas del Partido Republicano piensan que existe la chance de ganar en Texas, pero allí la carrera resulta complicada, debido a que Texas es el Estado en que nació Johnson, y esto entre los norteamericanos cuenta mucho.

En los Estados de Maryland, Missouri, West Virginia, Kentucky y Oklahoma, se reúnen 46 votos electorales. Muchas de las mismas fuerzas políticas que trabajan en estos Estados lo hacen en el Sur. Repetidamente se han oído alusiones que el público votante muestra cierta tendencia negativa a confundirse con los esfuerzos del Gobierno Federal en el terreno de los derechos civiles, materia que antes estaba reservada a los Estados.

Es, basándose en estos factores, que los republicanos confían en obtener por lo menos 17 votos electorales de los 46 que corresponden a los Estados del Sur. Si así ocurre, siempre necesitarán de otros 179 para obtener la Presidencia. Veamos, pues, qué estrategia se proponen aplicar para obtenerlos.

Los Estados del Medio Oeste han sido por mucho tiempo considerados como una fortaleza demócrata. Es esta una región que contiene a 11 Estados, con apreciables variaciones en cuanto a población. Estos Estados comprenden 137 votos electorales.

Es, precisamente, en el corazón del Medio Oeste donde existe un amplio descontento entre los agricultores. Los precios del ganado han bajado. En cuanto a los productores de trigo, éstos, en 1963, votaron en contra de la ley de los demócratas, de controlar sus actividades.

En Illinois y Ohio, cada uno con 26 votos electorales, han surgido serias dificultades segregacionistas. Los votantes de muchas importantes comunidades que regularmente votan por los demócratas ahora se proponen hacerlo por los republicanos, como una forma de expresar su descontento hacia las presiones federales por apreturar el proceso de integración racial, particularmente en las escuelas. Los republicanos, pues, acentuando

este descontento, esperan atraer una gran tajada electoral a costa de los demócratas en ambos Estados. Ohio se inclinó por Nixon en 1960 y eligió a un Gobernador republicano en 1962, en las dos ocasiones por amplio margen. Illinois se perdió para Nixon por escasos 9 mil votos en 1960, y eso en gran parte debido a que se movió la balanza hacia la izquierda, ganando la ganesca máquina electoral que los demócratas tienen la ventaja en Chicago. Actualmente el Mayor Richard Daley está teniendo dificultades en mantener la paz entre los blancos y negros dentro de la organización de Chicago. En su parte, los republicanos tienen que el control de Daley sobre ella se le está yendo a las manos.

En Wisconsin, con 12 votos electorales, el descontento local también puede influir en favor de los republicanos. En cuanto a Ohio, Illinois, Indiana y Wisconsin, con 71 votos electorales en conjunto, los republicanos estiman que muchos votos tradicionales demócratas figurarán en sus columnas en noviembre. Según sus cálculos, esperan obtener 106 votos electorales en los Estados del Medio Oeste, lo que los dejaría a los demócratas con 164 votos, y que de Kentucky y Oklahoma totalizan 197 votos, lo que daría un total de 361 votos, 73 menos que los necesarios para llegar a la Casa Blanca.

Los ocho Estados de Montañas Rocosas: Arizona, Colorado, Idaho, Montana, Nuevo México, Utah y Wyoming, comprenden 30 votos electorales.

Cinco de estos Estados: Wyoming, Colorado, Idaho, Montana y Utah, ofrecen un largo historial de apoyo a los republicanos. El Estado natal de Goldwater ha demostrado ser vigorosamente republicano en los últimos años. En cuanto a Nuevo México, estuvo a punto de pronunciarse en favor de Nixon en 1960.

El centro, pues, de la batalla decisiva tendrá como escenario los Estados del Medio Oeste, en que 40 votos electorales de los republicanos, dan por descontado el triunfo de los demócratas en los numerosos Estados del Sur. Los demócratas no estiman que la victoria no sea tan fácil. La Gobernación, en el caso de la victoria, se repartiría entre el Senado y la Cámara de Representantes. En el caso de una victoria republicana, desde que Goldwater postuló en California, los demócratas en los Estados del Sur han estado en dar el mayor énfasis a la campaña.

Si llegan a obtener los votos electorales necesarios, los republicanos estiman que sólo tres de los votos de la victoria. De este número, el Estado de Arizona, el más reciente en adherirse a la causa republicana, expresen además, estar satisfechos a la realidad.

(De "The United States World Report")

BARRANCAS ES PROCLAMADO SENADOR JULIO DURAN N.

Segunda Asamblea Radical de Barrancas, "Flora de Aguirre", proclama a Julio Duran N. como candidato a senador por el distrito de Barrancas, en la 8.ª sesión, a las 18 horas, en la sala de sesiones, en la calle J. J. Pérez, a la que asistirá el candidato.

EDUARDO FREI ES PROCLAMADO HOY EN TALCAHUANO

El senador Eduardo Frei Montalva, candidato presidencial del movimiento cristiano, será proclamado hoy en el puerto de Talcahuano, a las 17 horas.

Eduardo Frei realiza una gira relámpago por las provincias del sur y mañana viajará a Osorno, donde será proclamado a las 18.30 horas. Este es el acto final proclamatorio en dicha ciudad. El martes 25 será recibido en la ciudad de Valdivia, en la que tendrá lugar a las 19 horas un acto final proclamatorio.

En Teatro Monumental se proclama hoy candidatura presidencial de Julio Durán

Las comunas de Providencia, Las Condes y La Reina aclamaron ayer

A las 10 horas de hoy las Asambleas Radicales Cuarta, Novena, Décimosegunda y Décimocuarta, del Primer Distrito de Santiago, efectuarán una gran concentración en el Teatro Monumental, ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins al llegar a General Velásquez, para proclamar la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

En esta oportunidad hará uso de la palabra, entre otros oradores, el presidente de la Novena Comuna, asambleista nacional, Gustavo Osorio; el regidor Luis Ugarte Salazar, el presidente provincial del Primer Distrito, Mario Matus, y el candidato presidencial senador Julio Durán.

La comisión organizadora de este acto, que encabezan los dirigentes Pedro Vega y Mario Silva, ha programado diversos números de folklore, que serán dedicados especialmente al candidato. La juventud radical, los centros femeninos y núcleos gremiales han hecho preparativos especiales que contribuirán a darle especial realce a esta concentración. Del mismo modo concurrirán dirigentes y militantes del Partido Democrático e Independientes.

Visita a las Condes, Providencia y La Reina.— Durante todo el día de ayer el senador Durán realizó una completa gira a las comunas de Providencia, Las Condes y La Reina, del Tercer Distrito de la provincia de Santiago. Fue acompañado, entre otros dirigentes, por doña Amanda Labarca, presidenta nacional de las Mujeres Duranistas; el senador Angel Faivovich, los diputados Hernán Leigh y Jacobo Schaulsohn; el secretario general del Partido Radical, el diputado Joaquín Morales; del Alcalde de Providencia, Mauricio Litvak; del Alcalde de Las Condes, Alvaro Salameiro; del presidente de la Asamblea de La Reina, Bernardino Vial; del vicepresidente del partido, Guillermo Delano; y de otros altos personajes de la campaña.

A las 10 horas, el senador Durán y comitiva llegaron al Mercado Providencia, donde fueron recibidos por los locatarios de ese establecimiento y un numeroso público. El abanderado presidencial recorrió los distintos locales y conversó con sus dueños y empleados, varios de los cuales hicieron recuerdos de la época en que el actual senador, siendo estudiante, trabajaba en un negocio de carnicería en la Vega Central. Al término del recorrido por el Mercado los comitantes y el personal le ofrecieron un champañazo.

El candidato se dirigió en seguida al Hospital San Luis, donde fue recibido por el subdirector, Dr. Ricardo Sepúlveda Contreras, y varios médicos, enfermeras y personal de servicio, que lo aplaudieron entusiastamente. Recorrió las diferentes dependencias y visitó a los pacientes, en una de las cuales el enfermo Alfonso Rojas le recitó una poesía compuesta en su honor. El senador Durán se retiró del Hospital siendo despedido con aplausos que salían desde las distintas salas del establecimiento.

En la mañana visitó también la Municipalidad de Providencia, donde fue recibido por el jefe de Policía Local, Armando Verdugo; el jefe del Departamento de Tránsito, Eduardo Bezanilla; el secretario municipal, Armando Valdivieso, además del Alcalde, Mauricio Litvak, que lo acompañaba, y numerosos

al abanderado de la democracia

funcionarios y obreros municipales. Después de partir con el personal de la Municipalidad y numeroso público que se reunió en ese momento, el senador Durán se despidió para dirigirse al Teatro Las Condes, donde sería proclamado momentos más tarde.

PROCLAMACION EN LAS CONDES.— En el Teatro Las Condes, las Asambleas Radicales de esa comuna, de Providencia y La Reina; el Partido Democrático e Independientes, proclamaron al senador Durán, en un acto de grandes proporciones, que se inició a las 12.30 horas. Se dio comienzo a la proclamación con un discurso pronunciado por la presidenta de la Asamblea Las Condes, Cora Santa Cruz, a quien sucedieron el ingeniero Bernardino Vial; el dirigente Gilberto Llanos; Salvador García, en representación del Partido Democrático, y el diputado Hernán Leigh.

Posteriormente, habló el candidato presidencial sena-

dor Julio Durán, quien, a grandes rasgos esbozó su programa de Gobierno y se refirió a la lucha electoral próxima.

ALMUERZO EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA.— Terminada la concentración en el Teatro Las Condes, el senador Durán y comitiva se trasladaron a la Hostería Providencia, donde más de mil personas le ofrecieron un almuerzo, que sirvió para reafirmar su apoyo a la postulación presidencial del combativo senador sureño.

Posteriormente, el senador Durán asistió a una gran proclamación en su honor, que le ofreció la Juventud Radical de Lo Barnechea, recientemente formada, en el local de la Hostería Las Rozas; y, finalmente con su exitosa gira por las tres comunas, el senador Julio Durán y acompañantes se dirigieron a la Población Rosa Elena, en Las Condes 9402, donde los numerosos y fervientes partidarios de ese núcleo ofrecieron al candidato un vino de honor.

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR SALVADOR ALLENDE:

SE CONSTITUYO COMANDO NACIONAL DE EMPLEADOS PARTICULARES ALLENDISTAS

Se ha constituido el Comando Nacional de Empleados Particulares Allendistas, con la participación de los más destacados dirigentes nacionales del gremio y de las diferentes organizaciones de empleados particulares. Especialmente significativa es la integración de este Comando Nacional, de personas del Partido Radical e independientes junto a los integrantes de los partidos del FRAP.

La directiva nacional quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, Gabriel Cáceres Catalán, Director Nacional de Organización CEPCH, presidente Asociación de EE. PP. Jubilados de Chile, ex consejero Comisión Central Mixta Sueldos.

Vicepresidente, Federico Mujica Canales, dirigente nacional de EE. Particulares. Vicepresidente, Raúl Valenzuela, dirigente nacional EE. Bancarios.

Secretario General, Antonio Godoy, secretario general CEPCH, dirigente nacional Fed. Luz y Fuerza, tesorero Sindicato EE. PP. Chilactra.

Secretario Finanzas, Oscar Osorio Ruiz, tesorero nacional CEPCH.

Secretario Organización, Oscar Rodríguez R., dirigente nacional CEPCH.

Directores: Manuel Ovalle Q., secretario nacional de conflictos CEPCH, presidente Confederación de Trabajadores del Cobre, presidente sindicato profesional EE. PP. Andes Copper Mining Co. Potrerillos-El Salvador; Luis Contreras Bañados, ex dirigente nacional CEPCH, ex consejero Caja Empleados Particulares; Raúl Ramírez, dirigente nacional CEPCH, dirigente nacional Federación EE. PP. Metalúrgicos; Raúl Morales Allende, dirigente nacional EE. PP. Hoteleros; Gonzalo Guzmán, dirigente nacional EE. PP.

ex consejero Caja Empleados Particulares; Manuel Matamoros, presidente Federación EE. Bancarios; José Urzúa, dirigente nacional EE. Banco Chile; Alfonso Palma, dirigente bancario jubilado; Leopoldo Luengo, dirigente bancario; Mario Basso, dirigente nacional EE. Caja EE. Particulares; Bolívar Aparicio, dirigente nacional EE. PP. Servicio de Seguro Social; Arturo Morán, presidente Confederación Trabajadores del Hierro; Alfredo Lyon, dirigente Federación Química y Farmacia; Waldo Medina, presidente provincial CEPCH de O'Higgins; Aristides Aparicio, dirigente nacional EE. PP. Comisión Central Mixta de Sueldos; Otilio Olivares, ex dirigente nacional CEPCH; Pedro Torres, dirigente nacional EE. de Comercio; Eugenio Mandiola, dirigente EE. PP. Telefonos; Hermenegildo Jorquera, dirigente EE. PP. Empresa de Agua Potable; Arturo Merino, dirigente EE. del Servicio Seguro Social; Luis Tejos, dirigente nacional CEPCH, dirigente Federación de Viajantes; René Labarca, presidente nacional Asociación EE. PP. Caja Empleados Particulares; Sidulfo Vargas, dirigente EE. Caja Empleados Particulares; Hernán Ramírez, dirigente EE. Caja Empleados Particulares; Francisco Albrech, dirigente nacional Empleados Bancarios Jubilados; Arturo Miranda, ex dirigente nacional CEPCH; Jorge Rojas, dirigente Federación Nacional de Telecomunicaciones; ex consejero Servicio Médico Nacional de Empleados; Manuel Lepe, dirigente EE. Caja Empleados Particulares; Enrique Santa Ana, dirigente Empleados Jubilados Banco del Estado; Carlos Masson González, dirigente nacional Asociación de Empleados Jubilados de Chile; Oscar Urzúa Stokes, dirigente EE. PP. Juan González Pérez, coordinador.



De acuerdo con el mandato de la ley, el 20 de agosto se constituyeron las Juntas Electorales del país, entre ellas, las correspondientes al Segundo y Tercer Distrito de la provincia de Santiago. Ambas Juntas se reunieron a fin de conocer las actas de constitución de las mesas receptoras de sufragios que corresponden a las comunas de los dos distritos. En el grabado superior, la Junta correspondiente al Segundo Distrito, que preside don Adolfo Ossa Jofar, Defensor Público, la que tuvo como

secretario a don Alvaro Bianchi, Conservador de Bienes Raíces, y como integrantes a los señores Gustavo Infante Lecaros, Alfredo Henríquez Solar y Julio Iglesias Zúñiga. En el grabado inferior, la Junta Electoral del Tercer Distrito, integrada por los señores Renato León Zenteno, presidente; Teodosio Urrutia Muñoz, Conservador de Bienes Raíces y secretario de la Junta; e integrantes, señores Luis Azócar Álvarez, Raúl Brieba González y Roberto Franco Leiva.

EN LA VIA DE LA VICTORIA

ITINERARIO QUE REALIZARA EL TREN DE LA VICTORIA POR LA MAYOR PARTE DEL SUR DEL PAIS Y EN EL CUAL VIAJARA EL CANDIDATO PRESIDENCIAL DEL PUEBLO, DR. SALVADOR ALLENDE:

LUNES 24:		SALIDA DE ESTACION ALAMEDA: 20.00 horas	
MARTES 25:		LA UNION	12.00
		OSORNO	13.50
		PUERTO VARAS	18.00
		PUERTO MONTE	20.30
MIERCOLES 26:		PUERTO MONTE	2.30
		LONCOCHE	9.00
		GORBEA	10.45
		PITRUQUEN	11.35
		PREIRE	12.05
		TEMUCO	13.15
		LAUTARO	16.30
		VICTORIA	18.00
		CURACAUTIN	22.15
JUEVES 27:		CURACAUTIN	7.00
		TRAIGUEN	9.20
		LOS SAUCES	11.30
		ANGOL	12.50
		RENAICO	15.30
		COIGUE	16.15
		SANTA FE	17.15
		SAN ROSENDO	18.25
		YUMBEL	20.25
		CABRERO	21.05
		BULNES	22.00
		CHILLAN	23.00
VIERNES 28:		CHILLAN	8.00
		SAN CARLOS	8.30
		PARRAL	9.40
		RETIRO	11.15
		LONGAVI	11.45
		LINARES	12.25
		VILLA ALEGRE	13.25
		SAN JAVIER	16.30
		MAULE	17.05
		TALCA	17.30
SABADO 29:		TALCA	8.10
		MOLINA	9.00
		CURICO	10.15
		TENO	13.20
		CHIMBARONGO	14.10
		SAN FERNANDO	15.00
		PELEQUEN	17.20
		RENGO	18.00
		ROSARIO	18.45
		REQUINOA	19.10
		LOS LIRIOS	19.50
		RANCAGUA	20.15
DOMINGO 30:		RANCAGUA	7.45
		PAINE	8.15
		BUIN	8.45
		SAN BERNARDO	9.15
		ESTACION ALAMEDA	10.00

JUVENTUD CHILENA ADELANTE

Escuche hoy y todos los domingos, la palabra del Frente Nacional de la Juventud, por las siguientes emisoras y horarios:

- CB 127 Radio Norte (Antofagasta) a las 22.30 horas.
- CB 73 Radio La Voz de Chile (Valparaíso) a las 22.30 horas.
- CB 63 Radio Pde. Prieto (Valparaíso) a las 22.30 horas.
- CB 76 Radio Cooperativa (Santiago) a las 22.30 horas.
- CB 133 Radio Prat (Santiago) a las 21.45 horas.
- CB 138 Radio Cruz del Sur (Santiago) a las 14.00 horas.
- CC 59 Radio Condor (Concepción) a las 22.30 horas.
- CD 103 Radio Cautín (Temuco) a las 22.30 horas.
- CD 63 Radio Sur (Valdivia) a las 22.30 horas.
- CD 101 Radio Llanquihue (Puerto Montt) a las 22.30 horas.
- CD 89 Radio Polar (Punta Arenas) a las 22.30 horas.

EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON



LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

EN ARTICULOS DE PERFUMERIA	
Jabon Lux	460
Champú Baycol	150
Shampoo Kent	170
Laca Helene Curtis	1.280
Aqua Velva Williams	2.100
Emalite para las uñas Kol-Bert	1.280
Pastas Forhan's y Nodolex, grande	590
Colonia Inglesa	990
Finísimo Talco perfume kilo	4.600
Laca Helene Curtis, gigante	4.600

DESCUENTOS POR MAYOR

VEA NUESTRAS VITRINAS

TENEMOS 1.000 OFERTAS MAS

ALMACEN DISTRIBUIDOR

DE LA

INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660



EMPLEADOS PARTICULARES - TRABAJADORES DE LOS SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA - TRABAJADORES DE LA SALUD, FIRMAN COMPROMISO CON EL

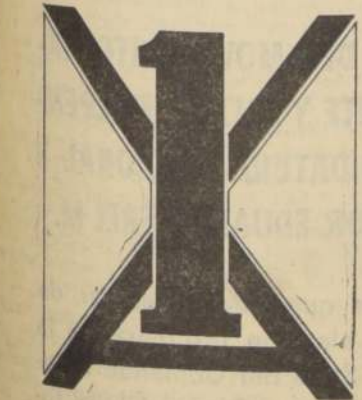
DR. SALVADOR ALLENDE

HOY 23 DE AGOSTO, A LAS 9 HORAS, EN EL
TEATRO CAUPOLICAN

Se invita a asistir a Empleados de Impuestos Internos, Tesorerías, Aduanas, Servicio de Minas, DIRINCO, Administrativos de la ETCE, Subsecretaría de Transportes, Dirección General de Estadística, Casa de Moneda, Prendarios, Correos y Telégrafos, Subsecretaría de Hacienda, Obras Públicas, Ministerio de Agricultura, Ministerio de Tierras, Gabinete de Identificación, Dirección General de Servicios Eléctricos, Aprovisionamiento del Estado, Prisiones, Contraloría, Administrativos Ministerio de Educación, empleados y obreros del Gas, Telefónicos, Compañía de Electricidad, Empresa de Agua Potable.

COMPAÑERO FISCAL:
COLOQUEMOS A CHILE

EN LISTA



DE MERITO
CON
ALLENDE

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

TRABAJADORES CON FREI:
TRABAJADORES DE FENSA
PROCLAMARON AYER A FREI

Grandioso acto en la quinta El Castillo, de Maipú

Medio millar de trabajadores de la industria metalúrgica FENSA, en un vibrante acto, al que asistieron delegaciones de Sindelen, Indura y Maestranza Cerrillos, reiteraron su adhesión a la candidatura nacional y popular de Eduardo Frei, resolviendo, además, movilizarse para defender la victoria y afianzar el futuro Gobierno de la izquierda democrática.

Especialmente invitados asistieron a la manifestación, que hizo estrecho el amplio local de la Quinta El Castillo, de Maipú, el secretario general de la campaña, Juan de Dios Carmona; el consejero nacional del Partido Demócrata Cristiano, Jorge Cash; Humberto Soto, secretario general del Comando Nacional de Trabajadores; Raúl Devés, presidente del Comando de Independientes y dirigentes del Frente de Trabajadores Metalúrgicos.

Luego que la concurrencia, de pie, y en silencio, rindió un sentido homenaje a la memoria de Irene Frei, trágicamente fallecida cuando cumplía una de sus diarias misiones en beneficio de los humildes, ocupó la tribuna el presidente del Comité Freista de FENSA, Liborio Bustos.

El profesor Mario Ortiz, presidente comunal de la campaña en la progresista comuna de Maipú, hizo uso de la palabra a continuación, para agradecer el valioso aporte que representa para el afianzamiento de la victoria la unidad y la adhesión de los trabajadores.

EL COMANDO DE
TRABAJADORES

Humberto Soto, secretario general del Comando Nacional de Trabajadores, llevó el saludo y la palabra de estímulo de esta vigorosa organización a los trabajadores de FENSA, reunidos allí masivamente para testimoniar su fe y adhesión a Eduardo Frei.

Hizo un emotivo recuerdo de Irene Frei, por cuyo prematuro fallecimiento el Congreso debió cancelar la concentración que tenía programada para clausurar sus labores en la Plaza Artesanos. "Pero ella está presente como guía espiritual de los trabajadores y de todo el pueblo chileno en esta hora de inquietud para Chile y América Latina, porque el 4 de septiembre será una fecha de definición en la ruta de nuestros pueblos subdesarrollados".

Refiriéndose luego al programa de Frei, señaló Soto que "esta fundamentalmente, de reemplazar la democracia formal que nos rige, por una auténtica democracia revolucionaria, que traerá la felicidad para todo el pueblo chileno y dará una pauta al continente, sobre la forma de encausar su destino, en libertad y genuina justicia social".

MENSAJE DE FREI

Los trabajadores metalúrgicos recibieron con una prolongada ovación la lectura de un conmovedor mensaje dirigido por el abanderado nacional y popular, senador Eduardo Frei, al Frente de FENSA, lamentando no estar presente debido a las obligaciones de la campaña, que lo lleva ahora, en una nueva jira, por el sur del país.

EL PUEBLO HA ENTENDIDO
EL LENGUAJE

Juan de Dios Carmona, Secretario General de la campaña, ocupó la tribuna a petición de los asistentes. Dijo Carmona que el pueblo ha comprendido el lenguaje del abanderado popular y nacional, integrándose de lleno, con fervor y entusiasmo, al movimiento.

Se refirió luego a la nueva página del FRAP, que ha comprometido su causa con sectores a los que combatían implacablemente, porque creen tener el monopolio del pueblo. Pero se han equivocado: el auténtico pueblo está al lado de Frei y lo demuestra el apoyo masivo que le está dando en todo el país, porque sabe que es el único candidato que lo interpreta.

Cerró el acto el presidente del Frente Nacional de Trabajadores Metalúrgicos Freistas, Patricio Silva, quien hizo un llamado a su gremio y a todos los trabajadores para levantar una barrera infranqueable de defensa del triunfo popular que conquistarán el 4 de septiembre con Frei.

FRENTE DEL RODADO Y
CAMPESESINOS DE CURACAVI
PROCLAMARON A FREI

En la mañana de hoy se llevó a efecto en Curacavi una gran concentración organizada por el Frente del Rodado de esa localidad, con la participación masiva de los campesinos.

Han adherido al acto los trabajadores hoteleros.

En esta oportunidad será proclamada la candidatura nacional y popular del senador Eduardo Frei. El Frente del Rodado y los campesinos han preparado un variado festival folklórico, con artistas y conjuntos de su propio gremio y en el que prestará su colaboración directa al Frente Hotelero.

Harán uso de la palabra dirigentes del Rodado, de los campesinos y del Frente de Trabajadores Hoteleros, representado por su presidente, Luciano Olivares. Han sido invitados parlamentarios, autoridades de la campaña y del Partido Demócrata Cristiano.

FRENTE DEL TRABAJO EN
TAREAS ELECTORALES

Dirigentes de todos los Frentes de trabajadores de gremios y servicios, presidentes de núcleos y comités, se reunieron ayer en la sede del Comando Nacional de Trabajadores para oír una amplia cuenta del Departamento Electoral del Partido Demócrata Cristiano y recibir instrucciones sobre la labor a desarrollar en los comicios del 4 de septiembre.

Se informó sobre diversos subterfugos que están poniendo en práctica el FRAP para confundir al electorado respecto de la forma de votar, manifiesta que está principalmente dirigida a los nuevos inscritos.

IMPORTANTE REUNION DE
LOS FRENTE DE TRABAJO

Con el objeto de recibir las últimas instrucciones sobre los trabajos electorales y principalmente lo que concierne a la labor a realizar el día 4 de septiembre, se cita en el carácter de urgente y obligatorio, para el martes próximo, a las 19.30 horas, a todos los dirigentes de Frentes, con sus bases.

La reunión se efectuará en el Teatro de los Trabajadores, Huérfanos No 550.



Trabajadores de las industrias metalúrgicas proclamaron ayer al abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei. El amplio recinto de la quinta El Castillo, de Maipú, se hizo estrecho para contener a

los cientos de manifestantes de la industria FENSA, en el impresionante acto de adhesión al candidato nacional y popular, que se encuentra actualmente en jira por el sur.



ESCUCHE TODOS LOS DOMINGO A JAI ME CASTILLO VELASCO EN TRINCHERA POLITICA

TEMA DE LA SEMANA:
"LA ENCRUCIJADA
DEL SENADOR ALLENDE"

TRANSMITEN:

Radio El Morro	Arica	a las 13.30 horas
id. A. Lynch	Iquique	a las 21.45 horas
id. La Portada	Antofagasta	a las 13.30 horas
id. Norte	Antofagasta	a las 13.30 horas
id. Riquelme	Coquimbo	a las 14.00 horas
id. Norte Verde	Ovalle	a las 13.30 horas
id. Provincial	Putendo	a las 13.00 horas
id. Portales	Valparaíso	a las 14.00 horas
id. Agricultura	Valparaíso	a las 14.00 horas
id. Cooperativa	Valparaíso	a las 13.30 horas
id. Cooperativa	Santiago	a las 13.30 horas
id. Cruz del Sur	Santiago	a las 21.45 horas
id. I. Serrano	Melipilla	a las 13.30 horas
id. El Cobre	Rancagua	a las 13.30 horas
id. Condell	Curicó	a las 13.30 horas
id. Minería	Talca	a las 14.00 horas
id. La Discusión	Chillán	a las 13.30 horas
id. A. Latorre	Talcahuano	a las 13.30 horas
id. Simón Bolívar	Concepción	a las 21.45 horas
id. Interamericana	Concepción	a las 13.30 horas
id. Cándor	Concepción	a las 13.30 horas
id. El Carbón	Lota	a las 14.00 horas
id. Agricultura	Los Angeles	a las 13.30 horas
id. La Frontera	Temuco	a las 14.00 horas
id. Cautín	Temuco	a las 13.30 horas
id. Baquedano	Valdivia	a las 13.30 horas
id. Sur	Valdivia	a las 13.30 horas
id. E. Ramírez	Osorno	a las 13.30 horas
id. Llanquihue	Puerto Montt	a las 13.30 horas

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR E. FREI:

MOVIMIENTO POPULAR FREISTA REALIZA ASAMBLEA
DE CLAUSURA Y PREPARA EL TRABAJO ELECTORAL

Parlamentarios, dirigentes, periodistas y autoridades han sido invitados al acto. — Se espera contar con la presencia del abanderado nacional y popular. — Otros detalles de esta activa organización

EL MOVIMIENTO POPULAR FREISTA integrado en su casi totalidad por ex militantes de Acción Comunal y elementos independientes, comunicó que la Asamblea General de clausura que debió efectuarse el lunes 17 del presente, se realizará el viernes 28 del actual, a las 19.30 horas, en el cómodo y amplio local de calle Agustinas 1673.

Con esta reunión, el MOVIMIENTO POPULAR FREISTA dará por terminado todo acto público, para dedicar los últimos días, a la designación y preparación de los apoderados que actuarán como tales, en los comicios electorales del 4 de septiembre próximo.

Serán especialmente invitados el candidato nacional y popular senador señor EDUARDO FREI MONTALVA, distinguidos parlamentarios, altos dirigentes de su campaña, periodistas de prensa y radio.

El presidente del Movimiento y ex secretario general de Acción Comunal, señor Leonardo Pinaud Campos, en una breve alocución dará cuenta de la marcha de la entidad, de su funcionamiento y sus proyecciones futuras.

EL MOVIMIENTO POPULAR FREISTA, que viene colaborando con la campaña en la dictación de charlas y conferencias en poblaciones y barrios humildes de Santiago, desea cerrar con un broche de oro sus actividades para proseguirlas después del 4 de septiembre, con un amplio y desinteresado respaldo popular al Gobierno del señor EDUARDO FREI MONTALVA.



CANDIDATURA EDUARDO FREI MONTALVA

Se cita a todos los Presidentes Comunales y

Directores Electorales de todas la Comunas

de la Provincia de Santiago, incluidos los

cuatro distritos, a una reunión urgente,

que se efectuará hoy domingo 23, a

las 9.30 A. M., en Huérfanos 713, octavo

piso.

COMANDO NACIONAL

DE LA CANDIDATURA

APODERADOS PARA FREI

A LOS ADHERENTES DEL MOVIMIENTO NACIONAL INDEPENDIENTE Y FRENTE INDEPENDIENTE DE LA CANDIDATURA NACIONAL Y POPULAR DEL SENADOR EDUARDO FREI M.

Se ruega a las personas que puedan actuar de Apoderados el día de la elección, inscribirse, a la brevedad posible, en la Sede del Comando Independiente, Bandera 206, 8° piso, Oficina N° 818 todos los días de 11 AM a 1 PM y de 4.30 PM a 8 PM.

FREI
COMANDO NACIONAL INDEPENDIENTE

ESCUCHE A

CARMEN GLORIA AGUAYO

POR

CB 69 Radio Santiago

DE LUNES A SABADO, A LAS
CUATRO Y CUARTO DE LA
TARDE EN

"DE MUJER A MUJER"

EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON

FREI

ABC del Conductor:

- A. Auto revisado, viaje terminado.
- B. Bien tranquilo, bien seguro.
- C. Conduzca a la defensiva.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

ES UN DEBER ELEMENTAL REIVINDICAR LAS GLORIOSAS TRADICIONES HEREDADAS QUE NOS DIERON INDEPENDENCIA

TEXTO COMPLETO DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR EL ABANDERADO PRESIDENCIAL DEL PUEBLO, DR. SALVADOR ALLENDE, DURANTE EL ACTO REALIZADO EL SABADO 15 DE AGOSTO EN EL TEATRO BAQUEDANO, EN DONDE SE REUNIO LA FAMILIA MILITAR ALLENDISTA



de los derechos humanos se extiende a todos los rincones de la tierra. Y con tal fin:

a) Propiciará en los organismos respectivos de las Naciones Unidas que se complete la redacción de los Pactos sobre Derechos Humanos y se les ponga pronto en vigencia; y

b) Propondrá a los países latinoamericanos la celebración de una Convención en virtud de la cual cada nación reconozca y asegure el goce del derecho consagrado en el artículo 21 de la Declaración Universal, que es llave y garantía del ejercicio de todos los demás derechos humanos, que dice:

"La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público. Esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas, por sufragio universal u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto."

Esta proposición, clara nuestra de la concepción democrática que inspira el Movimiento Popular y de su apego a los altos principios que deben regir la vida internacional, dará oportunidad a algunas naciones del hemisferio por demostrar si son capaces de conformarse a los postulados que han invocado recientemente para violar principios fundamentales en que se basa el orden jurídico internacional, como son la libre determinación y la no intervención en los asuntos internos de los Estados. El caso de Cuba es extraordinariamente elocuente.

Pero, antes de finalizar estas palabras quiero expresarles que en mi dilatada vida política nunca, en circunstancia alguna, tuve ante los hombres de las Fuerzas Armadas, del Ejército, de la Aviación, de la Marina o del Cuerpo de Carabineros, ni la más mínima actitud que pudiera entrañar desconocimiento al respecto que me merece el ejercicio de la profesión de las armas. Habría desconocido este respeto el mismo día que cualquier hombre de uniforme hubiera recibido de mí una insinuación, siquiera, que reflejara el propósito de hacerlo apartarse de la lealtad que todos los soldados chilenos deben a la democracia y a la ley. Desafío a que alguien pueda acusarme de conducta sediciosa, de que haya golpeado alguna vez la puerta de un cuartel. Tengo en demasiada alta estima el concepto de la palabra y del deber del soldado para creer que alguna vez pueda utilizar las armas confiadas a sus manos por la Patria en una aventura subversiva contra la Patria.

Por lo mismo, es que ni el rumor interesadamente difundido, ni los intentos de los que estarían dispuestos a emplear cualquier medio para evitar el fin de sus privilegios, ni menos la conjura foránea, me han apartado de la absoluta fe que tengo en la lealtad, el patriotismo, el espíritu democrático y la dignidad de los soldados de Chile.

Los chilenos estamos justamente orgullosos de las tradiciones de nuestras Fuerzas Armadas. Cuando el pueblo abre calle y aplaude el desfile de nuestros soldados, le está señalando su cariño, su admiración y su confianza.

Le está señalando que en su conciencia, su competencia y su coraje puede depositar, sin temores, su propia seguridad y la seguridad de la Patria.

Y ese cariño, esa admiración y esa confianza se la han legítimamente conquistado los soldados chilenos, ya sea en el campo de batalla, en la mantención del orden, en sus actividades de bien social, en su contribución a la integridad, la prosperidad y la grandeza de Chile.

Y el pueblo tiene y seguirá teniendo razón para admirarlos y confiar en ellos.

Expreso mi reconocimiento por las palabras que en nombre de las Fuerzas Armadas en Retiro y de Carabineros Prisioneros e Identificación ha pronunciado aquí mi estimado y prestigioso amigo el General del Aire en Retiro y fundador de la Fuerza Aérea don Arturo Merino Benítez. Destaco la alta significación que tiene que ustedes estén junto a nosotros.

Queremos para el hombre y la mujer de la Patria, para el anciano, el joven y el niño de nuestra familia chilena el derecho a una vida mejor, anhelamos terminar con el subdesarrollo. Queremos un gobierno de chilenos para Chile. Hemos luchado y lucharemos por reconquistar las riquezas básicas que la Patria necesita, y que nuestra dramática situación económica reclama.

Luchamos por defender el futuro de Chile que está en sus niños. Queremos una forma distinta del desarrollo económico, pero queremos, por sobre todas las cosas, que la economía esté puesta al servicio del hombre y que el hombre no sea el esclavo de la economía; queremos terminar con los privilegios, y lo haremos, de una minoría soberbia para entregar el poder político al pueblo y desatar sus fuerzas creadoras, a fin de que el hombre y la mujer de Chile puedan desarrollarse integralmente. Queremos, por sobre todo, a Chile. Hemos bebido su tradición y su historia, y sabemos que unido al pueblo podrá conquistar el porvenir que todos anhelamos y porque queremos un Gobierno del pueblo, en que el pueblo sea gobierno, el más democrático, el más amplio, el menos sectario, pero el más chileno y por eso (aplausos), y por eso, y por eso es que hemos recibido el galardón que significa la adhesión al Movimiento Popular de miles y miles de hombres que han pasado por los cuarteles, por carabineros, por prisioneros, por investigaciones. Ello viene a subrayar lo que hemos dicho siempre; que sólo queremos el futuro glorioso a que Chile tiene derecho. (Aplausos).

tra independencia frente a toda presión, a toda intervención, a toda intromisión en los asuntos de la incumbencia exclusiva de los chilenos.

La convivencia pacífica entre los Estados de diferente régimen social, necesidad ineludible por la existencia misma de la Humanidad, es una causa a la que consagramos todos nuestros afanes. Comprendemos que para preservar esta convivencia pacífica es previo que todas las naciones garanticen y respeten la autodeterminación y la no intervención.

Estamos contra el armamentismo y la carrera armamentista, vicios hábil e interesadamente fomentados por quienes profitan de la desunión entre los pueblos americanos. Pero la consolidación de la soberanía nacional y las necesidades de la seguridad del país, hacen necesaria la creación y el mantenimiento de Fuerzas Armadas que obedezcan a los imperativos de estos planteamientos, apoyados en la juridicidad internacional y en el supremo derecho moral de defender el patrimonio de la nación.

Las Fuerzas Armadas, por ser parte de la seguridad nacional, no constituyen un hecho orgánico aislado. Pero la responsabilidad de materializar en el campo militar estos anhelos y objetivos nacionales, es de su incumbencia. Su estructura, composición, cantidad, calidad y ubicación características deben obedecer a la concepción de objetivos estratégicos que en la planificación de este orden se determinen, y a las tareas y comisiones específicas para cada institución, todo comprendido o conformado en una doctrina militar adecuada y absolutamente chilena.

Creo que es mi deber en estos asuntos de tanta trascendencia nacional ser bien claro y categórico. Por eso digo: El Gobierno nuestro, el Gobierno del movimiento popular, para realizar con eficiencia estas tareas, que las juzga impostergables, tendrá que hacerlas de acuerdo con las directivas y resoluciones que al respecto hayan adoptado con criterio técnico y profesional, los altos mandos de las Fuerzas Armadas y sus respectivos Estados Mayores.

Declaramos que somos partidarios de ampliar las posibilidades de ingreso a la Escuela Militar, Naval y de Aviación, y a las demás escuelas, tanto para oficiales como para suboficiales, a todos los sectores de la población, y sin más limitación que acreditar capacidad intelectual y verdadera vocación por la carrera de las armas, estableciendo un adecuado sistema de becas para los que sean aprobados en los concursos de selección.

Dentro del ambiente de injusticia social en que se desenvuelven las agrupaciones humanas las Fuerzas Armadas no pueden constituir una excepción, con el agravante de que ellas, por imperativo de su disciplina y deberes específicos, no están en condiciones de expresar sus aspiraciones, al igual que la ley le permite al resto de la ciudadanía. Es, en consecuencia, obligación ineludible del gobernante investigar y satisfacer, dentro de las posibilidades nacionales, las necesidades de los componentes de las Fuerzas Armadas.

El Gobierno Popular se hace un deber y adquiere el compromiso de resolver adecuadamente dichas necesidades y, en particular, las que se enumeran a continuación:

1.— Revisar las leyes de sueldo y pensiones, adjuntándolas a las necesidades reales y en concordancia con el verdadero valor adquisitivo de la moneda.

2.— Coordinar y mejorar los servicios asistenciales y médicos, tanto para el personal en servicio activo como en retiro y sus respectivas familias.

3.— Perfeccionar el sistema previsional, siempre en base de mantener los derechos adquiridos y conservar la unidad y la autonomía de la previsión conjunta de las Fuerzas Armadas, dado el carácter y condiciones especiales que tienen los miembros de dichas instituciones a través de su vida profesional. Dentro del nuevo sistema los imponentes tendrán una activa y real representación en el Consejo Administrativo de su Caja.

4.— El Gobierno Popular estará consciente de la conveniencia de elevar el nivel cívico del personal de las instituciones de la Defensa Nacional, por lo cual revisará y mejorará algunas de las prescripciones jurídicas de la justicia militar, relacionadas con la parte sustantiva y de procedimiento. Dentro de este mismo criterio y como lo ha repetido en otras ocasiones, hará extensivo el derecho a voto a todos los miembros de la planta de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

En cuanto a las aspiraciones de carácter profesional, el Gobierno Popular propenderá, en especial, a lo siguiente:

1.— Aumentar los medios y elementos docentes para la instrucción, tanto profesional de los cuadros permanentes, como la primaria del contingente.

2.— Ampliar y fomentar las actividades deportivas y culturales, como colaboración al mejoramiento medio del ciudadano en sus aspectos físico y espiritual.

3.— Adeunar la legislación y procedimientos por los cuales se financia la Defensa Nacional, con el objeto de dictar una "Ley Básica" que asegure la estabilidad e incremento de las fuentes financieras respectivas.

4.— Revisar y mejorar las leyes de retiro en vista a prevenir injusticias y anacronismos, hoy día existentes.

5.— Reformar algunos aspectos relativos a la formación y carrera de los cuadros permanentes, tendientes a facilitar las posibilidades —por selección— de escalar las más altas jerarquías institucionales.

Lo que en síntesis desea el Gobierno Popular, es dignificar al máximo la carrera profesional de los miembros de las FF. AA. y de Orden de la República otorgándoles los medios profesionales y de vida que esta dignidad les impone asegurando la permanencia en las filas de todos los elementos capaces y meritorios, en forma tal, que este todo motivo de intranquilidad proveniente de la posibilidad de que se tronche injustamente una carrera de esfuerzos y sacrificios, sin que medien delitos, faltas graves, incapacidad funcionaria o actos de indisciplina que atenten contra los fundamentos mismos de las Instituciones Armadas.

Deseo que quede muy en claro, en el alma de los aviadores, marinos, soldados y carabineros de mi patria, que el futuro Gobierno Popular confía ab-

que estoy dirigiéndome a un sector de ciudadanos para quienes la Patria alcanza un significado especial. Además de las altas jerarquías que este concepto envuelven para todos los chilenos, ustedes, en su ejercicio profesional, como guardianes del orden interno y cauteladores de la soberanía y la seguridad del país, han visto y conocido íntimamente la identificación absoluta y permanente de las actividades privadas y de las más importantes intereses nacionales.

Formados en la disciplina militar, tradicionalmente apegados al respeto de la ley; conocedores de los ideales, las inquietudes y los problemas del pueblo; experimentados en el enfrentamiento de sus propias aflicciones y, fundamentalmente, motivados en forma constante por la defensa de los derechos de Chile, tienen ustedes cabalmente de un sentido amplio e integral de la Patria. Y, es, precisamente, ese mismo concepto de la Patria el que nos tiene hoy reunidos. Porque tanto ustedes, como nosotros, estamos resueltos y firmemente unidos por el propósito de construir, con democracia, justicia y libertad, una nación más próspera y feliz para todos los chilenos. ¡Una nación soberana, cuyos desear sean marcados exclusivamente por la voluntad de sus hijos; una Patria digna e independiente de Chile con que soñaron los héroes que nos legaron su ejemplo de heroísmo! ¡Un Chile de los chilenos, para los chilenos!

Nosotros creemos que un deber elemental nos obliga a reivindicar las gloriosas tradiciones heredadas a quienes nos dieron independencia; concientes a quienes nuestra República, perfeccionaron nuestras libertades, defendieron nuestra libertad, defendieron nuestra riqueza, resguardaron nuestra integridad territorial, desarrollaron nuestra economía, enriquecieron nuestro nivel cultural, a recordarnos con reconocimiento y gratitud el heroísmo de los héroes, Carrera, Rodríguez, Prat y Baquedano, reconocemos objetivamente los aportes positivos que dieron a la República un Portales, un Manuel Montt o el Alessandri renovador del año 20; a interrumpir las ideas precursoras de un Bilbao, un Lascombes o un Letelier; a ser fieles al ejemplo de entrega patriótica que nos dio el Presidente Balmaceda; a señalar el esfuerzo de los pioneros de nuestro desarrollo, como Santos Ossa, Godoy y otros; a ser dignos del coraje y del talento de mujeres como Gabriela Mistral; a empeñarnos en prolongar la senda popular que iniciara Pedro Aguirre; a recordar al General Ibáñez, quien moderó nuestras Fuerzas Armadas y creó el Cuerpo de Carabineros. Pero a la Patria no sólo se la ama en la defensa recordando sus glorias pasadas.

Vano e infundado patriotismo es aquel que se limita a exaltar triunfos y valores, sin proyectar, el impulso alicionador de una tradición positiva, una fuerte y resuelta orientación hacia el porvenir.

No basta recordar con orgullo, del que yo siento el nombre de un antepasado, que se incorporó a la historia después de defender en los campos de batalla el honor de Chile, si actualmente no se es valiente en la barricada, que resguarda la independencia y la dignidad de la Patria.

Los que hoy usufructúan del bienestar conseguido por los que emprendieron la empresa de abrir brotar el salitre de la aridez del desierto; que se dicen continuadores de la gesta del 91, tienen derecho a contribuir ahora a la entrega de nuestras riquezas y a que los intereses extranjeros controlen nuestras fuentes de materias primas.

Nosotros, en cambio, sí que somos genuinos herederos de los que se esforzaron, se sacrificaron y hasta murieron en la defensa de Chile.

Nuestros contendores, sin embargo, los mismos que se muestran dóciles y sumisos ante la foránea, los mismos que anteponen los pequeños intereses a los superiores intereses del país, han montado la más vasta y costosa maquinaria publicitaria, para hacernos aparecer como la Patria. He sufrido en carne propia el embate cobarde de la calumnia y de la injuria. Me ha respetado nada; ni mi limpia trayectoria pública y privada; ni siquiera la tranquilidad de mi hogar.

Así como la militancia partidaria me perturbó doctrinariamente y me orientó y disciplinó en la vida política; así como el largo contacto con el pueblo me aportó una enseñanza que me fortaleció en mis convicciones y me robusteció en mi fe en las posibilidades creadoras de los chilenos; en el amor familiar y del ejemplo de mis mayores recibí un legado de rectitud y patriotismo, que con la garantía mi convicción, por sobre cualquier otra, de un hijo insobornablemente fiel a su Patria y a su tradición. La herencia de la sangre que con mi antepasado, que luchó junto a Rodríguez y a Carrera en el batallón de los Húsares de la Muerte. Fue mi abuelo, el doctor Ramón Padín, quien organizó, como Jefe, los Serenos Sanitarios del Ejército, durante la Guerra del Pacífico. En los álbumes familiares de mi casa he visto a los míos con el uniforme de Patria y con la espada del soldado. Uniforme y Patria que me fueron propios, cuando mis obligaciones de chileno me llevaron a reconocer cuartel, cumpliendo la Ley del Servicio Militar Obligatorio del Regimiento Coraceros de Viña del Mar.

El general Bulnes, el héroe de Yungay, cuando llegó a ocupar la alta investidura de Jefe del Estado, expresó: "Como soldado estoy al servicio de la ley, y ella me impone obediencia indiscutible y lealtad en bien de la República."

El ciudadano Salvador Allende, aspirante a oficial de reserva del Ejército de Chile, puede hoy, con muchos menos méritos y títulos, pero con igual entrega patriótica y democrática, repetir ante los chilenos las mismas palabras.

Queremos que Chile y los chilenos conquistemos el respeto, la amistad, la comprensión y la solidaridad de todos los pueblos. No tenemos propósitos inamistosos para ningún país, cualesquiera sean su régimen político, su sistema social, su cultura o su religión. Queremos tender la mano fraterna a todos cuantos quieran contribuir a la paz, el entendimiento, el respeto mutuo y la tolerancia. Ningún afán hegemónico nos mueve a tratar de intervenir en los asuntos internos de otros Estados. Pedimos una sujeción a la autodeterminación y la no intervención. Repudiamos toda violación de estos principios que sea quien sea el que la intente y sea quien la sufra.

Por lo mismo es que somos inflexibles, categóricos e inquebrantables, en nuestra firme decisión de hacer respetar nuestra soberanía y nues-

El 70 o/o de la población está consumiendo el agua fluorada

EN PLAZO DE DOS AÑOS LOS HABITANTES DE ACONCAGUA A MAGALLANES DISPONDRAN DEL BENEFICIO

Hasta la fecha, el Servicio Nacional de salud ha logrado fluorar el agua potable que consumen 2.592.732 chilenos, cifra que representa el 70,8% de la población programada para que sea beneficiada con este sistema y que alcanza a 3 millones 841 mil habitantes.

Los programas de fluoración del agua de bebida se habrán completado antes de un plazo de dos años, en la totalidad de las ciudades y localidades programadas de Aconcagua a Magallanes. Su aplicación disminuirá las

caries dentales en un 60%, beneficiando especialmente a las futuras generaciones.

En cuanto al costo de la fluoración, las autoridades del SNS señalan que en 1963 se consumieron en todo el país 478,8 toneladas de fluorosilicato y 38,1 toneladas de fluoruro de sodio, todo lo cual tiene un valor de 84 mil 510 dólares. Cada individuo fluorado gastó por este concepto 3,5 centavos de dólar al año.

El programa nacional de fluoración, cuya materiali-

zación se inició en 1953 en la ciudad de Curicó, ha aplicado con éxito la acción de salud pública dental que ya había sido comprobada en el extranjero.

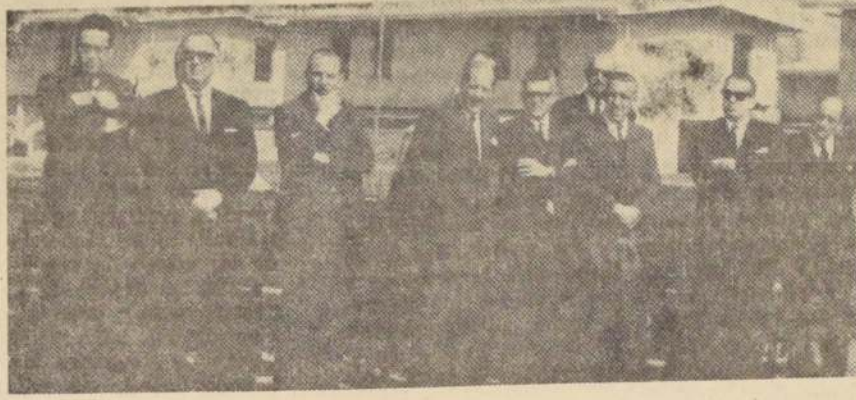
Al respecto, ponen de relieve las autoridades del SNS que la fluoración de las aguas de bebida ha contado con la aprobación de las más importantes organizaciones de salud pública del mundo. En 1961, más de 42 millones de personas se beneficiaron con este sistema en los Estados Unidos. Doce de las más grandes ciudades estadounidenses

están artificialmente fluoradas, dos están próximas a serlo (Nueva York y Detroit) y otras dos tienen fluor natural en sus aguas.

La fluoración artificial de Grand Rapids (Michigan) está por cumplir 20 años. Una encuesta hecha científicamente por los más calificados expertos mundiales demostró fehacientemente en 1959 que los niños de 13 años habían tenido una reducción de la prevalencia de caries en un 63,2%.

Nueva Población para Empleados Particulares

AYER LA CORPORACION de la Vivienda (CORVI) hizo entrega a la Caja de Empleados Particulares, de 339 viviendas, construidas por la firma Alfredo Deunne, en Vitacura, comuna de Las Condes. Recibió esta nueva población el vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Luis Undurraga, como presidente Ejecutivo de la institución. Don Ernesto Pinto Lagarrigue, Ministro de Obras Públicas; el vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, Javier Vidal, hicieron entrega de este nuevo grupo habitacional que es un aporte más al Plan Habitacional del Supremo Gobierno. EN EL GRABADO, aparecen, de izquierda a derecha, Sergio León, consejero de la Caja de Empleados Particulares; Juan Beals, jefe de Inspectores de la Caja de Empleados Particulares; Enrique Casarza, gerente de la CORVI; Luis Undurraga, Ernesto Pinto, Javier Vidal, Raúl Alamos, vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Alfredo Deunne, constructor.



España donará obras científicas a Biblioteca de Universidad del Norte

Tomás Suñer y Ferrer las solicitó al Consejo de Investigaciones de su país

La Embajada de España en Santiago gestiona, ante el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de su país, la donación para la Universidad del Norte, de todas las obras publicadas por los diferentes institutos y entidades dependientes de ese organismo español.

En la mañana de hoy, el Director de Pavimentación Urbana, ingeniero Guillermo Gese, en representación del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, hará entrega oficial de los trabajos de pavimentación de diversas calles en la ciudad norteña de Calama.

Las obras de adelanto ciudad demandaron una inversión de 195.714 escudos y representaron la pavimentación de 18.890 metros cuadrados de calzadas y 4.000 metros cuadrados de aceras.

El ingeniero Gese viajó ayer por vía aérea, a la ciudad de Calama.

La nota del Embajador fue la respuesta a una anterior del Secretario de Estado, en la que le reseña la importancia de tales donaciones, pues la Universidad con su asiento en Antofagasta, que fue fundada en 1957, ejerce una notable influencia en toda la zona norte del país, a través de su Facultad de Letras, y, sobre todo, de su Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, con sus institutos Tecnológico de Construcción Civil, Pesca, Electrónica y Química.

Más adelante, Varas Alfonso, señala Suñer y Ferrer, que estas publicaciones ocuparán un lugar de honor en la Biblioteca de la Universidad, y contribuirán a la formación de sus alumnos, dándoles, al mismo tiempo, a conocer la

labor cultural y de investigación científica realizada en la Madre Patria.

Obras de adelanto entregan hoy en la ciudad de Calama

En una reunión que tendrá lugar mañana, en Moneda N.º 139, se analizarán todas aquellas iniciativas de ley que tienen relación con las actividades industriales y fabriles del país, como igualmente las posibilidades de iniciar la construcción y rehabilitación de establecimientos industriales e industriales.

Al acto —19 horas— concurrirá especialmente invitado el Ministro de Educación Pública, doctor Alejandro Garrido 58-va.

La reunión es auspiciada por el Comité de Estudios Legislativos de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET), organismo, que encabeza la asistencia de todos los integrantes.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país.

Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger, termina Carl J. Beecroft.

SUPERMERCADO



Atención-Servicio-Económico
CATEDRAL esq. MATURANA



NADIE!

COMPRA A MEJORES PRECIOS QUE LOS LECTORES DE "LA NACION"

SUPERMERCADO

LECHE DANNY BOY, DE 1.135 GRAMOS \$ 2.400
Menos 3% 2.238

ARVEJITAS CORRIENTES, MARCA "EL VERGEL" \$ 270
Menos 3% 261,90

DURAZNOS AMARILLOS, MARCA "EL CISNE" \$ 550
Menos 3% 533,50

TARROS PLASTICOS Para cocina \$980 MENOS 3%
\$950⁶⁰

CHORITOS en ACEITE "LA VEGA" \$550 MENOS 3%
\$533⁵⁰

LECHE CONDENSADA NESTLE \$550 MENOS 3%
\$533³⁵

LIMONES AMARILLOS DE PRIMERA \$450 el kilo, MENOS 3%
\$436⁵⁰

FIDEOS CAROZZI N.º 5 \$ 370
Menos 3% 358,90

NOQUIS ESPECIALES, CAROZZI N.º 50 \$ 395
Menos 3% 383,15

SALMON ATLAS \$ 620
Menos 3% 601,40

CAROZZINA 1/2 kilo \$440 MENOS 3%
\$426⁶⁰

PAPAS SEMILLON, BOLSA DE 5 KILOS \$ 960
Menos 3% 931,20

MANZANAS DELICIAS, LA DOCENA \$ 700
Menos 3% 679

NARANJAS CHILENAS, EL KILO \$ 140
Menos 3% 135,80

ACEITE comestible \$1325 MENOS 3%
\$1285²⁵

CERA MARFIL LATA 1 1/2 kilo \$1530 MENOS 3%
\$1484¹⁰

VIRUTILLA el kilo \$120 MENOS 3%
\$116⁴⁰

CHOLGAS NATURAL, MARCA "LA VEGA" \$ 540
Menos 3% 523,80

TE EN BOLSITAS, SANTA FILOMENA \$ 55
Menos 3% 53,55

JABON DE TOCADOR, KENT \$ 490.
Menos 3% 475,30

RON DE JAMAICA, 40º \$ 1.980
Menos 3% 1.920

TOMATES AL NATURAL, MARCA "2 CABALLOS" \$ 390
Menos 3% 378,30

NECTAR DE DAMASCO, MARCA "EL VERGEL" \$ 200
Menos 3% 194

RINSO \$260 MENOS 3%
\$252⁵⁰

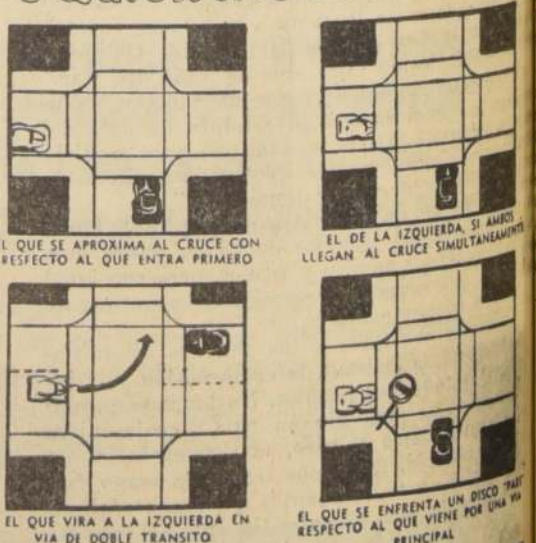


SE VENDE EL MEJOR NEGOCIO DE SANTIAGO

SE TRASPASA O PERMUTA POR HOTEL

GAY N.º 2120

Derecho a vía ¿Quién debe cederlo?



COMITE DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Bomberos recordarán a mártires

Eduardo Ramírez y H. Navarro

Nuevos carros bombas se entregarán hoy a las Compañías Tercera y cuarta de la comuna

El Cuerpo de Bomberos de Maipo recordará a su primer mártir, Eduardo Ramírez, con una misa en el templo de San Juan Bautista, a las 10 horas de hoy domingo, para continuar con una romería al cementerio parroquial. El acto se realizará en el Monumento a los Mártires, ante las autoridades edilicias de Maipo, y delegaciones bomberas de todas las comunas de Santiago. Recibirán los carros la Tercera Compañía y la Cuarta Compañía, con sede en Villa O'Higgins (ex Las Rejas). En el curso de la ceremonia se realizará un homenaje al Héroe Máximo Bernardo O'Higgins, con una alocución patriótica a cargo del presidente del Instituto O'Higiniano de Maipo, Raúl Tellez Yáñez.

Por otra parte, la Segunda Compañía de Bomberos de Los Cerrillos recordará a su mártir, voluntario Luis Hernán Navarro Bustamante, con motivo de cumplir un año de su trágico fallecimiento, en el cumplimiento de su deber. A las 19 horas se realizará un desfile de antorchas desde el Cuartel hasta el monumento del mártir, que será inaugurado oficialmente y que se encuentra situado en Av. Las Américas con Camino Melipilla. Inaugurará oficialmente el busto, el director de la Segunda Compañía, Nemésio Galleguillos. (ENRIQUE BUSTOS CUBILLOS, corresponsal.)

INAUGURO SECRETARIA

INDEPENDIENTE DE FREI

go de elementos de Radio Cervantes, y artistas consagrados de la comuna; entre otros últimos, cupo destacada actuación a la orquesta de la Tercera Compañía, ubicada en calle Toro Rivas. Se hicieron presentes en los actos de inauguración el Comodoro Freista de la comuna, que preside Luis Leiva Sáez, el diputado por el segundo distrito, Manuel Tagle Valdés; el regidor Luis Calvo Portales; el presidente de la Unidad Vecinal de Salud, Oscar Espinoza, y delegaciones del Comando Provincial y General, como, asimismo, de otros comités congeneres de la comuna de Quinta Normal y Las Barrancas.

Al finalizar los actos fue ofrecido a los asistentes un vino de Honor.

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorero, María Pinar Guzmán; profesora, Nery Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Górriz; y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lago del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)



VALPARAISO.— CENSO DEL TRANSITO.— La Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas efectuará en nuestra zona un censo de tránsito y desplazamiento de personas, con el fin de determinar el número de personas y vehículos que se desplazan por sectores que en la actualidad aparecen muy atocados y con vista a un futuro descongestionamiento de estos puntos. EN EL GRABADO, el señor Carlos Mena, Jefe de la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, señalando en el mapa los puntos neurálgicos de la mencionada congestión.

CONCEPCION: OBRAS DE AERODROMO CARRIEL SUR SE INICIAN EN SEPTIEMBRE

Su costo alcanzará a F° 6.883.704,45.— La región quedará incorporada a la "era del Jet"

CONCEPCION.— A fines del próximo mes de septiembre se dará comienzo a la construcción del moderno aeropuerto de Carriel Sur, con el que esta región quedará incorporada a la "era del Jet". Los planes están estudiados para terminar la construcción total en mayo de 1966, y, en todo caso antes de la entrada del invierno de ese año, según dijo el ingeniero jefe de la empresa que tendrá a cargo este trabajo, Vittorio Yaconi Merino, de la firma Obras y Construcción.

En tres o cuatro días más llegará a esta ciudad el mismo topógrafo que hizo los estudios correspondientes en el terreno en que se construye el aeródromo de Pudahuel en Santiago, para efectuar trabajos similares en Carriel Sur, y una vez hechos, se dará de inmediato comienzo a las obras de movimiento de tierras y otras que son necesarias para iniciar la construcción misma.

El costo total del aeródromo alcanza a la suma de 6.883.704,45 escudos, incluyendo no sólo el aeródromo mismo y todas sus instalaciones e iluminación, sino que también el edificio terminal, que será de dos pisos y de hermosas y atractivas líneas arquitectónicas. (MORALES, corresponsal.)

LA SERENA: MUNICIPIO ACORDO ILUMINAR EL ESTADIO LA PORTADA

Avalará préstamo de 85 mil escudos que hará al Club Deportivo La Serena

LA SERENA.— Mediante un aval que permitirá al Club de Deportes La Serena solicitar un préstamo a la Asociación Central de Fútbol, hasta por la suma de ochenta y cinco mil escudos, la Municipalidad acordó en la sesión de anoche otorgar a la iluminación del Estadio Municipal de La Portada.

Para la entrega del préstamo que hará la Asociación Central, la Municipalidad y el Club de Deportes La Serena han sostenido periódicas conversaciones con el Directorio de la Asociación Central, el cual ha demostrado su acuerdo para otorgarlo.

Se piensa que la iluminación pueda estar lista para inaugurarse a fines del presente año, a fin de celebrar partidos internacionales y efectuar otros espectáculos para proporcionar a los numerosos turistas que llegan en esa época a esta ciudad.

La Municipalidad cancelará el préstamo mencionado a través de un empréstito que se encuentra para su aprobación por el Senado y que contempla la suma de cien mil escudos para aquella obra.

Para acordar su respaldo, la Municipalidad conoció un informe de los técnicos de la ENDESA en La Serena, el que señaló un costo de \$54.000 escudos. Se recibieron también cuatro cotizaciones: Philips Chilena, Omicron, Falmela y el señor Daniel Torres, técnico que ha hecho la iluminación de los estadios nortinos de Tocopilla y Chuquibambilla.

Tales proyectos serán remitidos a la Asociación Central, CURICO.

80 AÑOS DE VIDA CUMPLIRA MAÑANA LA ESCUELA N° 2

CURICO.— Mañana lunes cumple 80 años al servicio de la enseñanza la Escuela Superior de Niñas N° 2 de Curico "República Árabe Unida", que funciona en uno de los más modernos edificios de la zona central, bajo la dirección de su directora, señora Eserinda Guzmán García.

Con motivo de este acontecimiento se desarrollará un vasto programa literario-musical, en el que actuará el conjunto coral de dicho establecimiento y otros interesantes números. Entre ellos, habrá un poema dedicado especialmente a esta celebración de la conocida poeta curicana María Galdames G. En esta ceremonia se hará entrega del Pabellón Patrio

de la República Árabe Unida, y se bendecirán los monejos donados por el señor Alfonso López Farfán, que se han construido en el interior de este plantel, ubicado en calle Rodríguez esquina de Estado de esta ciudad.

A este acto han sido especialmente invitados el Ministerio de Educación, Alejandro Garretón; el Embajador de la RAU, Excmo. Youssef Ghamrawy; el Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones; el presidente de la Colonia Árabe local, Jorge Salhus Hirmas; senador Ulises Correa C., y otros parlamentarios; autoridades de la provincia, padres y apoderados y ex alumnos del colegio. (Merino Bustos, corresponsal.)

VALPARAISO

SE REALIZA INVESTIGACION HISTORICA Y DIVULGACION DE ZONA DE VALPARAISO

Grupo de investigadores integra nuevo Departamento de la Sociedad de Arqueología y Ciencias "Francisco Fonck".— Declaraciones del autor de la iniciativa, arquitecto José Manuel Ríos

VALPARAISO.— Con motivo de la reciente creación en Viña del Mar del Departamento de Investigaciones Históricas de la Sociedad de Arqueología y Ciencias, "Francisco Fonck", LA NACION entrevistó en este puerto al autor de la iniciativa y entusiasta promotor de ella, José Manuel Ríos, arquitecto del plan regulador de la Municipalidad del vecino balneario.

"Quisiéramos saber cómo se originó esta idea", preguntamos.

"Como arquitecto especializado en materias de urbanismo", nos responde nuestro entrevistado, "he tenido contacto directo con las ciudades de la región y su historia, y, a la vez, he debido tomar contacto con otras personas o entidades que de un modo u otro se han documentado sobre la región. Yo he aportado la idea de mancomunarse este esfuerzo investigador, que se realiza en forma aislada, personal, para efectuarlo en profundidad y sobre la base de antecedentes históricos de la zona, para lograr los objetivos que nos hemos planteado en la sesión inaugural, a saber: abocarnos principalmente a la investigación histórica de la región de Valparaíso; reunir la documentación histórica pertinente; formar un Museo Histórico; proporcionar la conservación de los monumentos, lugares, construcciones, etcétera, de importancia histórica, y lograr la divulgación, en forma amplia, de los antecedentes históricos de la zona, para que los ciudadanos de Valparaíso, es, primero que nada, porque somos todos los que nos interesamos en esto, sobre la zona, y luego porque creemos que la región tiene el suficiente interés para dejar constancia de sus orígenes y formación. Con extrañeza, vemos que Valparaíso no tiene un Museo Histórico y tampoco se ha hecho el suficiente reconocimiento de gente como Benjamín Vicuña Mackenna y Roberto Hernández, por nombrar a dos profundos investigadores nuestros. Creemos que en la zona hay muchas obras arquitectónicas, lugares, monumentos, que deben preservarse, sobre todo ahora que la explosión demográfica está invadiendo la ciudad y arrasando con todo.

Pero para preservar estas cosas, primero hay que dejar constancia de que existen y son importantes. La Sociedad "Francisco Fonck", que es una institución científica seria y de prestigio en la zona y el país, nos ofreció su Departamento de Historia que estaba sin organizar, es decir, de partida contamos con una Sala de Historia en el Palacio Riquelme y un Salón de Conferencias, más apreciables documentos, como la obra completa de Claudio Gay y un conjunto de mapas que forman parte de un Atlas mundial del cartógrafo Moll, del año 1720. Por otra parte, el Departamento posee documentos personales que permitirán iniciar una divulgación mediante exposiciones, conferencias, proyección de diapositivas del Valparaíso antiguo, etc.

"¿Cómo relaciona Ud. la arqueología y la historia?", inquirimos.

"En realidad la arqueología y la historia son una sola cosa. Generalmente la historia parte con la documentación escrita, pero en el caso de Chile podemos decir que el período arqueológico es

pre-hispánico, y el histórico es, post-hispánico, es decir, con la llegada de los españoles empieza la historia, nacen las ciudades, etc. Un modo interesante de ver la historia es identificar la evolución histórica de la ciudad".

El puerto abierto al comercio después de la Independencia, trajo a los extranjeros que radicaron en Valparaíso, que de caserío subió a ciudad. Después de la guerra del 79, con la apertura de las salitreras, los bancos portuarios, los buenos negocios salitreros, que incidieron en el auge de la ciudad.

"¿Qué nos puede decir acerca de la preservación de los monumentos y lugares históricos?", preguntamos, finalmente.

"Este sentido de preservación nace de un concepto nacional. No necesitamos lo importado para valer. Chile ha tenido fuerza, grandeza, pujanza propia y cuando se mira, por ejemplo, esos terrenos quitados al mar sobre los que se levanta el plan de Valparaíso, vemos que somos capaces de cosas mucho mayores aún".

VALPARAISO.— Un camión petrolero, que en la madrugada de ayer se dirigía desde Valparaíso a Santiago, embistió a tres vehículos que se encontraban estacionados en el camino, cerca de Peñaflor. La colisión se produjo debido a fallas mecánicas del camión cargado con petróleo, patente FS-336, que viajaba por el camino público conducido por Manuel Allende García, de 36 años de edad, con domicilio en Santiago. El accidente tuvo caracteres espectaculares, al tener no ocurrieron los casos fatales que se temieron en los primeros momentos, dada la forma en que se produjo la triple colisión.

A consecuencias del choque en cadena, dos personas resultaron con heridas leves, Sergio Kertener y Manuel Allende García, que fueron trasladados a la Asistencia Pública de Viña del Mar.

AQUI... EL PUERTO

SE INICIARÁ CENSO DE TRANSITO EL MARTES.— Un censo de tránsito y desplazamiento de personas será iniciado el próximo martes en Valparaíso, realizado por la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, contando además con la colaboración del Cuerpo de Carabineros. Policias uniformados llenarán formularios con datos de la hora, características del vehículo procedencia, destino y estimación de los pasajeros en los microbuses. Los puntos de control serán Salinas, Agua Santa y Achupallas y los automóviles tendrán el deber de detenerse y dar respuesta al interrogatorio de los policías. Este estudio se realiza para obtener una información exacta de la cantidad de vehículos que se desplazan, y tenerla presente para la futura construcción de vías que descongestionaran estos puntos.

ESTUDIANTES TEJANOS EN VALPARAISO.— Un grupo de estudiantes tejanos llegarán a Valparaíso entre los días 24 y 30 del mes en curso, los que permanecerán un mes en nuestro país, gracias al programa de intercambio de líderes Universitarios Estudiantiles, entre la Universidad de Texas, EE. UU. y la Universidad de Chile. En nuestro puerto, los tejanos serán hospedados en casas de alumnos del Instituto Pedagógico de esta ciudad, y próximamente se dará a conocer el programa que se prepara en honor de los visitantes.

INAUGURARON AYER CASAS PILOTO.— En la tarde de ayer fueron inauguradas con la asistencia de las autoridades de la zona dos casas piloto que se construyeron en el sector que existe frente a la población Nueva Aurora, que levanta la Cooperativa Habitacional "Melvin Jones". El acto se efectuó a las 15 horas.

CONSTITUYEN COMITÉ ASESOR DEL PUERTO.— El miércoles próximo quedará constituido el Comité Local Asesor del Administrador del puerto de Valparaíso, creado por Decreto N° 322 del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción. La ceremonia se efectuará a las 18 horas en las oficinas de la Dirección de la Empresa Portuaria de Chile, calle Blanco 839. Este Comité está formado por representantes de la Asociación Nacional de Armadores, la Cámara Marítima de Chile, Cámara Aduanera de Chile, Asociación de Aseguradores de Chile, Cámara de Comercio de Valparaíso, Armada Nacional y representantes del sector operacional técnico de empleados y obreros de la Empresa Portuaria de Chile. Preside este comité el Administrador del Puerto, señor Eduardo Cabezón Gallardo. Siendo este Comité el primero que se crea en los puertos administrados por la Empresa Portuaria, su inauguración significa un importante acontecimiento, al que han sido invitadas las autoridades de la zona, personaleros del Comité Provincial de Desarrollo, y otras personalidades.

VALPARAISO.— PRESERVACION DE MONUMENTOS Y LUGARES HISTORICOS.— Dentro de los objetivos que se ha fijado el recién creado Departamento de Investigaciones Históricas de la Sociedad de Arqueología y Ciencias, "Francisco Fonck", de Viña del Mar, figura la preservación de los monumentos, construcciones y lugares históricos de nuestra zona. EN EL GRABADO, el arquitecto de la Municipalidad viñamarina, José Manuel Ríos, presidente de la nueva institución, señala a nuestra Corresponsal en Valparaíso uno de los cuadros conmemorativos de un clásico monumento portuario, erigido al Almirante Blanco Encalada, en la plaza del mismo nombre, frente a las oficinas de la Agencia de "LA NACION" en esta ciudad.



Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...

¿POR QUE UD. NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE LA DEMOLICION DEL PODER JUDICIAL EN LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?

el pueblo de Chile quiere saber...

Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...

¿POR QUE UD. NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE LA DEMOLICION DEL PODER JUDICIAL EN LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?

el pueblo de Chile quiere saber...

Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...

Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...

¿POR QUE UD. NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE LA DEMOLICION DEL PODER JUDICIAL EN LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?

el pueblo de Chile quiere saber...

Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...

¿POR QUE UD. NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE LA DEMOLICION DEL PODER JUDICIAL EN LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?

el pueblo de Chile quiere saber...

Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...





PRESIDENTE DE LOS CAMPESESINOS



**HABLA A LOS HOMBRES DE SU TIERRA
A LAS 12.30 DEL DIA
HOY**

POR LAS SIGUIENTES EMISORAS

NORTE

Radio El Morro	Arica
Radio A. Lynch	Iquique
Radio Calama	Calama
Radio Minería	Antofagasta
Radio La Portada	Antofagasta
Radio Norte	Antofagasta
Radio Atacama	Copiapó
Radio Estrella del Norte	Vallenar
Radio La Serena	La Serena
Radio Riquelme	Coquimbo
Radio Norte Verde	Ovalle
Radio A. de Ercilla	Illapel
Radio Provincial	Putendo
Radio Trascandina	Los Andes
Radio Aconcagua	San Felipe
Radio Chacabuco	Quillota
Radio Recreo	Viña del Mar
Radio Viña del Mar	Viña del Mar
Radio Minería	Viña del Mar
Radio Pdt. Prieto	Valparaíso
Radio Portales	Valparaíso
Radio Valparaíso	Valparaíso
Radio Agricultura	Valparaíso
Radio Cooperativa	Valparaíso
Radio Portaña	Valparaíso

SANTIAGO

Radio Agricultura	Santiago
Radio La Reina	Santiago
Radio Chilena	Santiago

Radio Santiago	Santiago
Radio Cooperativa	Santiago
Radio Pacifico	Santiago
Radio Bulnes	Santiago
Radio Nuevo Mundo	Santiago
Radio Yungay	Santiago
Radio Minería	Santiago
Radio Corporación	Santiago
Radio Carrera	Santiago
Radio Portales	Santiago
Radio Nacional	Santiago
Radio Cervantes	Santiago
Radio Panamericana	Santiago
Radio Cruz del Sur	Santiago
Radio Magallanes	Santiago

SUR

Radio S. Aldea	San Antonio
Radio I. Serrano	Melipilla
Radio Rancagua	Rancagua
Radio El Cobre	Rancagua
Radio Libertador	Rancagua
Radio Rengo	Rengo
Radio M. Rodríguez	San Fernando
Radio Condell	Curicó
Radio Independencia	Molina
Radio Minería	Talca
Radio Talca	Talca
Radio Lautaro	Talca
Radio Centenario	San Javier

Radio Soberanía	Linares
Radio El Roble	Parral
Radio Maule	Cauquenes
Radio Central	San Carlos
Radio La Discusión	Chillán
Radio Ruble	Chillán
Radio A. Latorre	Talcahuano
Radio Sur	Concepción
Radio S. Bolívar	Concepción
Radio Cóndor	Concepción
Radio Araucanía	Concepción
Radio Interamericana	Concepción
Radio El Carbón	Lota
Radio Agricultura	Los Angeles
Radio Malleco	Victoria
Radio Concordia	La Unión
Radio Cautín	Temuco
Radio La Frontera	Temuco
Radio Regional	Traiguén
Radio Sur	Valdivia
Radio Baquedano	Valdivia
Radio E. Ramírez	Osorno
Radio Sago	Osorno
Radio Llanquihue	Puerto Montt
Radio V. Pérez Rosales	Puerto Montt
Radio Turismo	Puerto Varas
Radio Pudeto	Ancud
Radio Patagonia	Coihaique
Radio Payne	Puerto Natales
Radio Polar	Punta Arenas
Radio La Voz del Sur	Punta Arenas
Radio Austral	Punta Arenas

DOMINGO 23 DIA DEL CAMPESINO

ACTA DE LA 5ª REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintuno de agosto, de mil novecientos sesenta y cuatro, a las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección General del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.º 14.537, de 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

La Junta aceptó las siguientes excusas, por estar fundadas en causas debidamente comprobadas: David Poblete Gómez, Manuel Fernández Z., Ruperto Gaspar Astudillo Orellana, Francisco Figueroa Zúñiga, Ennol Ramírez Jaurea, Luis Sepúlveda Reyes, Mario Hartard Hartard, Humberto Enrique Alarcón Vargas, y Víctor Veliz Martínez; María Adame Tapia, Eliana de las Mercedes Contreras Aguilera, Silvia de las Mercedes Acuña Narváez, Luzmila Estela Marticorena Pino, Raquel Cáceres Corvalán, Luz Hermilina Morales Mora, Yolanda Rosales Salinas, Eusebia Fernánde Cortés, Carmen Cermona Castro y Ruth Tagle Fernández.

En su reemplazo se designó a las siguientes personas: Guillermo Ernesto Santos Mondaca, para la Sección 17 y 18 de la Comuna de Conchalí; Víctor Segovia Huerta, para la Sección 9a de la Comuna de Colina; Lidia Soto Aguilera, para la Sección 40a de Conchalí, y María Navarro Celis, para la Sección 13a de la Comuna de Quilicura.

La Junta, igualmente, tomó conocimiento de las Actas de constitución de las mesas receptoras de sufragios, efectuada el día 20.

En reemplazo de los vocales ausentes, se efectuaron las siguientes designaciones:

COMUNA DE QUINTA NORMAL

VARONES

Local de Funcionamiento: Escuela N.º 187 y 192. José J. Pérez 5309.

13a. y 14a. Secciones

Edmundo Meneses Estay
Luis Silva
Guillermo Rodríguez
Carlos Mezzano Valenzuela
David Valderrama Bahamondes

33a. y 34a. Secciones

Luis Aranda Pavez
Juan Salinas
Raúl Moya Martínez
Sergio Poblete Poblete
Ernesto Cárdenas Uribe

48a. y 49a. Secciones

Vidal González
René Illasca Gallegos
Víctor Bustamante Lara
Raúl Mardones Pérez
Domingo Aguilera Díaz

100a. Sección

Sergio Benítez García
Roberto Clavijo
José Márquez Bernal
Alejandro Díaz
Jorge Carril Vallejos

111a. Sección

Vicente Guzmán
Julio Sasso
Luis Jaramillo Araya
Héctor Peña Muñoz
Antonio Domínguez Álvarez

117a. Sección

Luis A. Contreras
Luis A. González
Luis Sepúlveda Reyes
Alejandro Quijada Baeza
José Garrido Cerón

122a. Sección

Antonio Retamal Newer
Luis Palacios Núñez
Valerio Martínez Reyes
Gerardo Aceituno
Anibal Alvarado

129a. Sección

Juan Rosas Álvarez
Ricardo Araya M.
Alfredo Orellana Aguilera
Clemente Lagos Ayala
Sergio Catalán Ríos

159a. Sección

Ricardo Avala Guzmán
Washington Ortega Ramírez
Nicolás Navarrete Jara
Luis Sepúlveda Sepúlveda
José Palma San Martín

174a. Sección

Patricio Medina Fuentealba
Ricardo Silva Ramírez
Fernando Acuña P.
Luis Alarcón Henríquez
Juan Verdejo Pardo

176a. Sección

Napoleón Quijada B.
Héctor Lehué Chaparro
Patricio Ingerzon Zamorano
Lorenzo Oviedo Monsalve
Enrique Salinas Gutiérrez

177a. Sección

José Cárdenas Illanes
Juan Silva Silva
Pedro Orellana Contreras
Miguel Carreño Gálvez
Víctor Hernández Fariás

COMUNA DE QUINTA NORMAL

MUJERES

Local de Funcionamiento: ESCUELA N.º 49 Y 139: SAN PABLO N.º 4986

20a. y 21a. Secciones

Raquel Hernández Zamudio
Rosa Muñoz Miquel
María Valenzuela Bustos
Georgina Zapata Serrano
María Balladares Ibáñez

22a. Sección

Georgina Navarro Rivas
Guacolda Ríos Barrera
Adriana Cevallos Leiton
Marina Núñez Donoso
Yolanda Palacios Muñoz

23a. Sección

Emilia Orellana Ruiz
Mercedes Enríquez Ojeda
Raquel Maforte Usalde
María Espinoza Romo
Clodomira Adame Escobedo

30a. Sección

María Aravena Cisterna
Adriana Guajardo Ojeda
Inés Vega Contreras
Filomena Salazar
Ana Becerra Cisterna

38a. Sección

Rebeca M. Flores Amengual
Tomy Gutiérrez Encalada
Olga Domínguez Carreño
María Cáceres Saavedra
Juana Segura Cárcamo

58a. Sección

Teresa Blumenthal Artigas
Adriana Alfaro Hernández
Paulina Escobedo Barra
Olga Bustos Peña

59a. Sección

Hermelinda Peña González
Berta Urzúa Contreras
María Astudillo Lovola
Teresa Moraschi Ortiz
María Fernández Álvarez

63a. Sección

Adriana Escobar Leiva
Delfina Córdova Pradel
Eliana Vera Moraga
Cora Barahona Tapia
Cora Pinado Quiros

85a. Sección

María Portuquez Sepúlveda
María Miranda Caro
María Herrera Naranjo
Olga Valenzuela Barra
Virginia González Daza

108a. Sección

Nelly Díaz Cáceres
Fina Díaz Muñoz
María Muñoz Contreras
Sonia Itacache Quezada
Antonietta Castro Briones

123a. Sección

Carmen Soto Valenzuela
Teresa Valdepeño Gatica
Gladys Sánchez Muñoz
Lidia Mandujano Alfaro
Elena Molina Venegas

127a. Sección

María Korne Prat
Carmen Solís Cáceres
Nora Chávez Nova
Elena Escala Nova
Elena R. Orellana

129a. Sección

Margarita Benavente San Martín
Loreto Castañeda Moreno
Filomena Marín Videla
María Nova Aguayo
Elda Belmonte Gualda

COMUNA DE CONCHALI

VARONES

Local de Funcionamiento: Escuela UNESO: Población El Carmen.

1a. y 2a. Secciones

Francisco Aguirre Suárez
Eulogio F. Madariaga
Fernando Gormaz González
Luis Silva Donoso
José Goyenechea Segovia

15a. y 16a. Secciones

Aladino Romo Arancibia
Francisco Clavero Figueroa
Luis Cornejo Puja
Pablo Guerrero Cortés
José Salate Muñoz

17a. y 18a. Secciones

Carlos Muñoz Candia
Manuel J. Figueroa
Alfonso Torres Romero
Isidoro Antevilo Madariaga
Guillermo Santos Mondaca

28a. y 29a. Secciones

Pedro R. Charleoni
Samuel Lobos Solís
Jorge Retamales Moreno
Lucas Góngora Céspedes
Luis Claris Morales

36a. y 37a. Secciones

Antonio Sepúlveda Belmar
Rubén Núñez Mendoza
Francisco Castillo Castillo
Hugo Zapata Vergara
Francisco Caro Parraguez

45a. y 46a. Secciones

Rodamel Iturrieta Varas
Luis Valdés Cáceres
Juan Ruffo Delgado
José Ernesto Figueroa
Belisario Zúñiga Cornejo

84a. Sección

Rafael Tapia Hernández
Luis Castro Toledo
Augusto Gutiérrez Amorano
José Quintana Morales
Rodolfo Santander González

122a. Sección

Gumeriendo Zavala Traslaviña
Juan Alcázar Sepúlveda
Pedro Curiqueo Huichaqueo
Eugenio Meneses López
Sergio Arancibia Chaparro

136a. Sección

Berlín G. del Río Vázquez
Sergio Solar Pinto
Mario Hernández Muñoz
José Osorio Maureira
Luis Araya Núñez

139a. Sección

Luis Guillermo Aguilera
Eduardo Verdugo Montoya
Sergio Castillo Gutiérrez
Juan Gajardo Díaz
Arturo S. Marín Lillo

142a. Sección

Ricardo Concha Torrontegui
Tristán Guerrero Rodríguez
Luis A. Garrido Muñoz
Rigoberto Zúñiga Avalos
Abraham Torres Salinas

COMUNA DE CONCHALI

MUJERES

Local de Funcionamiento: Escuela Centralizada "El Salto", Avenida El Salto N.º 2751

10a. y 11a. Secciones

Adriana Pérez Vicuña
Olivia Tapia Romero
María Vargas Valenzuela
Olimpia Durán Olivares
Gilda Vallejos Sáez

20a. Sección

María Eliana Ramírez
Eliana Carrasco Vidal
Carmen Laborde Núñez
Sara E. Doren Casanova
Juana Guerra Marambio

22a. Sección

Olga González Ortega
Régina Alfaro Pinto
Norma Poblete Puentes
Laura Cáceres Henríquez
María Molina Araya

40a. Sección

María Fariás Rojas
Margot Navarrete Contreras
Rosa Ester Cabezas
Eugenia Fernández Cortés
Lidia Soto Aguilera

41a. y 42a. Secciones

Laurentina Vázquez Orellana
María Espinoza Bustos
Nelly Castillo Fernández
Alicia Miranda Silva
Juana Cea Toledo

43a. Sección

Nelly Bahamondes Candia
María Rivera Salazar
Flor Oehren Montecinos
Temesia González Oigun
María Ramírez Díaz

61a. Sección

María Marambio Rojas
Florinda Gutiérrez Madariaga
María Henríquez Aravena
Aurora Silva Bravo
Norma López Olivares

64a. Sección

Adriana Valenzuela Pérez
Rosa Henríquez Hinojosa
Nelly Arce Baeza
Rocina Marambio Soto
Alicia Cabello Contreras

75a. Sección

Graciela Cifuentes Parada
Sofía Flores Sepúlveda
Adriana Montané Caris
Volanda Vega Font
Cristina Maturana Rodríguez

78a. Sección

Inés Naranjo
Nelly Letelier Cortés
María Vidal Pérez
Guadalupe López Muñoz
María Carrasco Medina

92a. Sección

Elvira Trasmil Cea
María Torres Menichetti
Sonia León Espíndola
Aida Saavedra
Eliana Bustos Prado

104a. Sección

Eliana Estay Fariás
María Galleguillos Inostroza
Edelmira López Bravo
Sonia Lemus López
Eliana Burgos Muñoz

116a. Sección

María Díaz Morales
Graciela Nieto Riquelme
Eugenia Soto Albarran
Orlana Carmona Rubio
Antonietta Sánchez González

121a. Sección

Teresa Espinoza Urrea
Teodolinda Iturrieta Villalón
Juana Ulloa Garrido
Eliana Lucrecia Soto
Julia Borgez Cabezas

124a. Sección

Eliana Cisternas Ojeda
Brunilda Becerra Coliao

COMUNA DE BARRANCAS

VARONES

Local de Funcionamiento: Escuela 159, San Pablo 9154.

3a. y 4a. Secciones

Enrique Correa Montero
Ernesto Rodríguez Herrera
José Augusto González
René Campos Rodríguez
Fidel Zepeda Rojas

13a. y 14a. Secciones

Gerardo Rodríguez Riquelme
Luis Gamboa Contreras
Alfredo Urquiza Oñate
Luis Terán Vega
Juan Aguilera Sepúlveda

15a. y 16a. Secciones

Eduardo Zamorano González
Humberto Moreno Gutiérrez
Onofre Retamal Salinas
Manuel Guzmán Ravello
Manuel Guzmán Carrasco

17a. y 18a. Secciones

Sergio Pizarro Mena
Manuel Contreras Sepúlveda
Sergio Bascuir Acuña
Manuel Retamales Contreras
Ernesto Lagos Silva

54a. Sección

Galo Gallardo Muñoz
Alamiro Galleguillos Escárate
Guillermo Aguilera Pino
Enrique Muñoz Espinoza
Juan Rodríguez Fuentes

66a. Sección

Vicente León Reinoso
Luis Carnok Mora
Manuel Jorquera Gómez
Rubén Cañete Vargas
Pedro Coliao Miranda

MUJERES

17a. Sección

Elba Victoria Allende
Flora Valdebenito Valdivia
María Hernández Galleguillos
Sonia de la Barra Jorquera
María Zamorano González

33a. Sección

Gladys Ponce Salazar
Celia Saldías Hurtado
Ana López Yáñez
Rosario Ruiz Menares
Ana Figueroa Flores

45a. Sección

Hidelfa Aranda Solar
Elba Huerta Mardones
Inés Correa Estay
Gloria Allasa Pozo
María Loyola Núñez

55a. Sección

María Perrios Rodríguez
María Cerdá Barreto
Flor Delgado Medina
Matilde Vega Parra
Clementina Riveros Muñoz

COMUNA DE RENCA

VARONES

Local de Funcionamiento: Escuela 363 A N.º 4483.

9a. y 10a. Secciones

Washington Monat Fitzhugh
Juan Rodríguez Gallardo
Luis Aranda Ronda
Francisco Rojas de la Barra
Ernesto Sandoval Brito

13a. 14a. y 15a. Secciones

Ramón Morán López
Luis Jara Rodríguez
Emilio Fuentes Villa
José Bravo Herrera
Luis Castro Ahumada

16a. y 17a. Secciones

René Finaldi Rojas

COMUNA DE QUILICURA

MUJERES

Abelardo Sepúlveda Gajardo
Augusto Arellano Muñoz
Juan Henríquez Orrego
René Neira Vera
Eduardo Muñoz Silva

56a. Sección

Fermín Cataldo Reyes
Gilberto González Acuña
Claudio Fuentes Morales
Laureano Valenzuela Guzmán
José Oneto Lobos

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: ESCUELA 64. Dgo. Sta. María 4363.

11a. Sección

Gilda Estela Ganivillo
Enriqueta Castillo Venegas
Luisa Santander Inostroza
María Navarrete Inostroza
Catalina Muñoz M.

24a. Sección

Delicia Yévenes Acevedo
Eliana Contreras Pérez
Matilde Bustamante Santander
María Herrera Muñoz
Cecilia Díaz Tarres

25a. Sección

Ana Aceval Carvajal
Sara Solís Salas
Teresa Carrizo Bermejo
Eliana Pereira Maira
Clara Godoy Aguilera

52a. Sección

María Guerrero Lataste
Hermilina Muñoz Calderón
Ana Figueroa Osorio
Nora Tapia Alijás
Norma Narbóna Silva

COMUNA DE COLINA

VARONES

Local de Funcionamiento: ESCUELA N.º 166 DE NINAS: CONCEPCION S/N.

1a. y 2a. Secciones.

José Aranda Tudela
Juan López Jara
Guillermo García Swart
Raúl González Berrios
Gustavo de la Torre Encina

7a. 8a. y 9a. Secciones.

Víctor Segovia Huerta
Carlos Herrera Silva
José Benites Gutiérrez
Ignacio Vicuña Rivas
Jorge Izquierdo Vega

21a. Secciones.

Oscar Pavez Silva
Gabriel González Aguilera
Patricio Urzúa Fraderman
Isa Chaud Yabur
Hernán Fleichman Moreno

MUJERES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: MUNICIPALIDAD.

17a. Sección.

Inés Guzmán Zavala
Silvia Maldonado Rodríguez
Fresia León Pérez
Silvia Salinas Serrano
Ana Izquierdo González

COMUNA DE QUILICURA

VARONES

Local de Funcionamiento: ESCUELA N.º 165.

11a., 12a., 13a. y 15a. Secciones.

Hugo Contreras Urzúa
Luis Larenza Silva
Eliana Morales Cabezas
Luis Miguel Santa Cruz
Lindor Mandujano Gajardo

14a. y 16a. Secciones.

Gregorio Bobadilla Gárate
José Gutiérrez Cofré
Eduardo González González
Rubén Acuña Contreras
Jorge Méndez Palma

18a. Sección.

Paul Little Bernain
Fernando Opazo Serrano
Cjdomiro Valladares
Segundo Lautaro Gómez
Vicente del C. Valenzuela

COMUNA DE QUILICURA

Extraordinario desarrollo alcanzado por el arte fotográfico a través de 125 años

El 19 de agosto de 1839 el gremio de Ciencias de la Academia Francesa aprobaba oficialmente la invención de la daguerrotipia inventada por Luis Jacobo Daguerre

extraordinario desarrollo alcanzado por el arte fotográfico a través de 125 años. El 19 de agosto de 1839 el gremio de Ciencias de la Academia Francesa aprobaba oficialmente la invención de la daguerrotipia inventada por Luis Jacobo Daguerre.

- 1832 AGFA introduce al mercado la famosa cámara Box a sólo 4 marcos.
- 1836 Se inventa el procedimiento AGFA COLOR en Wolfen.
- 1837 El Consorcio Industrial IG. FARBEN recibe en la Exposición de París el Grand Prix por las películas AGFA COLOR.
- 1940 Se suministra la primera película cinematográfica según el sistema color Negativo-Positivo.
- 1942 Se confeccionan las primeras ampliaciones en papel AGFA COLOR según el procedimiento Agfacolor Negativo-Positivo.
- 1949 Se reinicia la fabricación de películas en Leverkusen, y la venta de películas y papeles AGFA COLOR.
- 1955 Aparecen en el mercado las películas Isopan FF e Isopan Ultra.
- 1956 En la exposición Fotokina en Colonia, aparece por primera vez la cámara Automatic 66 con fotómetro automático incorporado.
- 1957 La famosa película AGFACOLOR REVERSIBLE CT-18 se introduce al mercado.
- 1958 Aparece la película ISOPAN RECORD, y la copia CT.
- 1959 Se realiza la primera

1832 AGFA introduce al mercado la famosa cámara Box a sólo 4 marcos.

1836 Se inventa el procedimiento AGFA COLOR en Wolfen.

1837 El Consorcio Industrial IG. FARBEN recibe en la Exposición de París el Grand Prix por las películas AGFA COLOR.

1940 Se suministra la primera película cinematográfica según el sistema color Negativo-Positivo.

1942 Se confeccionan las primeras ampliaciones en papel AGFA COLOR según el procedimiento Agfacolor Negativo-Positivo.

1949 Se reinicia la fabricación de películas en Leverkusen, y la venta de películas y papeles AGFA COLOR.

1955 Aparecen en el mercado las películas Isopan FF e Isopan Ultra.

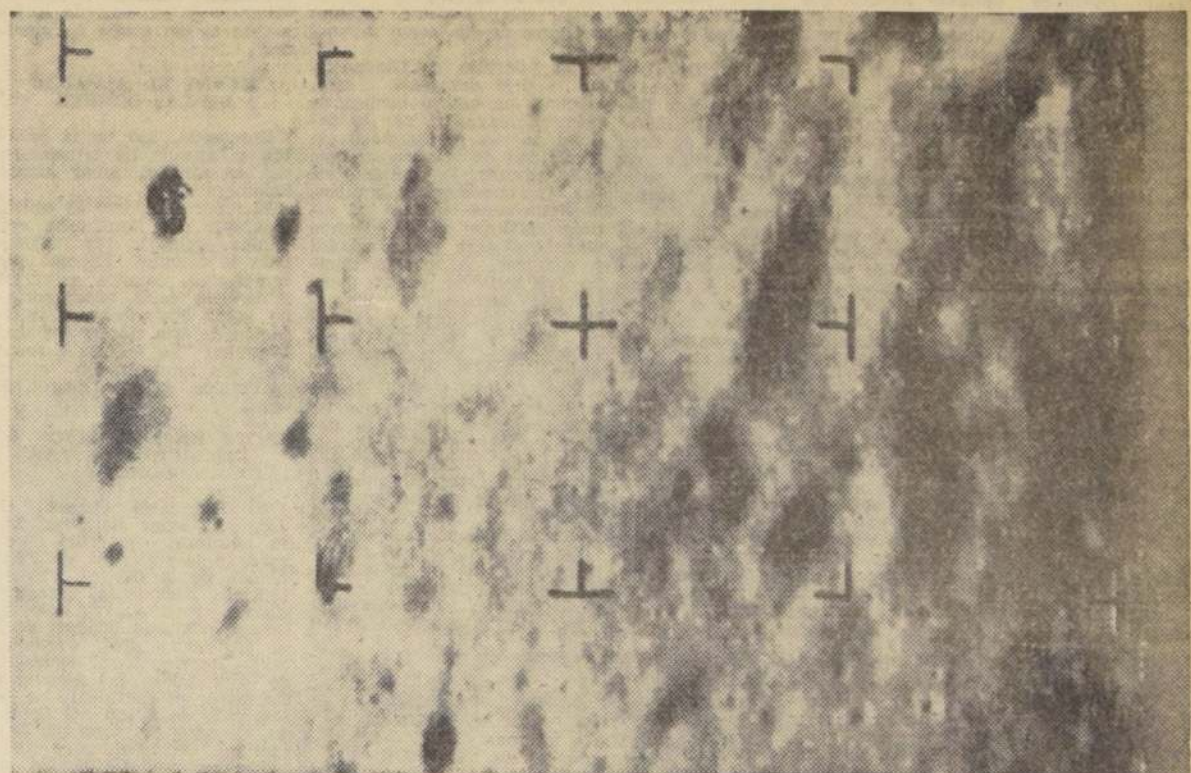
1956 En la exposición Fotokina en Colonia, aparece por primera vez la cámara Automatic 66 con fotómetro automático incorporado.

1957 La famosa película AGFACOLOR REVERSIBLE CT-18 se introduce al mercado.

1958 Aparece la película ISOPAN RECORD, y la copia CT.

1959 Se realiza la primera

Fotografía de la Luna tomada por el Ranger VII



Esta foto de la Luna fue tomada por una cámara F-8 del Ranger VII, con un lente f1.8 de 25 milímetros, desde una altura de aproximadamente cinco kilómetros, en los momentos en que el satélite se encontraba a 2,3 segundos de hacer impacto. La foto abarca una superficie de 2,8 kilómetros de lado. Los pequeños cráteres tienen más o menos 9 metros de diámetro por tres de profundidad. Muchos de ellos tienen el borde sobresaliente. El cráter grande que aparece en el ángulo superior izquierdo, de unos 90 metros de diámetro, tiene en su interior una masa rocosa angular, siendo posible que su caída haya originado el cráter. El norte está en la parte superior de la foto.

Sus fotos con

Agfa y **Agfacolor**

M. R. M. R.

EN HOMENAJE AL,

125° ANIVERSARIO DE LA FOTOGRAFIA

Agfa

M. R. Y SUS DISTRIBUIDORES

REPRESENTANTES EN CHILE: **QUIMICA "Bayer" DE CHILE LTDA.**

C. FERNANDEZ 260 — Casilla 139 D — Santiago

Reischneider

LACASA FOTOGRAFICA MAS GRANDE DE CHILE

Reischneider

Impulsa el desarrollo de la fotografía en el país

1945	La película panchromática
1952	El flash electrónico de la famosa marca BRAUN
1957	La máquina fotográfica POLAROID que revela la foto en 10 seg.
1960	El sonido magnético para película de 8 y 16 mm.
1960	LA PRIMERA ESCUELA FOTOGRAFICA

S. E. EL CARDENAL BENDIJO LA PRIMERA PIEDRA DE LA CLINICA DEL INSTITUTO DE DIAGNOSTICO, INDISA

Brillante acto inaugural de los trabajos de construcción de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A. (INDISA). Modernos equipos clínicos permitirán a un conjunto de profesionales de diversas especialidades prevenir, diagnosticar y tratar las enfermedades de sus asociados

Anteayer, a mediodía, en un hermoso terreno situado al pie del San Cristóbal, en el barrio Pedro de Valdivia Norte, se dio inicio a las obras de construcción de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A. INDISA.

La ceremonia comenzó con el izamiento del pabellón nacional, a cargo de los señores Bellasario Droguett Silva y Hernán Canales Otaola, Gerente y Subdirector de INDISA, respectivamente, mientras la Banda Instrumental de la Escuela Militar ejecutaba la Canción Nacional.

UNA OBRA MODELO

Enseguida, hizo uso de la palabra el presidente de INDISA, profesor Dr. Rafael Urzúa Casas-Cordero.

El Dr. Urzúa se refirió primeramente a los muchos esfuerzos, estudios y trabajos que significó la creación de la Clínica, cuya primera piedra se colocaba en ese acto.

"La obra que emprendemos —dijo, enseguida— ha sido aceptada y ha inspirado confianza porque su creación obedece a una necesidad. La medicina, en el curso del último siglo ha experimentado tal desarrollo, que hoy no hay

cerebro humano capaz de retener por sí solo todos los conocimientos médicos; y no hay médico que pueda solucionar con sus propios recursos todos los problemas que le plantea su clientela."

De aquí, según el Dr. Urzúa, la necesidad del trabajo en equipo, necesidad que llenaría la Clínica de INDISA.

"Porque —continuó el doctor Urzúa— el Instituto de Diagnóstico se crea para servir a un vasto sector de nuestra ciudadanía.

"A personas que por la naturaleza de su actividad no están acogidas a disposiciones legales de previsión y asistencia a sus familiares, a profesionales, incluyendo médicos y odontólogos, a empresarios, agricultores, industriales en general, y a todo ciudadano que trabaja y produce, pero que, por no ser ni empleado del Estado ni particular, debe procurarse con sus propios recursos la atención médica que necesita él y los suyos."

Luego, el Dr. Urzúa Casas-Cordero explicó que INDISA no sólo se limitaría a diagnosticar y a tratar las enfermedades de sus asociados y abonados, sino que su función sería más vasta. Preveniría enfermedades; evitaría,

mediante exámenes completos de salud a personas sanas o presuntamente sanas, que males que se desarrollan y prosperan solapadamente, puedan revelarse un día como incurables.

"El Instituto de Diagnóstico —dijo después— será, además, un centro médico de primera magnitud por la calidad de sus profesionales, la modalidad de la atención que va a prestar, lo completo de sus instalaciones y equipos, lo rigurosamente ético de sus procedimientos ante el cuerpo médico y ante sus asociados y clientes". Al mismo tiempo que sería un centro científico y docente, ya que estimulará, facilitará y exigirá el progreso técnico de sus profesionales y personal auxiliar.

Por último, el Dr. Urzúa destacó el hecho de que los servicios de INDISA se debían exclusivamente a la iniciativa de profesionales chilenos, con capitales chilenos, y sin que se gravara el presupuesto fiscal ni se pidiera ayuda a instituciones nacionales o extranjeras, ni se hubiera recurrido a capitalistas.

"Y, hecho sorprendente —agregó—, que en sí es un desmentido a la aseveración tan

repetida de que los médicos son malos administradores, INDISA ha sido creado, organizado y financiado bajo la directiva y de acuerdo a los planes de un grupo de médicos".

HABLA EL ALCALDE DE LAS CONDES

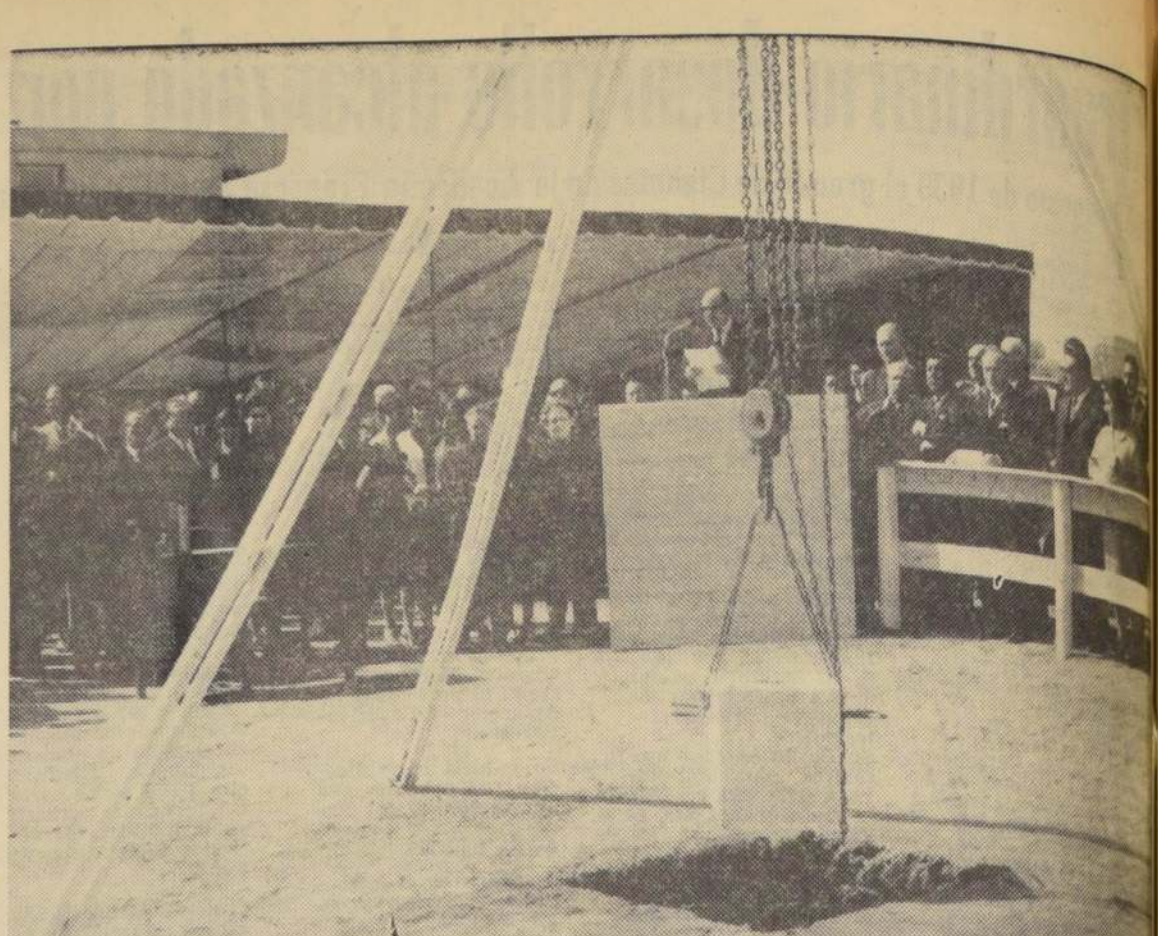
Enseguida, usó de la palabra el alcalde de la comuna de Las Condes, señor Alvaro Salameiro Riera.

El señor Salameiro se refirió al aporte que significaba una clínica como la de INDISA para la comuna. Expresó que comprendía cuántos esfuerzos y desvelos debía haber costado sacar adelante una realización de este tipo, y terminó diciendo: "Yo felicito a todos los que intervinieron en la realización de esta magnífica obra."

ACTA DE FUNDACION Y BENDICION DE LAS OBRAS

El Secretario General de INDISA, señor Bernardo Lira Montañe, procedió enseguida a leer el Acta de Fundación de la Clínica. Firmaron el documento, especialmente invitados a ello, el Emmo. y Rvdo. Sr. Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez; el Ministro de Educación, Sr. Alejandro Garretón; el Presidente de la Comisión de Salud del Senado, Senador Sr. Armando Jaramillo; representantes diplomáticos, el Alcalde de la Comuna de Las Condes, representantes del Directorio de INDISA y otras personalidades.

Luego, S. E. el Cardenal,



El Profesor, Dr. Rafael Urzúa Casas-Cordero, Presidente del Instituto de Diagnóstico, S. E. INDISA, usa de la palabra en el acto inaugural de los trabajos de construcción de la Clínica modelo que el Instituto empezó a construir en el barrio Pedro de Valdivia Norte.



Parte del numeroso público asistente al acto de inauguración de los trabajos de construcción de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A., INDISA.

¿Su enceradora está mala?

El motor el inducido, las escobillas, etc. Recambios inmediatos. Técnicos la solucionan su problema DENTRO DEL DIA.

—Sindelen —Famela
—Fakir —Alcal
—Hoover —Sahid, etc.

Vamos a domicilio. Llame al TELEFONO 392283 o llévela a MONJITAS N° 579

También lavadoras, jugueras y batidoras.
ELECTRO - REPARACIONES
TALLERES PROPIOS

ALAMEDA 2981 ORDINA
LADO T. ALAMEDA

ESPACIAL RCA
ELEGANTE RECEPTOR DE SOBREMESA
DE ONDAS CORTA Y LARGA
E-18 MENSUALES

CREDITOS

se adelantó hasta el teche que sostenía la primera piedra del futuro edificio y la bendijo, procediendo, después, a echar la primera palada de tierra sobre ella.

Enseguida se dirigió hasta donde se encontraban las excavadoras mecánicas, las que a su llegada dieron inicio a los trabajos de remoción y extracción de tierras, con lo que las faenas de construcción de los diversos pabellones de la clínica quedaron oficialmente inauguradas.

El acto terminó con un vino de honor servido a todos los

asistentes, y con la exposición de los anteproyectos, planos, perspectivas y etapas de construcción del conjunto hospitalario.

ASISTENTES

En un amplio espacio de terreno que ocupará la Clínica se había habilitado un trapal de estacionamiento de automóviles, el que se encontraba lleno, testimonio del interés provocado por la inauguración de las obras de INDISA.

Entre las muchas personalidades asistentes al acto, se

encontraban, el Emmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo de Sgo., Raúl Cardenal Silva Henríquez; el Ministro de Educación, Sr. Alejandro Garretón; el Alcalde de Las Condes, señor Alvaro Salameiro; algunos regidores de la Comuna, decanos y directores de las Facultades de Medicina, Odontología y Arquitectura, y otros. Asimismo, había varios miembros del Consejo Económico y Financiero y del Directorio de INDISA, así como socios y abonados de éste, numerosos médicos y público en general.



El Emmo. y Rvdo. señor Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva Henríquez, firma el Acta de Fundación de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A., INDISA, en los terrenos en que se comenzó a levantar esa clínica.

ELGIN

DESDE
E° 30

MENSUAL

Cada máquina lleva un valioso obsequio

Enrique Palma
ESTADO 30

HOY DIA

DOMINGO

DIA DE USAR DOLLY PEN

Radios de automóvil

Para todos los coches.

"AUTRONIC".

Alameda 238

Guardapolvos Blancos Para Señoras
POPELINA SANFORIZADA

MANGAS CORTAS \$ 6.750
MANGAS LARGAS \$ 7.500

FABRICA DE ROPA

ALFONSO RUSSO
AVENIDA ESPAÑA 141
FONO 90362.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

EXPOSICION de ARTESANIA POPULAR

Se invita a las personas que trabajen en artesanía popular, ya sea madera, tejidos, vidrio o cuero, a participar en la exposición que organiza este Museo en el mes de septiembre próximo.

Las obras —no más de 3 por persona— deberán entregarse los días 26, 27 y 28 de este mes de agosto, de 3 a 7 P. M., en el local del Museo, en la Q. Normal.

Sólo se expondrán obras seleccionadas, para cuyo efecto, en dichos días, funcionarios del Museo procederán de inmediato a su selección.

Sociedad Amigos del Museo

PINCUS

MONEDA 1037
FONO 88244-5160

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

BOTELLAS VACIAS

COMPRO de todas clases. Veneras, licoreras, champañeras, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.

MALAGUAS CONCHAS
(Seminario, altura 600)
FONO 461343

SOCIEDAD COOPERATIVA FERROVIARIA DE CONSUMOS LTDA. I Y II ZONAS

Cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el día sábado 26 de septiembre de 1964, a las 15 hrs., en primera, y a las 15.30 horas en segunda citación, en la sede social de Santiago, Avenida Exposición N° 399.

TABLA

- DESIGNACION DE DOS CONSEJEROS EN REPRESENTACION DE LA DIRECCION GENERAL DE LOS FF.CC. DEL ESTADO Y DE LOS SUPLENTE RESPECTIVOS.
- DESIGNACION DE UN CONSEJERO DE LIBRE ELECCION Y DEL SUPLENTE RESPECTIVO.
- DESIGNACION DE TRES INTEGRANTES DE LA JUNTA DE VIGILANCIA Y DE SUS RESPECTIVOS SUPLENTE.
- PRONUNCIARSE SOBRE LA MEMORIA, BALANCE E INVENTARIOS PRATICADOS AL 30 DE JUNIO DE 1964.

ENTREGA DE PODERES Y RECEPCION

Desde las 13 horas del día 27 de agosto de 1964, en la Oficina Matriz en Santiago, y en las sucursales de: Barón, Los Andes, San Fernando y Talca.

Los poderes son intransferibles. Los señores Delegados no podrán representar a más de 100, ni a menos de 60 socios. La recepción de poderes, hasta las 20 horas del día 14 de septiembre de 1964, únicamente en la Gerencia General.

El Consejo de Administración

REPARANDO SUS FRENOS

Nuestro Servicio Técnico especializado, le entregará su auto en forma garantizada durante el día. Respaldado por la certeza de que usaremos materiales importados: balatas, gomas, balatas vulcanizadas, etc.

20% descuento para taxistas y garajes

ALBERTO SCHWARTZMANN
SEMINARIO 17961-191
FONO 494349

COMEDORES - DORMITORIOS - LIVINGS

20% MENOS AL FABRICANTE

COMPRELOS AL FABRICANTE

EXPOSICION Y VENTAS EN MONJITAS 389

FABRICA: CARNOT 785, FONO 56724
Por Santa Rosa, altura 2700

Polvos harem

Proteja su cutis con los impalpables, suavísimos y deliciosamente perfumados...

LIVINGS MODERNOS E 100 DE PRIMERA

PRECIOSOS MODELOS

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

SAN IGNACIO
FONO 88151
con la Gentil Atención de David Tedes

DISTRIBUIDORA DE VIDRIOS

LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA, EN VIDRIOS PLANOS Y CATEDRAL

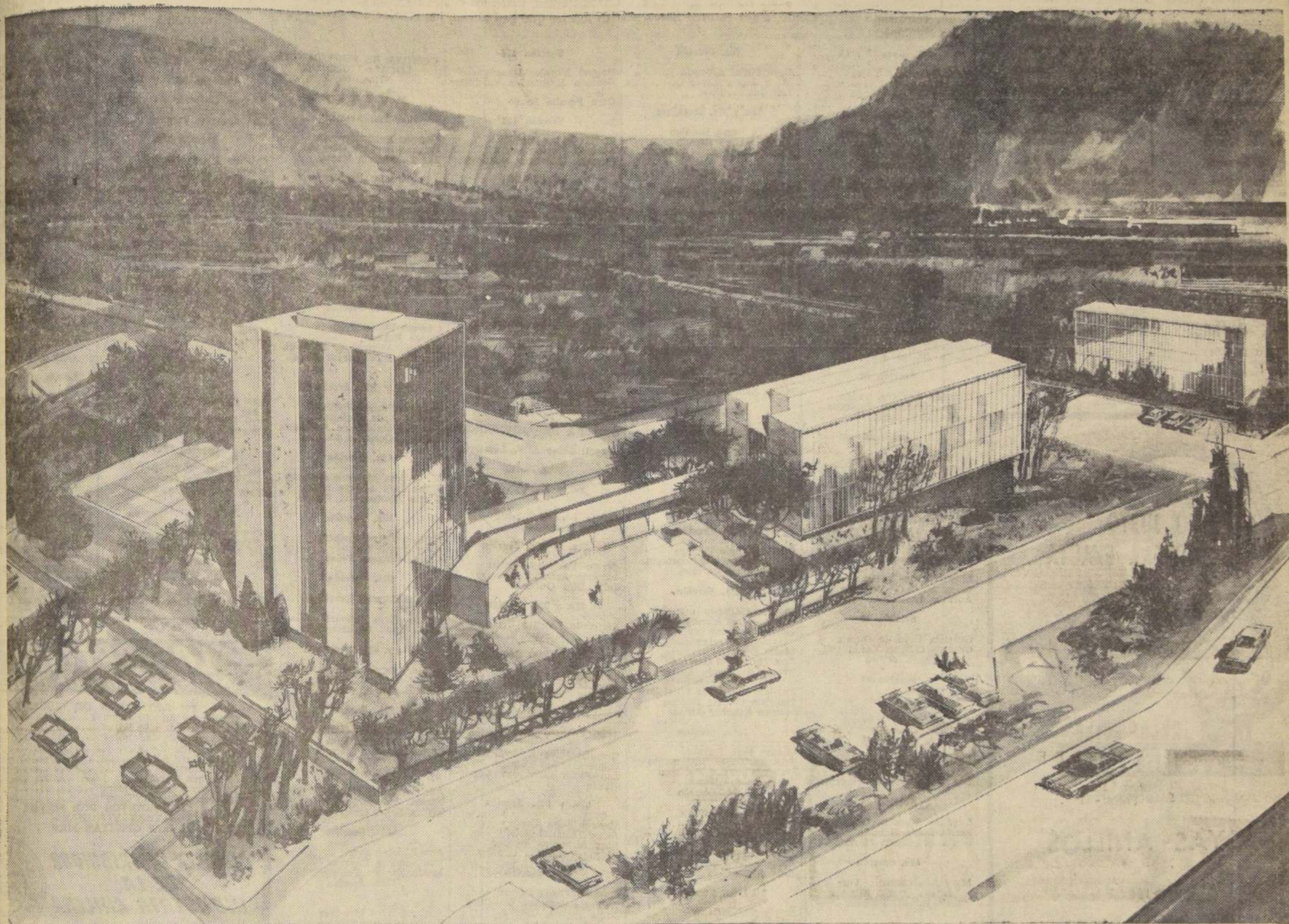
Simple Desde:	En	5,40
Doble	En	8,40
Triple	En	14,00
Catedral	En	10,92

DESCUENTOS POR CANTIDADES

Local de Ventas y Bodega:

AV. MATTÁ 751
FONO. 398900

Un monumento a la salud



El Instituto del Diagnóstico S.A. INDISA, colocó el Viernes 21 del Pte. la primera piedra de su monumental Clínica que estará ubicada en Avda. Santa María 1810, Pedro de Valdivia Norte, y que en sus tres grandes Edificios prestará toda la atención médica que media entre el Diagnóstico y la recuperación, a los asociados y al público.

DIRECTORIO

PRÉSIDENTE
RAFAEL URZUA CASAS-CORDERO

VICE PRESIDENTE
LUIS CLARO LAGARRIGUE

DIRECTORES

LUIS ALFARO LIRA
JORGE DEL RIO HURTADO
BELISARIO DROGUET SILVA

ALFREDO ESCALA BAWDEN
ALEJANDRO FORERO SARABIA
FRANCISCA LOPEZ LLEDO

HECTOR RODRIGUEZ HERNANDEZ
CESAR VELASCO URZUA
ABEL VIEIRA VOLPI

JOSÉ B. LIRA MONTANE
SECRETARIO GENERAL

HERNAN CANALES OTAIZA
SUB-DIRECTOR ADMINISTRATIVO

COMITE ASESOR
TECNICO - ECONOMICO FINANCIERO

ROBERT BONNETEAUD HERLUISON
GUILLERMO CAREY BUSTAMANTE
ALBERTO CRUZ EYZAGUIRRE
RAUL LARRAIN VALDIVIESO

ERNESTO ROLHE PETERSSEN
MARIANO SERRANO MAHNS
SERGIO SILVA BASCUÑAN
GABRIEL VALDES SUBERCASEAUX

INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A. (INDISA)

OFICINAS Y CONSULTORIOS: MERCED 380, 8º PISO, FONO 393153

COLOCACION DE BONOS: MAC - IVER 283, 7º PISO, FONO 393436



STORANDT

COMUNA DE "SUSOA"

Local: Estadio Nacional.
Costado Oriente.

VARONES

37 y 38 Secciones

José M. Palma Soto
Federico Cordova Farnandez
David Rosenberg Jodit

45, 46 y 47 Secciones

Primitivo Rubio Pérez
Carlos Segundo Pendola Contreras
Raimundo Solar Castellanos

50 y 51 Secciones

Oscar Errázuriz Vergara
Telias Selman Musalem
Emilio Manzur Saca

66 y 67 Secciones

Salomón Chornik Steingard
Arnoldo Barrera Lillo
Ivan Valenzuela García

79 y 81 Secciones

Jorge Hernández Zamorano
Nadín Duk Montecinos
Ramón Guevara Garrido

95 Sección

Eugenio Riquelme Muñoz
Carlos Toledo Cancino
Julio Abarzua Abarca

106 Sección

Jaime Ataluf Catán
Pablo Gómez Cuevas
Hector E. Sandoval Tobar
Guillermo Ferrer Brunet

117 Sección

Enrique Mc-Manus Forno
Mauricio Carvajal Guerra
Antonio Caraball Martínez

119 Sección

Enrique Lama Lama
Luis Berwart Torrens
José Matos de la Maza

125 Sección

Hector Salmeron
Augusto Soto Acuña
Federico D. Willoughby

161 Sección

Anibal Pulgar Dominguez
Edgar Paradies Briger
Curt Fiebeck Sass

164 Sección

Leoncio Serman Feldman
Ernesto Dorf Wagner
Francisco Pinochet Vergara

165 Sección

Rolando Manzur Dilmes
Danilo Freund Carrasco
Hugo Díaz Pacheco

176 Sección

Patricio Soto Castro
Francisco Palma Rufati
Julio Ugarte Toro
Joaquín Sabaté Plubino

203 Sección

Belisario Camus Sánchez
Joaquín Díaz Campos
Jorge Gustavo Otto

206 Sección

Sergio González Pérez
Hector Rojas Rojas
Bosidar Janzovic Frankovic

COMUNA DE SUSOA

MUJERES

Local: Estadio Nacional.
Costado Poniente.

Secciones 5 y 6

María Guerrero Salcedo
Ema Hormazabal Bustos
Ivette Buccicardi Ferrari
Olga Ferrari Mellado
Beatriz Guevara Toro

Secciones 7 y 8

Olga Frigerio Otero
Rosa Rodríguez Chereau
Alicia Insunza Fuentes
Soledad Arrieta Pereira

Secciones 9 y 10

Judith Galaz Szew
Lucila von Teuber Stevens
Alicia Aguayo Aguayo

Secciones 11 y 12

María Rocca Alexandre
María Friedl Michelson
Sylvia Pinto Urqueta
Marta Murúa Vila

Sección 13 y 14

Della Stemann Yarza
Juana Peñaloza Navarrete
Irene Villa de Ramón

Secciones 15 y 16

Estela Saavedra Moreno
Eliana Acuña Nuñez
Olga Hevia Maureira
Aida Bruce Gabler

Secciones 19, 20 y 21

Marta Barahona Ceballos
Adela Dubinsky Schuster-
man
Aida Migone Stogne

Sección 22

Carmen Ibarra Corrales
Raquel Aviles Beunza
Hilda Pereira Wachenhulser

Sección 23

Josefina Varas Ossa
Herminda Richter Rojas
Marta Bustos Matamala

Sección 29

Yolanda Aravena Yañez
María Navarrete Espinoza
Sylvia Thut Benz

Sección 32

Adriana Ayala Godoy
Norma Veliz Diaz
Sylvia Cerallo Mellado

Sección 33

Ester Turteltaub Krugilag
Gertrud Schulz Rooksch
Nily Girardi Kegevisch

Sección 38

Mirna Advir Reheren
Gilda Massard Escobar
Adriana Lermenda Cumpido

Sección 42

Graciela Soto de García
Carmen O'Ryan Cerdá
Alma Fanta Nuñez

Sección 43

Elsa Bolívar Bravo
Ruth de la Jara Serrano
Yolanda Smith Vasquez

Sección 48

Luisa Machuca Hernández
Elsa Gutiérrez Morales
Eliana Lafourcade Valdenegro

Sección 52

Angélica Olivares Olavarría
Marta Bonet Rubillar
Sonia Stucheth Morera

57a. Sección

Margarita Carrasco Vargas
Alicia del Campo Saravia
Blanca Ferrari Vázquez

58a. Sección

Fresia Ríos Godoy
Laura Novoa Vázquez
Carla Olavarría RíosACTA DE LA JUNTA ELECTORAL DEL
TERCER DISTRITO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintidós de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito de Santiago, con asistencia del Archivero Judicial de Santiago, don Renato León Zenteno, que la preside; del Notario, don Luis Azócar Álvarez; del Tesorero Comunal de Nuñoa, señor Raúl Brieba González; del Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, señor Roberto Franco Leiva, y del Conservador de Bienes Raíces, señor Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario, tomándose los siguientes acuerdos: PRIMERO. — La Junta, por unanimidad, acordó aclarar la resolución tomada por la Junta en su reunión de ayer, y consignada en el punto tercero del acta, en el sentido que en la mesa 21a. y 23a., Varones, de la Comuna de Las Condes, debe entenderse que se ratificaron las designaciones de los vocales que firmaron las actas de constitución que enviaron a esta Junta y que son los señores Carlos González Espinoza, Sergio Almendras Jara y Luis Ruz Tomar, los cuales deben constituirse el día veintisiete del presente a las catorce horas en el local de la Escuela Militar. — SEGUNDO. — La Junta, por unanimidad, ratificó la designación de los vocales asistentes a la constitución del día veinte y designó a los reemplazantes de los inasistentes, todos los cuales deberán constituirse el día veintisiete del presente, a las catorce horas, en los locales que se indican, los vocales designados son los siguientes:

Secciones 13 y 14

Della Stemann Yarza
Juana Peñaloza Navarrete
Irene Villa de Ramón

Secciones 15 y 16

Estela Saavedra Moreno
Eliana Acuña Nuñez
Olga Hevia Maureira
Aida Bruce Gabler

Secciones 19, 20 y 21

Marta Barahona Ceballos
Adela Dubinsky Schuster-
man
Aida Migone Stogne

Sección 22

Carmen Ibarra Corrales
Raquel Aviles Beunza
Hilda Pereira Wachenhulser

Sección 23

Josefina Varas Ossa
Herminda Richter Rojas
Marta Bustos Matamala

Sección 29

Yolanda Aravena Yañez
María Navarrete Espinoza
Sylvia Thut Benz

Sección 32

Adriana Ayala Godoy
Norma Veliz Diaz
Sylvia Cerallo Mellado

Sección 33

Ester Turteltaub Krugilag
Gertrud Schulz Rooksch
Nily Girardi Kegevisch

Sección 38

Mirna Advir Reheren
Gilda Massard Escobar
Adriana Lermenda Cumpido

Sección 42

Graciela Soto de García
Carmen O'Ryan Cerdá
Alma Fanta Nuñez

Sección 43

Elsa Bolívar Bravo
Ruth de la Jara Serrano
Yolanda Smith Vasquez

Sección 48

Luisa Machuca Hernández
Elsa Gutiérrez Morales
Eliana Lafourcade Valdenegro

Sección 52

Angélica Olivares Olavarría
Marta Bonet Rubillar
Sonia Stucheth Morera

57a. Sección

Margarita Carrasco Vargas
Alicia del Campo Saravia
Blanca Ferrari Vázquez

58a. Sección

Fresia Ríos Godoy
Laura Novoa Vázquez
Carla Olavarría Ríos

72a. Sección

Rosa Ponce Aráneda
M. Yolanda Flores D.
Luz Castillo Soto

73a. y 77a. Secciones

Adriana Parra Hidalgo
María Gálvez Román
Eugenia Valenzuela Infante

75a. Sección

Graciela Vargas Puelma
Raquel Reyes Lara
Adith Tonk Rodríguez

79a. Sección

Ester Hernández Erazo
Isabel del Valle Chorbá
Ester Bettini Urrutia

81a. Sección

Regina Gana Narváez
Luz Fernández Utreras
Cristina Letelier Pavéz

104a. y 106a. Secciones

María Inostroza Meléndez
Julia Pérez Sepúlveda
María Sánchez Artigas

105a. Sección

Eliana Morales Morales
Olga Cáceres Bolelli
Sonia Ruiz Pulido

107a. Sección

Joan Stewart V.
Alicia Swinburn Herreros
Isabel Magna Romero

110a. Sección

Carmen Abate Vergara
Eliana Schweitzer Lopetegui
Nora O'Brien Corrales

112a. Sección

Cristina Gallardo Bugueño
María Jorral Monkarzel
Gertita Brandes Espinoza

117a. Sección

María Oses de Mella
Ena Thompson Garrote
Teresa Arriagada Alarcón

123a. Sección

Patricia Rodríguez Villalobos
Gabriela Herrera Briones
Mónica Sánchez Alfaro

127a. Sección

Gladys Soto Ravello
Adriana Weber Bustamante
Isabel Wierand Hoffman
Sonia Cudrera Rojas

128a. Sección

Teresa Muñoz Arata
Clara Simón Schnuke
Elena López Frigerio

135a. Sección

Elena Manzur Manzur
Lucía Aspé Valdenegro
Eida Almeyda Fredes

138a. Sección

Sylvia Allaga Ortiz
Eliana José Pinto
Lucy Guzmán del Pozo

139a. Sección

Liliana Tesse Marchant
Ximena Palma Trotti
Huda Majluf Masri

161a. Sección

Elvira Moreno
Eliana Vergara S.
Leyla Campos Messen

Sección 162

Olga Ovarrón Ramos
María Martínez Bonansco
María Santandella Alvarez

Sección 168

Yolanda Sandoval Luengo
Dolores Torrebalba Daza
Zoila González Contreras

Sección 169

Marta Sandoval M.
Olga Laurent Alce
María Soto Grau
Edda Marinette García

Sección 172

Gloria López Delson
Mónica Reyes Martínez
María Parías Quezada
M. Angélica Araya Canales

Sección 175

María Berthel Dufías
Ruby Yakis Flores
Patricia Darrigrandi Ochava-
rría

Sección 176

Isabel Andaldo Salinas
Ruth Meza Bea
Cecilia Lathrop Olivares

Sección 179

Raquel Morales Ignacia
Carmen Hernández Valenzue-
la
Olga Peralta Bravo

Sección 180

María Castro Briceño
Bárbara Janzen Lema
Carmen Quintana Martínez

Sección 183

Raquel Gutiérrez Bahamondes
Olga Hassan Tchinné
Marta Leible Reyes

Sección 191

Alix Catalán Madanme
Emelina González Martínez
Teresa Castañeda Liverona

Sección 194

Eliana Espinoza Gutiérrez
Magaly Barros Tapia
Raquel Vera Gamboa

Sección 196

Liliana Guerrero Stranger
Sonia Jaramillo Gagliardi
María Quinteros Mira

COMUNA DE PROVIDENCIA

Local: Liceo J. V. Lastarria

VARONES:

1a. y 2a. Sección

Sergio Bordini Martuz
Marcos Heiremans

21a. y 22a. Sección

Sergio Valverde Christi
Luciano Arancibia Guerra
Julio Lira Guevara

27a. y 28a. Sección

Fernando Latrille Uriola
Reinaldo Moreno Valenzuela

33a. y 34a. Sección

Guillermo de la Cerda Simo-
netti
Roberto Tapia Carvajal
Sergio Aldunate Videla
Tomás Rojas Alburquenque

44a., 45a. y 46a. Sección

Germán Silva Echavarría
Rosa Campos Campos
Caulopacán Rodríguez Capde-
ville

51a. y 52a. Sección

Manuel Silva Cerda
Jaime Ducaud Pollón
Hed Bussemms Meeder
Pedro Fuenzalida Canales

69a. Sección

Gustavo López Gómez
Williams Johnson Whichlow
Jorge Franco Capper

73a. Sección

Fernando Quintana B.
Fernando Herranz
Jaime Peñalillo Mora

84a. Sección

Alfredo Muriello Melo
Daniel Tobar Renovale
Sergio José Palacios Lira

85a. Sección

Tomás Lang Korpel
Ovaldo Viveros Letelier
Jaime A. Barbosa Sáenz

90a. y 91a. Secciones

Raúl A. Delafín Sala
César Batte Moraga
Claudio Jaña Maldonado

99a. Sección

Oscar de la Barrera Guzmán
Francisco García Mallorga
Luis A. Cerdá Salinas

101a. Sección

Jaime Perot Delahut
Manuel Sahuel Herout
Carlos de la Barra García

106a. Sección

Rodolfo Cereghino C.
Daniel Chuaqui Ketrin
Enrique Torres López
Manuel Merino Zuluaga

107a. Sección

Sergio Vinimelis Manríquez
Alfredo Gatta Palma
Hernán Labalra Vanryssel-
berghé

COMUNA DE PROVIDENCIA

Local: LICEO DE
NIÑAS N.º 7

MUJERES

23a. Sección

Carmen Salas Neuman
Cristina Aravena Quezada
Ise Lowenstein Mayol

21a. Sección

M. Teresa Arce Guillarme
Carmen Angellotti Cádiz
Lucía Gómez Lara

41a. Sección

Carmen Echeverría Varela
Ana Cifuentes Burrel
Inge Timmermann V.
Violeta Meléndez Rojas

50a. Sección

Carmen Tilanes Pruneda
Hydee Rebeco
Eugenia Acharán de Schmidt
Luz María Sotomayor de la
Cruz

51a. y 52a. Secciones

Carmen Pineda Valdivia
Jimena Avila Carriaga
Victoria Maldonado Sanhueza
Adriana González Cabello

53a. Sección

M. Carlota Montero Guzmán
María Inés Astoriza Ríos
Gloria Horman del Campo

59a. Sección

Carmen Barros Lezaeta
Ester Bravo Rojas
Clara Márquez Rojas

60a. Sección

M. del Carmen Saavedra
Buites
Cecilia Vives Hobpat
Adela Yunk Bahamondes

80a. y 81a. Secciones

Leonora Sancho Pernas
M. Yolanda Gabler Kats
Rosa Hiriart Munita

83a. Sección

Georgina Patiño Ovalle
Margarita Correa Besa
María Luz Ossa Merino

103a. Sección

Adriana Zalles Besa
Teresa Campos Rubillar
Teresa San Román Gómez

104a. Sección

Ana Sánchez Brock
Cecilia Ramírez
Marta Poblete Poblete
112a. Sección

Adriana Silva Mac-Iver

Mercedes Pérez Hidalgo
Adela Silva Olmedo

132a. Sección

M. Luisa Fernández Domínguez
Mónica Vicuña Labarca
Pilar García de Lartundo

133a. Sección

Eliana Barja Ojeda
Teresa Morán Plaza
Carmen Allende Zamora

Local: ESCUELA MILITAR.

VARONES

Sección 45a.

Patricio Ruiz Fernández

Sección 49a.

Alfredo García Chaigneau
Sergio Boisier Etcheverry
Andrés Donoso Larraín

Sección 57a.

Egos Bastián Pohl
Arnoldo Alcalde Schffner
Sergio Monroy González

Secciones 5a., 6a. y 7a.

Paulina A. de Cruzat
María J. Laurel Rabal
Silvia Valverde Sánchez

Secciones 20a. y 21a.

Adriana Gallardo Saavedra
Lucy Aménabar Castro
Luz Lecaros Vergara

Sección 39a.

Cristina Meyer Ducand
María de la Noí Ballacey
María E. Bustos Lora
María Sepúlveda Salinas

Sección 48a.

Margarita S. Ehdahl Puelma
Irma Gloria Correa Arrau

Sección 56a.

Rebeca del C. Moore Urrutia
María A. Serrano Lyon
Marta Alicia Urrutia

Sección 57a.

Inga Carmen Fateuse Svens-
son
Sara María Meza Arce
Ximena Guarello Zegers

Sección 64a.

Ana Donoso Phillips
Rosa Ordenes Adamsme
María Concha Loyola

Sección 68a.

Filomena del C. Cortés Cortés
Salcedo
Ana M. Ariztía Bezanilla
Margarita Ceroni Heize

Calidad y Categoría: PRODUCTOS DE ESPUMA DE POLIETER "ELASTIC. LTDA." OFRECEN UNA VARIADA GAMA DE USOS INDUSTRIALES SU PRODUCCION, QUE SE EJECUTA DE ACUERDO CON LAS MAS MODERNAS TECNICAS, ES ABSORBIDA POR LA INDUSTRIA NACIONAL PARA MAYOR CONFORT PUBLICO

HACE DOS AÑOS QUE LA SOCIEDAD MANUFACTURERA DE PLASTICOS ELASTICOS LTDA., INICIO SUS ACTIVIDADES

Un importante aporte a la producción nacional y una apreciable economía en divisas representan las actividades de ELASTIC LTDA. —Sociedad Manufacturera de Plásticos Elásticos Limitada—, fabricantes de la espuma polieter, producto que en sus variadas formas tiene una amplia gama de aplicaciones.

sometidos a proceso de terminación, de acuerdo con la aplicación que se les ha destinado, fueron especialmente diseñadas y construidas en el país. Fueron instaladas por la firma Urethane Machinery Inc.

TECNICA Y TRABAJO ESPECIALIZADOS

El proceso se efectúa de acuerdo con las más modernas técnicas, bajo un cuidadoso control de los especialistas en producción de este material, lo que repercute en forma favorable en la calidad con que es ofrecido en el mercado interno.

La labor de los técnicos, bajo la dirección de don Manuel Córdova, se completa con el trabajo de un grupo de operarios especializados con un alto conocimiento de las tareas que cumplen.

BASES DE PRODUCCION

Una acertada combinación de polieter, modernos elementos de la petroquímica, produce la espuma de polieter a través de un delicado proceso inicial, de reacciones químicas.

Los ensayos previos realizados antes de poner en marcha la industria, permitieron encontrar una fórmula adecuada que da a la espuma las condiciones que le son necesarias para el uso que debe darse posteriormente en sus diferentes aplicaciones.

CONDICIONES BASICAS

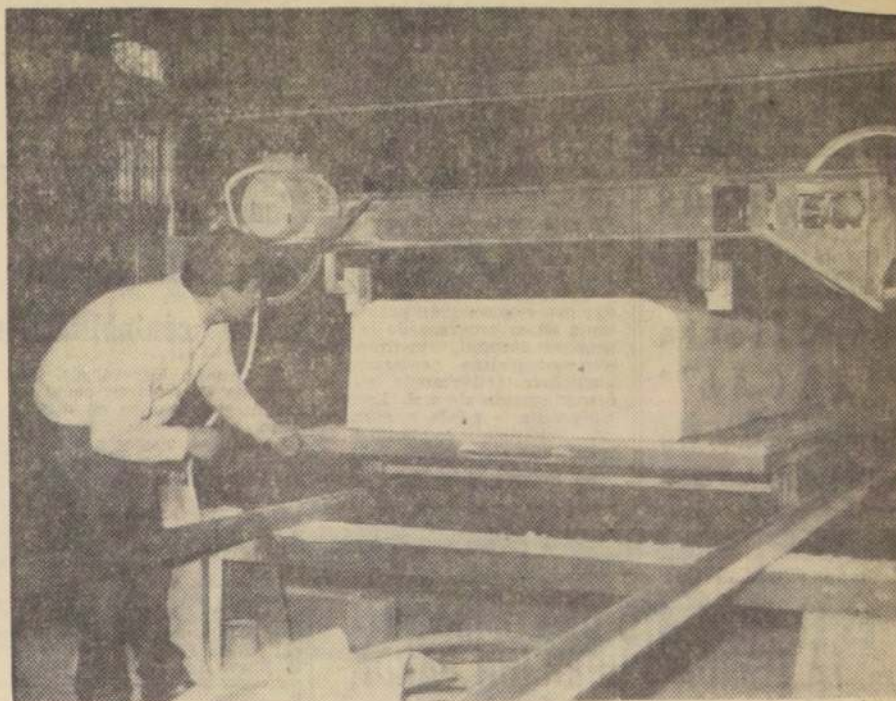
La espuma de polieter logra, a través de dicho proceso, las formas de una masa resistente, de alta elasticidad, esponjosa, a la que se le dan variados tonos de color que la convierten en un producto atractivo.

A esto se agrega su resistencia a los agentes corrosivos y las especiales condiciones que ofrece a las exigencias máximas de higiene, especialmente las esponjas, que son empleadas para el aseo personal y que son producidas en diferentes tamaños y agradables olores.

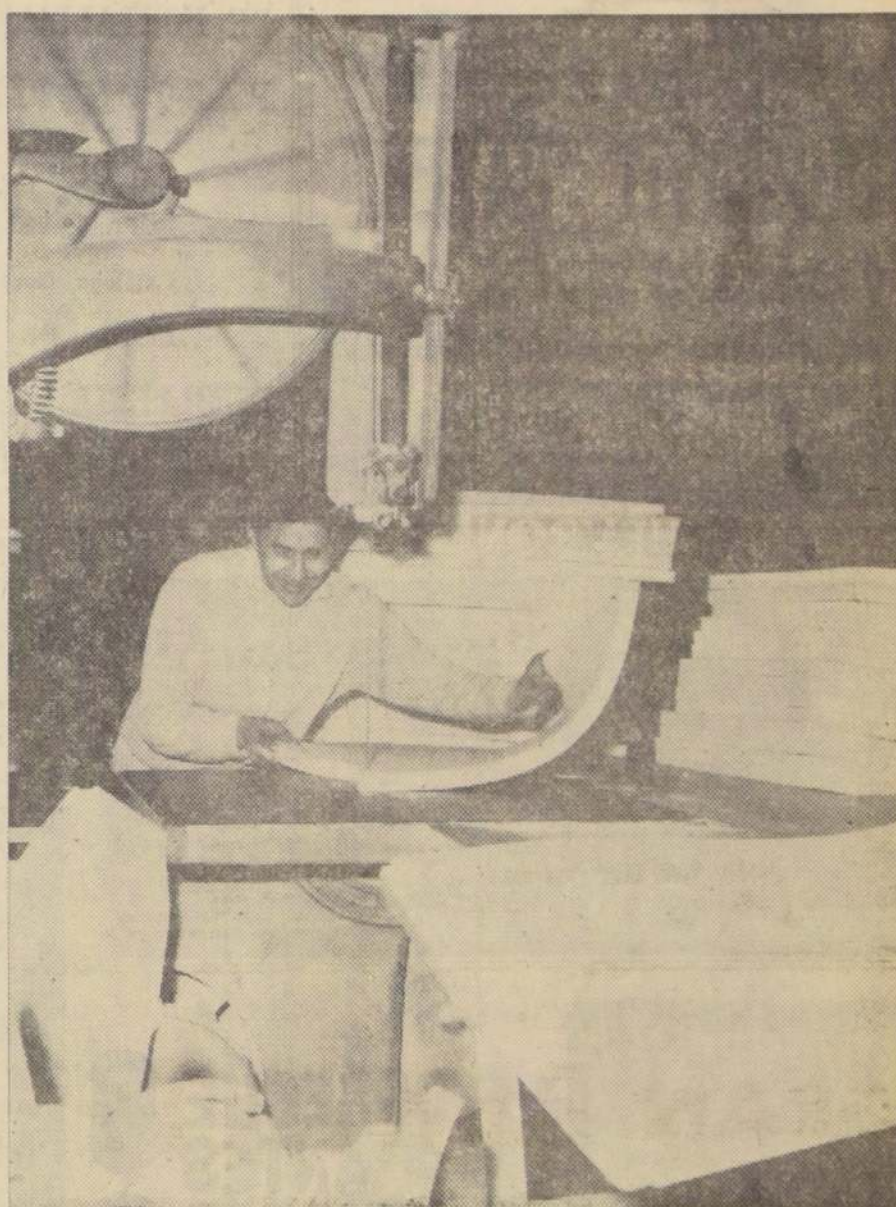
PRODUCTO SIMILAR AL DE LOS EE. UU. Y EUROPA

La espuma de polieter, lograda a través del proceso de reacciones químicas, pasa después a las fases esenciales de su terminación, luego que se le ha dado el corte o la forma que es necesaria para su aplicación.

La calidad del producto es similar a la calidad de la espuma que se produce en EE. UU. o en Alemania, donde se han alcanzado los más avanzados progresos en esta materia.



UNA CORTADORA de láminas, de tipo horizontal, opera en el bloque de espuma para darle la forma necesaria a los artículos que elabora la industria ELASTIC LTDA., de Exposición 1958, fono 95600.



Darles forma a los artículos producidos con espuma de polieter, requiere una alta especialización, condición que cumplen los operarios que laboran para ELASTIC LTDA. EN EL GRABADO, uno de los técnicos corta cojines de espuma para relleno de asientos y respaldos para la industria automovilística.

CITRONETAS

Resortes suspensión. Cambiamos en 40 min. E° 25 por resorte colocado. Desabolladuras, pinturas. Mecánica general. CITROPAN STA. ISABEL N.º 83 FONO 35197 Casilla 4206 — Santiago

Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD

JUGOS concentrados de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos, en plena temporada de Otoño:

"NATURISTA"
A H U M A D A 149

¡VIRVASE LOS JUGOS PUROS DE FRUTILLAS NATURALES:

- JUGO DE NARANJAS
- CHIRIMOYAS NATURALES

Unico negocio en Santiago que mantiene en forma permanente dichos jugos. Además:

- Crema de Castaña
- Crema de Lúcumas
- Champignones, y los famosos picarones, típicos del "Naturista".

AIRE ACONDICIONADO EN TODAS SUS SECCIONES.

LA MEJOR MAQUINA DE COSER

LIBERTY

ORDINA
ALAMEDA 2981

TODOS LOS VIERNES CURANTOS MERVILLES

Fca. de Muebles "PUCARA"

15 MESES PLAZO

Comedor de maño. E° 490; Dormitorio de maño. E° 490; Living de lana. E° 290. Muebles finos, modernos y de estilo. Económico comprando al fabricante

AVENIDA MATTA 369

ESPUMA DE POLIETER CONTRIBUYE AL PROGRESO Y DESARROLLO NACIONAL

Las que lo usan para asientos, respaldo y revestimiento interior de los autobuses para el transporte interurbano.

Las mueblerías emplean la espuma de polieter de ELASTIC LTDA. para relleno de asientos y para acolchar sillones, sofás y muebles. La industria de la confección emplea la espuma, en láminas delgadas y de especial tersura para ropa interior, forro de vestidos y abrigos, especialmente de tenidas para deportes invernales, forros para zapatos y botas, sacos de dormir e impermeables.

Sus cualidades naturales que le permiten conservar su forma a pesar del uso, su resistencia contra la humedad, contra los agentes corrosivos, su elasticidad y sus características de aislamiento térmico, hacen apta la espuma de polieter, para:

- Recubrimientos de ventilación.
- Uniformes de bomberos.
- Aislación de construcciones.
- Planchas intermedias para construcciones.

Embajadas. Almohadas. Cubiertas de protección de colchones. Juguetes para niños. Objetos decorativos. Esponjas. Escobillones de uso casero. Tenidas de trabajo. Forros de zapatos. Carteras y guantes. Entrecamas para lechos de niños. Acolchados en la industria naviera. Capotas de autos, etc.

ELASTIC LTDA., tiene proyectado producir colchones que, por las excelentes condiciones de resistencia contra el frío, térmicas, su firmeza, suavidad y elasticidad, alcanzadas por la espuma de polieter, están destinados a alcanzar una gran demanda. Su precio será bastante económico, lo cual convertirá a este producto en el preferido del público.

ELASTIC LTDA., Exposición 1958, fono 95600.



FASE FINAL del proceso de producción. Una operaria envasa las esponjas, de atractivos colores, en diferentes tamaños, que tienen diferentes aplicaciones. Atrás, pueden verse decenas de cojines listos para ser enviados a las plantas automotrices de Arica y otras ciudades.

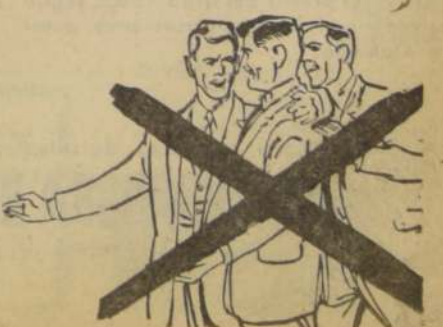
VENTA DIRECTA DE FABRICA

TODA CLASE de carpetas para conferencias, promoción de ventas. Impresiones en relieves y colores. Portadocumentos, portablocks, llaveros. Artículos plásticos para propaganda industrial y comercial. Chequeras, papeleros, almanques, etc. Costura electrónica. Estuches para anteojos.

ELECTRO PLASTICOS
RUY MERIGGIO PAEZ
TENDERINI 51-TEL-380884

pueblo de Chile quiere saber...

Señor Allende:
Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...
¿PORQUE NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE LA PROHIBICION DE REUNIRSE Y PLATICAR LIBREMENTE EN LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?



Plataforma electoral democrata elogia Ley de Igualdad de Derechos Ciudadanos

Dos aspectos enfoca el planteamiento sobre el cual se sustentará la posición de este partido. — "Logros sin precedentes durante los últimos cuatro años", dice

ATLANTIC CITY, 22 (UPI). — Los redactores de la plataforma del candidato demócrata dijeron esta noche, a los votantes del país que nunca hubo tan buenas condiciones interiores y exteriores para la nación.

Mediante votación verbal, la comisión de plataforma aprobó un documento que atribuye "logros sin precedentes durante los últimos cuatro años de la administración de Kennedy y Johnson. Dice que las perspectivas de paz son "brillantes", y que la nación está gozando de la "más larga expansión económica en tiempos de paz de toda su historia".

La plataforma fue redactada en dos partes. La primera sección, dada a publicidad esta noche, constituye una memoria de los logros alcanzados durante el Gobierno del extinto Presidente John F. Kennedy y su sucesor, Lyndon B. Johnson.

La segunda sección, que contiene el programa que los demócratas prometerán desarrollar en los próximos cuatro años, y en el que basará su

JUANA CASTRO RUZ DIJO QUE EL PUEBLO ESTA SUFRIENDO EN CUBA

Declaración formulada en Sao Paulo

SAO PAULO, 22. (UPI). — Juanita Castro Ruz, hermana del dictador cubano Fidel Castro, que se asió recientemente en México y visita ahora Brasil especialmente invitada, estuvo hoy con el Gobernador del Estado de Sao Paulo, Aedmar de Barros, quien la recibió en el Palacio de Campos Eliseos, sede del Gobierno estadual.

De Barros se refirió también a la revolución brasileña del 31 de marzo, diciendo que "fue una pena que hubiera durado solamente 30 horas, pues por falta de tiempo no pudimos ajustar cuentas directamente con los comunistas".

Juanita Castro habló también por televisión y, respondiendo a preguntas, trazó un panorama de la situación reinante en su tierra natal. Desapareciendo la población civil en Cuba.

"Al lado de todo esto, dijo, está el terror constante de la policía castrista".

GRAN VENTA QUINCENA DEL HOGAR

Excepcionales ofertas para dar mas confort a su hogar con artículos extraordinariamente rebajados

MENAJE

JUEGO CUBIERTOS acero inoxidable Miami, todos los colores, las 4 piezas.

E°6 68

PLAS PLASTICAS para la basura, con mango de madera.

E°4 20

PANERAS ovaladas, plásticas, en diferentes colores.

E°0 98

NUEVA OPORTUNIDAD GRATIS!

CASA García le ofrece instalar sus cortinas **TERYLENE** CON ESTAS EXCEPCIONALES VENTAJAS

- Servicio decoración
- Medidas
- Confección
- Colocación

¡GRATIS!

Dpto. MUEBLES

BLANCO

SABANA confeccionada en crea cruda de la mejor calidad, con basta y festón bordado, tamaño 1 1/2 plaza.

E°5 75

SABANA confeccionada en fina crea mercerizada, con ancho aplique de muselina listada. Tamaño 1 1/2 plaza.

E°12 95

FRAZADAS pura lana grison, 1 plaza.

E°9 50

REPASADORES para cocina, de Osanburgo, 0,70 x 0,75

E°0 90

CUBRECAMAS estampados en hermosos colores y diseños 1 1/2 plaza.

E°12 95

MARQUESA, modelo americano, exclusivo, con somier metálico CIC, 1 plaza

E°99

CASA García alameda esq. avenida española

CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCASION

DIVAN maño, moderno, con colchón Pullman, de resortes, 1 plaza

E°129

ARGENTINO CAÑETE DERROTO A STEVENS POR K.O.T. EN EL 12.º ROUND

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

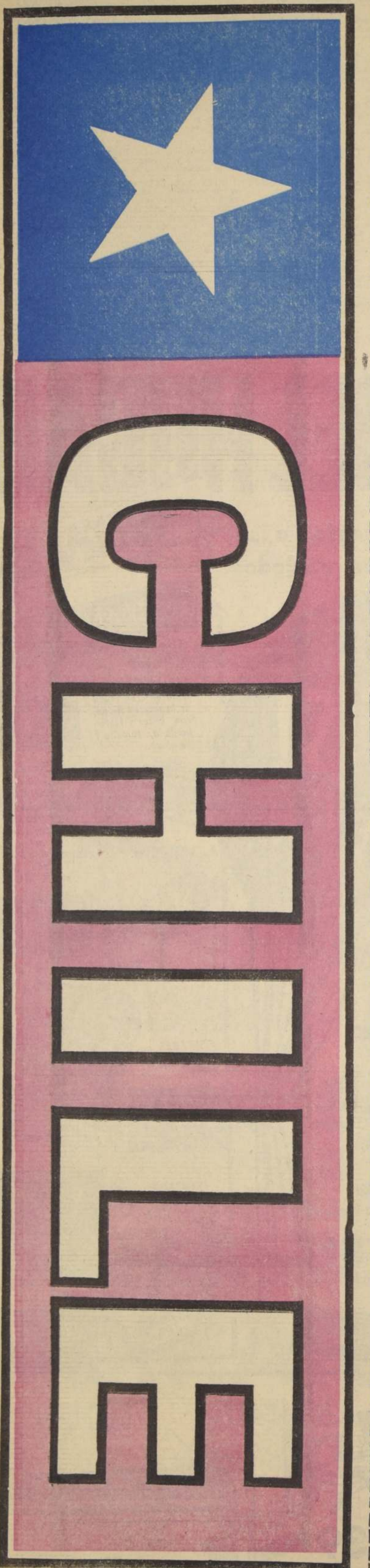
El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

El combate se produjo cuando el chileno estaba ampliamente y Cañete sufría una hemorragia sobre la ceja derecha.

El pugilista argentino, campeón de peso pluma por nocaut en el cuadrécimo round al campeón chileno Goodfrey Luma Park que estaba completamente lleno de público.

El encuentro tuvo por escenario el estadio Luna Park que estaba completamente lleno de público.

Ud, que por Chile está junto a Eduardo Frei, recorte este emblema y póngalo en su casa. Si ya lo tiene, obséquielo a su vecino.



En la Convención Nacional Demócrata



WASHINGTON—El Procurador General de Justicia, Robert Kennedy, hermano del fallecido Presidente Kennedy, mientras se dirige al auditorio formado por miembros del Comité de Plataforma Democrática el 19. El Procurador General leyó la condenación

que como plataforma tiene el partido para los incidentes callejeros entre civiles, blancos y negros; producidos a raíz de la implantación de la Ley que concede igualdad de derechos civiles a blancos y negros en el país. (RADIOFOTO UPI)

RUMANIA CELEBRARÁ HOY EL ANIVERSARIO DE LIBERACION

BUCAREST, 22 (UPI).—Rumania celebra mañana el vigésimo aniversario de su liberación y rinde honores a sus dos héroes presentes, el Presidente, Gheorghe Gheorghiu-Dej, y el Primer Ministro, Ion Gheorghe Maurer. Bucarest y 14 capitales de provincia están engalanadas, y a esta ciudad han llegado durante varios días delegaciones de todas partes del bloque comunista, encabezadas por las de la Unión Soviética y China. Medio millón de personas aguardan, unas con ansiedad y otras con menor entusiasmo, la gran manifestación en masa y el desfile militar que culminará el "Día de la Liberación".

40 MIL... (De la Pág. 13)

dar, alimentar y dar primeros auxilios a sus hijos, como equilibrar el presupuesto familiar, conocimientos de artesanía, costura y otros menesteres. También deberán desarrollar una labor para contribuir legalmente a la familia, ayudando a la madre que no puede dejar solos a sus hijos para hacer los trámites de obtener certificados del Registro Civil, obtención de matrículas y becas, camas hospitalarias, horas de atención en policlínicas, trámites del Seguro Social, y los de orden administrativo y jurídico-legal. "No hay necesidad de mencionar la importante labor que este cuerpo especializado podrá desarrollar en casos de calamidades públicas", advierte el Ministro.

UNA JUNTA O CONSEJO DIRIGIRÁ EL SERVICIO SOCIAL.—"La Ley, a fin de que sea flexible, va a contener sólo los conceptos fundamentales del Servicio Social de la Mujer. El detalle de su aplicación va a quedar entregado al Reglamento y a los acuerdos del Consejo Técnico funcional que tendrá a su cargo la dirección del Servicio Social", señala el Ministro. Este Consejo o Junta estará formado por profesionales como asistentes sociales, enfermeras, parvularias, representantes del Servicio Nacional de Salud, CORVI y de los organismos asistenciales privados. Administrativamente dependerá de la Dirección de Asistencia Social del Ministerio del Interior, cuya directora será la Secretaria ejecutiva de este Consejo.

"He considerado en el Proyecto de Ley la forma de no crear un nuevo organismo burocrático, y al mismo tiempo no entrar en nuevos gastos", observa nuestro entrevistado. En cuanto a la legislación de este Servicio, declara el Ministro: "Pienso que contará con el apoyo de los partidos políticos, por tratarse de un proyecto de intenso significado social."

ACTITUD FEMENINA ANTE ESTA LEY. Leyes semejantes a la del Servicio Social de la Mujer existen en Israel y España. Los Parlamentos de Alemania y Brasil, estudian actualmente una legislación parecida. "Al elaborar este Proyecto de Ley —dice el Ministro—, creo que no he hecho sino interpretar el anhelo que tiene cada mujer: el de servir. Hace algunos años la señora Mimi Briebe de Aldunate

pensó en establecer la Cruz Rosa, destinada a proteger a los miembros de nuestras clases más humildes. Tanto ella, como la presidente de la Organización Chilena de Instituciones no Gubernamentales de las Naciones Unidas, señora Luisa Schaeffer de Del Río, me han manifestado su amplio apoyo a la idea. También importantes organizaciones como los Colegios Nacionales de Asistentes Sociales y Enfermeras, la Cruz Roja, la Defensa Civil, Asociación de Guías de Chile, Servicio Voluntario de Caridad, FIDE, las directoras de las Escuelas de Servicio Social, el presidente de la Sociedad Chilena de Pediatría y otros han ofrecido al Ministro de Justicia su más amplio apoyo y cooperación. El alto de estas cartas de adhesión, reunidas en un archivador, están sobre el escritorio ministerial.

PLAN PILOTO PARA INICIAR LOS TRABAJOS. "El proyecto de ley autoriza al Presidente de la República para ir aplicando la ley en diferentes partes del territorio, en planes pilotos —expone el señor Ortúzar—. Así, a medida de las necesidades y de las posibilidades de cada región se adoptarán las resoluciones para aplicar el trabajo. "¿Cuántas jóvenes de 18 años trabajarán en este Servicio Social?", pregunto al Ministro. "Calculo unas 40 mil —responde—. Pero en su iniciación habrá que seleccionar un número mucho menor para que integren los planes pilotos. "¿Llevarán las jóvenes algún uniforme especial?", averiguo. "Esto lo resolverán ellas. El máximo de resoluciones será entregado a las propias mujeres a través de sus representantes autorizadas que tienen atinencia con este Servicio Social. Ellas resolverán las modalidades y detalles de la aplicación de esta ley. Al finalizar la entrevista el Ministro declara:

"La mujer jugará con esta ley un papel trascendental en la solución de los problemas más vitales de su pueblo, y ocupará el lugar preponderante que le corresponde en la colectividad. Así como ha sido capaz de dirigir a gobernantes de legislar, aun cuando no se le reconocieron sus derechos cívicos, a través de la influencia que ejercía en los legisladores, y hasta más de una vez alteró el curso de la historia, ella debe en forma permanente realizar un papel fundamental para el conocimiento y solución de los problemas socio-económicos de Chile."

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

EN ARTICULOS PARA CABALLEROS	
Camisetas y calzoncillos afanados gruesos	\$ 4.200
Camisetas y calzoncillos afanados CHITECO	5.500
Camiseta Popelina con cuello de repuesto	6.800
Camisetas franela bonitas y fantásticas	15.800
Pijamas franela listada	1.800
Suspenders, gran calidad	9.900
Guantes de cuero con forro	14.800
Pantalones casimir	9.800
Sweaters de lana	

DESCUENTOS POR MAYOR
VEA NUESTRAS VITRINAS
TENEMOS 1.000 OFERTAS MAS

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
BANDERA 660

PRODUCCION... (De la Pág. 13)

productores de trigo, siempre el país necesita cubrir determinados saldos mediante la importación de partidas desde los Estados Unidos y otros países. "Esto no debe asombrar a nadie —agregó—, pues desde hace algún tiempo, el desarrollo creciente de las industrias ha determinado que se consuman grandes partidas de trigo en la fabricación de muchos productos diferentes al pan. Esta mayor demanda hace que aún sea insuficiente la producción, pese a los esfuerzos desplegados por los agricultores y por el Ministerio a mi cargo."

RECORD DE RENDIMIENTO. El señor Barbosa enfocó, luego el problema desde otro ángulo, diciendo: "La importancia de la gran batalla de la producción que hemos ganado y cuyas cifras precisas sabemos inmediatamente que se han recibido los resultados de la última encuesta a los agricultores y se estudian por los organismos competentes, es mayor aún si consideramos que también hemos batido un record de rendimiento por hectárea. En la temporada 1961-62, el promedio de rendimiento fue de 12,5 quintales métricos por hectárea. En la de 1962-63 subió a 15,1 quintales métricos. Y ahora, en la de 1963-64, el promedio es el más alto de Hispanoamérica y este hecho, que había muy bien de nuestra agricultura y del Gobierno."

CADAVER... (DE LA PAGINA 13)

especialmente en este caso a entrar en la zona militar, usualmente vedada a los civiles. Leñid Brezhnev, segunda figura del Partido Comunista soviético después del Primer Ministro, Nikita S. Khrushchev, acompañó los restos en el viaje desde Crimea. El alto funcionario ruso presidió también la delegación oficial soviética a los funerales de Togliatti, el próximo martes.

En los ojos de Brezhnev había lágrimas cuando expresó sus condolencias a los familiares y las del Gobierno soviético a los familiares del extinto. Desde la media tarde, centenares de comunistas estaban congregados frente al edificio de la Secretaría General del Partido, que se levanta próximo a la esquina de la Piazza Venezia, donde se ubica el palacio que fue residencia oficial del dictador Benito Mussolini, archi-enemigo de Togliatti, y desde cuyo balcón principal solía el Duce arengar a las multitudes. Allí se levantó un catafalco envuelto en terciopelo rojo, para recibir el cadáver. La enseña italiana, así como otras banderas rojas comunistas fueron colocadas a media asta en el edificio de la Oficina Central del Partido, que fue, en las dos últimas décadas, la "cuidada" de Togliatti.

Funcionarios comunistas de todo el país, incluso once diputados, y el senador Umberto Terracini, fueron al aeropuerto a recibir los despojos del líder fallecido. Figuraba también Eugene Togliatti, hermano del difunto.

S.A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL"

LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO

CERCIORESE

SN ANTONIO 449
SN DIEGO 2301
ECHEVERRIA 935
PORTUGAL 981 TEL 35123

PELIGROSO CICLON AMENAZA ZONAS VIRGENES DE PUERTO RICO

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 22 (UPI).—El ciclón Cleo pasó hoy por la isla. El grupo de la Guadalupe y se desplazó hacia el oeste amenazando a Puerto Rico y a las Islas Virgenes con lluvias torrenciales y vientos devastadores, de 191 kilómetros por hora. Se ha avisado a Haití y Santo Domingo que adopten precauciones.

La Fuerza Aérea y la Armada de Estados Unidos comenzaron a sacar aviones y tropas de la base aérea de Roosevelt Road, en Puerto Rico. También se han enviado a buen recaudo aviones de la base de Guantánamo, Cuba, aunque la isla no ha sido puesta en alerta por el huracán.

Los observadores meteorológicos dicen que el territorio continental de Estados Unidos está fuera de amenaza hasta el lunes.

Aviones del Servicio de Guardacostas salieron de San Juan en misiones de aviso, dejando caer mensajes y señales sobre la situación del temporal, tanto en inglés como en español. Los mensajes fueron arrojados en parajes aislados, cuyos pobladores tienen poco contacto con el mundo exterior.

La aviación también procura ubicar a las pequeñas embarcaciones que aún se hallan en alta mar para prevenirles que se refugien en puerto seguro.

Dos cutters del Servicio de Guardacostas, uno en San Juan y el otro en St. Thomas, Islas Virgenes, están preparados para operaciones de rescate.

Solamente un barco pesado está atracado en la bahía de San Juan, el "Compass Island", barco rastreador de satélites, muy cargado de instrumentos.

VISITA AL NORTE

"Es evidente que la reciente lluvia, que alcanzó hasta Valledupar inclusive, ha sido providencial para los agricultores del Norte Chico, especialmente para los sembreros de Cocombo, cuyas sembradoras de trigo y empastadas estaban amenazadas de muerte por la prolongada sequía", declaró a la prensa el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, a su regreso de una gira de dos días que hizo por la provincia de Cocombo, acompañado de su asesor, Ignacio Barzosa.

Explicó el señor Barbosa que visitó gran parte de la provincia, acompañado del Intendente de la misma, Tulio Valenzuela, inspeccionando en forma especial las 16 comunidades del Estero de Punatiqui donde se llevará a cabo un gran proyecto de desarrollo de la comunidad, con la cooperación del Programa Mundial de Alimentos que patrocinó la FAO. También visitó la Cooperativa Avícola de Ovalle, que preside Roberto John; la sede de la Sociedad Agrícola y Ganadera de la misma localidad, y la Escuela Agrícola, que dirige Renato Vergara Margay.

De esta visita se desprende que habrá pasto para el ganado menor, salvándose la población caprina, que es una fuente fundamental de alimentación y trabajo de los comuneros. En cuanto al trigo de secano, es evidente que habrá una baja en los rendimientos, especialmente porque el temor a la sequía disminuyó el interés por sembrar en el momento oportuno y ahora es tarde para ello.

JOHNSON... (DE LA PAGINA 13)

problemas que ya han sido resueltos. El Jefe de Estado subrayó que los extremismos no harán más fuerte a Estados Unidos. Los extremismos no harán más fuerte la paz. Agregó que el prefiere "resolver los problemas de los pueblos en lugar de dividirlos". Refiriéndose a las actividades de la Convención del partido, el Primer Mandatario dijo: "No sé cuáles son las decisiones que tomarán los delegados, pero confío en que prepararán un firme programa de libertad y paz: libertad para todas las naciones y paz para todos los pueblos."

El Jefe del Estado no anunció aún quien propondrá como candidato a la Vicepresidencia. La lista de candidatos más probables la encabezaban los senadores Hubert H. Humphrey y Eugene McCarthy.

Los cuatro Gobernadores que no asistieron a la conferencia con Johnson, fueron Orval E. Faubus, de Arkansas; George C. Wallace, de Alabama; Paul B. Johnson Jr. de Mississippi; y John J. McKeithen, de Louisiana. Otros 16 Gobernadores republicanos también fueron invitados; pero Johnson dijo que lamentablemente no pudieron asistir.

DEFUNCION.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

Alberto Heredia Prado (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

LA FAMILIA

In Memoriam

Al cumplirse el primer aniversario de la muerte de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

JUAN VELAZQUEZ (Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas, en la Iglesia San Antonio de Padua, mañana, lunes 23, a las 16 horas.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

GENOVINA MORA VILA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

JUAN R. VARGAS GONZALEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

JUAN GATAS RAMIREZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

LUIS IBARRA TILLO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

JOSE LUIS DE VERA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

ROSENDO HUERTA MORA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, y un hijo.

AURORA GONDOY DE VERA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, lunes 23, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

IN MEMORIAM.—

El martes 23, a las 16 horas, se efectuará el funeral por el alma de don ALFREDO GOMEZ PARRA, quien falleció el día 19, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Con motivo de la muerte de don ALFREDO GOMEZ PARRA, quien falleció el día 19, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Se invita a los familiares y amigos.

Familia Carrero

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos las más sinceras gracias a los señores doctores de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, por el diagnóstico y tratamiento que nos brindaron, permitiendo la recuperación de nuestra hija, la señora SARA CARDENAS VILLALBA, quien falleció el día 19, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, teniendo el cortejo hacia el Cementerio General.

Se invita a los familiares y amigos.

Familia Carrero



Francisco Valdes, delantero de Colo Colo, a quien tendran que cuidar mucho los defensores de San Luis.

U. Católica y Colo Colo necesitan ganar

Programa doble de indudable atractivo el de esta tarde en el Estadio Nacional.— Duda en cuanto a la actuación de Nakwacki, en la UC.— Los albos mantendrán su alineación.— En el equipo de la cruz verde reaparecen Liberona y Rivas, pero no juegan Iturrate y Jorquera.— Cartelera completa que por la primera fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de división de honor se efectuará hoy.

Un programa doble en el Estadio Nacional y cinco encuentros en provincias se disputarán esta tarde por la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor.

U. Católica (24) y Green Cross (13 puntos), protagonizarán el match preliminar que comenzará a las 13.45 horas. Para la UC.—especialmente— la brega tiene enorme trascendencia ya que de vencer mantendrá su ubicación de puntero junto a la "U". G. Cross también, precisa, por cierto de los puntos, para moverse de los 13 que tiene. En caso de la ubicación en que se halla desde hace varias fechas.

Indudablemente que U. Católica ha venido expidiéndose mejor que su rival. Recientemente venció a Magallanes. En cambio, G. Cross no ha podido rendir lo que mostró en las primeras etapas, ya sea por merma en el standard de algunos de sus hombres o por ausencias obligadas de otros.

El equipo católico seguirá lamentando la ausencia de Isella, quien se halla suspendido. Y a lo mejor también tendrá que hacer una modificación en la delantera ante el matrimonio de Nakwacki. El cuadro de la cruz verde, por su parte, tendrá que reemplazar a Jorquera e Iturrate; por pertenecer a la UC., el primero, y por ser estudiante universitario del plantel católico el segundo. En cambio, reaparecerán Liberona y Rivas.

Carlos Robles será el encargado de controlar la brega. Y las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

U. CATOLICA (24 puntos). Vallejos; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Adriaola y Prieto; Betta, Nakwacki, (Varias), Tobar, Foullois y Galdames.

GREEN CROSS (13 puntos). Mussiessi; Encina, Antezana y Arrospe; Bodí y Maturana; Camarero, Torres, Liberona, Ramírez y Rivas.

En el encuentro de fondo —a las 15.45— se enfrentarán, Colo Colo (23 puntos), que le pisa los talones a los líderes, y San Luis (14 puntos). Los albos con un equipo rejuvenecido, en alguna de sus líneas, ha obtenido dos triunfos seguidos. Y para continuar en su levante, precisa doblegar a San Luis. En la última fecha Colo Colo venció a G. Cross, mientras que los quillotanos perdieron ante Palestino.

Lo más probable es que la lucha se plantee entre el atacante...

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

Los cuatro entrenadores que tuvieron a su cargo la dirección de los equipos que jugaron el programa doble del Estadio Santa Laura, expresaron al término de los encuentros, las siguientes declaraciones:

MARTIN GARCIA, DE SANTIAGO WANDERERS: "El triunfo de mi silencio se debe, sin duda, a la buena actuación que le cupo hoy a los cabeceadores del cuadro. Esto quedó de manifiesto, sobre todo en el primer tiempo, al aprovechar las deficiencias que en este sentido demostraron los defensores de Palestino. El cansancio mostrado en el segundo periodo por Wanderers, se debió, sin duda, al intenso partido jugado ante Rangers, durante la semana."

JOSE VALDEBENITO, DE PALESTINO: "La derrota es incontestable, porque Palestino jugó hoy en forma totalmente desafortunada. Wanderers supo aprovechar con habilidad las fallas indudables que mostró mi equipo. Espero que durante la semana se reanquen algunos de los lesionados para mejorar el rendimiento de la onensa."

DONATO HERNANDEZ, DE SANTIAGO MORNING: "La actuación de mis jugadores me ha dejado satisfecho, no así el resultado del match. El espíritu y cariño con que se prodigaron los defensores de Santiago, es alentador, sobre todo al tener que lamentar las lesiones de Páez y, posteriormente, de Vidal. Para mí, la alegría es mayor, ya que Santiago Morning jugó un excelente partido ante la "U". Tal es la capacidad de Universidad de Chile, que al comienzo del torneo debe preguntarse, ¿quién saldrá segundo?"

LUIS ALAMOS, DE UNIVERSIDAD DE CHILE: "Considero que el score fue mezquino para la "U". Universidad de Chile, con la incorporación de varios jugadores jóvenes, hizo que éstos contaran con su entusiasmo a los que se podría llamar "viejos". Alvarez fue uno de los que se condujo como el de los otros ins. tuciones amigas."

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

EL ENCUENTRO

A las 15.30 se iniciará el encuentro entre San Bernardo (16 puntos) e Iberia (11). Algunas novedades habrá en el equipo ibérico. En el cuadro sambernardino, no se anuncian modificaciones de importancia. Mario Lina será el juez encargado de controlar las acciones. Y las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

SAN BERNARDO (16 puntos): Kusmanic; Gallardo, Romo y Celis; Romero y O. Torres; Ramírez y Salazar.

IBERIA (11 puntos): Navejo; Silva, Vera y Ortega; López y Cabrera; Zelada, Vilches, Herce, Basauré y Asilim.

O'HIGGINS - SAN ANTONIO

De los otros encuentros que por el torneo de Ascenso se disputarán esta tarde destaca el que sostendrán en Rancagua, el puntero equipo de O'Higgins (28 puntos) y San Antonio (19). Lo arbitraré Ricardo Romero. Los otros partidos son: en Curicó, Luis Cruz (14 puntos) con Lister Rosell (17), árbitro: Héctor Palma; en Ovalle, uno de los "colistas", Ovalle, Ferroviario (9 puntos), con Municipal (15), árbitro: Luis Jiménez; y en Temuco, Deportes Temuco (19) con el otro "colista", Colchagua (9), árbitro: Hugo Palacios.

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

Un triunfo que no refleja superación

Santiago terminó con 10 hombres en el campo, y 9 en juego, por lesiones de Páez y Vidal.— Molina, de penal, abrió la cuenta.— Empatizó Alvarez, y Hodge, consiguió el gol del triunfo.— La "U" cada vez rinde menos

SANTIAGO. (23 puntos). San Luis (14 puntos). Los albos con un equipo rejuvenecido, en alguna de sus líneas, ha obtenido dos triunfos seguidos. Y para continuar en su levante, precisa doblegar a San Luis. En la última fecha Colo Colo venció a G. Cross, mientras que los quillotanos perdieron ante Palestino.

Lo más probable es que la lucha se plantee entre el atacante...

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Un homenaje de parte del club ibérico al ins. y pueblo sambernardino.— O'Higgins recibe un homenaje de parte del club ibérico al ins. y pueblo sambernardino.— El fútbol de ascenso para esta tarde

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Bernardo-Iberia juegan en la vecina localidad

Un triunfo que no refleja superación

Un triunfo que no refleja superación

Un triunfo que no refleja superación

Un triunfo que no refleja superación

Un triunfo que no refleja superación

Un triunfo que no refleja superación

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

Deportes La Reina cita a los siguientes jugadores:

Oliguín, Díaz, Correa, Carri-
zo, Osorio, Saavedra, I. Co-
rrea, Contreras, Alarcón, Pé-
rez y Méndez.

E. 395

Alameda 274 - 276

... al cuerpo a c
lo an

cuerpo, mientras Hernández, se
amenaza con un hook de derech

... tocarlo con la izquierda.
1.

10

18

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

10

Foto auténtica de un muchacho condenado a muerte por una "Corte Popular" en China comunista.

CHILENO...!

**FALTAN
12
DIAS**

para que Chile, con tu ayuda,
muestre al mundo como se
aplasta al marxismo.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (C. HIPICO)

1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
<p>LA CARRERA</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>2.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>3.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>4.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>5.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>6.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>7.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>8.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>9.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>10.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>11.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>12.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>13.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>	<p>14.a Carrera</p> <p>1. de Arabia 2. de Arabia 3. de Arabia 4. de Arabia 5. de Arabia 6. de Arabia 7. de Arabia 8. de Arabia 9. de Arabia 10. de Arabia 11. de Arabia 12. de Arabia 13. de Arabia 14. de Arabia</p>

Malhoa, nuestra favorita para la "Polla"

La pupila de Augusto Breque Espinoza exhibe una campaña excepcional en la arena y de actuar bien en el césped

CLUB HIPICO

Domingo 23 de agosto de 1964

1.a Carrera — A las 12.05 horas — 1.000 metros — Condicio

1. de Arabia	55.9	O. Olivares	Juan Melero
2. de Arabia	55.4	P. Ulloa	J. C. Vazquez
3. de Arabia	55.4	C. Ojeda	L. Zúñiga
4. de Arabia	55.4	L. Godoy	T. Herrera
5. de Arabia	55.4	E. Araya	F. Jaciel
6. de Arabia	55.4	M. Aravena	F. Jaciel
7. de Arabia	55.4	E. Benavides	H. Inda
8. de Arabia	55.4	A. Parra	J. Castro R.
9. de Arabia	55.4	F. Toro	R. Alon
10. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
11. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez
12. de Arabia	55.4	E. Guajardo	R. Alon
13. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
14. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez
15. de Arabia	55.4	E. Guajardo	R. Alon
16. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
17. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez
18. de Arabia	55.4	E. Guajardo	R. Alon
19. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
20. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez

2.a Carrera — A las 12.25 horas — 1.000 metros — Condicio

1. de Arabia	55.9	H. Ferrufino	E. Inda
2. de Arabia	55.4	A. Nuez	Juan Melero
3. de Arabia	55.4	N. González	J. Castro R.
4. de Arabia	55.4	M. Plaza	G. Urquidí
5. de Arabia	55.4	L. Godoy	J. Maldonado
6. de Arabia	55.4	R. Madariaga	J. Castro R.
7. de Arabia	55.4	E. Araya	A. Benavides
8. de Arabia	55.4	P. Ulloa	P. Bagú
9. de Arabia	55.4	E. Guajardo	J. Chamorro
10. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
11. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez
12. de Arabia	55.4	E. Guajardo	R. Alon
13. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
14. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez
15. de Arabia	55.4	E. Guajardo	R. Alon
16. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
17. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez
18. de Arabia	55.4	E. Guajardo	R. Alon
19. de Arabia	55.4	N. N.	J. Chamorro
20. de Arabia	55.4	J. García	A. Valdez

3.a Carrera — A las 12.53 horas — 1.200 metros — 7a. serie.

1. de Arabia	55.9	A. Jaque	M. Rendile
2. de Arabia	55.4	M. Plaza	E. Inda
3. de Arabia	55.4	O. Benavides	L. Santos
4. de Arabia	55.4	H. Ferrufino	R. Parra
5. de Arabia	55.4	N. González	A. Muñoz
6. de Arabia	55.4	M. Plaza	Juan García
7. de Arabia	55.4	N. N.	M. Muñoz
8. de Arabia	55.4	L. Godoy	S. Fuentes
9. de Arabia	55.4	A. Parra	P. Medina
10. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
11. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
12. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
13. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
14. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
15. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
16. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
17. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
18. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
19. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
20. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina

4.a Carrera — 1.900 metros — 1a. serie — A las 13.17 horas.

1. de Arabia	55.9	A. Jaque	M. Rendile
2. de Arabia	55.4	M. Plaza	E. Inda
3. de Arabia	55.4	O. Benavides	L. Santos
4. de Arabia	55.4	H. Ferrufino	R. Parra
5. de Arabia	55.4	N. González	A. Muñoz
6. de Arabia	55.4	M. Plaza	Juan García
7. de Arabia	55.4	N. N.	M. Muñoz
8. de Arabia	55.4	L. Godoy	S. Fuentes
9. de Arabia	55.4	A. Parra	P. Medina
10. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
11. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
12. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
13. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
14. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
15. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
16. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
17. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
18. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
19. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
20. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina

5.a Carrera — 1.900 metros — 6a. serie — A las 13.46 horas.

1. de Arabia	55.9	A. Jaque	M. Rendile
2. de Arabia	55.4	M. Plaza	E. Inda
3. de Arabia	55.4	O. Benavides	L. Santos
4. de Arabia	55.4	H. Ferrufino	R. Parra
5. de Arabia	55.4	N. González	A. Muñoz
6. de Arabia	55.4	M. Plaza	Juan García
7. de Arabia	55.4	N. N.	M. Muñoz
8. de Arabia	55.4	L. Godoy	S. Fuentes
9. de Arabia	55.4	A. Parra	P. Medina
10. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
11. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
12. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
13. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
14. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
15. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
16. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
17. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
18. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
19. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
20. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina

6.a Carrera — A las 14.10 horas — 1.200 metros — 6a. serie.

1. de Arabia	55.9	A. Jaque	M. Rendile
2. de Arabia	55.4	M. Plaza	E. Inda
3. de Arabia	55.4	O. Benavides	L. Santos
4. de Arabia	55.4	H. Ferrufino	R. Parra
5. de Arabia	55.4	N. González	A. Muñoz
6. de Arabia	55.4	M. Plaza	Juan García
7. de Arabia	55.4	N. N.	M. Muñoz
8. de Arabia	55.4	L. Godoy	S. Fuentes
9. de Arabia	55.4	A. Parra	P. Medina
10. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
11. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
12. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
13. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
14. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
15. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
16. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
17. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
18. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
19. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
20. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina

7.a Carrera — A las 14.34 horas — 1.200 metros — 6a. serie.

1. de Arabia	55.9	A. Jaque	M. Rendile
2. de Arabia	55.4	M. Plaza	E. Inda
3. de Arabia	55.4	O. Benavides	L. Santos
4. de Arabia	55.4	H. Ferrufino	R. Parra
5. de Arabia	55.4	N. González	A. Muñoz
6. de Arabia	55.4	M. Plaza	Juan García
7. de Arabia	55.4	N. N.	M. Muñoz
8. de Arabia	55.4	L. Godoy	S. Fuentes
9. de Arabia	55.4	A. Parra	P. Medina
10. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
11. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
12. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
13. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
14. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
15. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
16. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
17. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
18. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
19. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
20. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina

8.a Carrera — A las 14.58 horas — 1.200 metros — 4a. serie.

1. de Arabia	55.9	A. Jaque	M. Rendile
2. de Arabia	55.4	M. Plaza	E. Inda
3. de Arabia	55.4	O. Benavides	L. Santos
4. de Arabia	55.4	H. Ferrufino	R. Parra
5. de Arabia	55.4	N. González	A. Muñoz
6. de Arabia	55.4	M. Plaza	Juan García
7. de Arabia	55.4	N. N.	M. Muñoz
8. de Arabia	55.4	L. Godoy	S. Fuentes
9. de Arabia	55.4	A. Parra	P. Medina
10. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
11. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
12. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
13. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
14. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
15. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
16. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
17. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
18. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
19. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina
20. de Arabia	55.4	N. N.	P. Medina

OTRA PRUEBA "selectiva" veremos esta tarde en el césped del Club Hipico. Se disputa en la distancia de 1.700 metros el tradicional Clásico "Polla de Potranca", una competencia que señala siempre un futuro gran valor entre las hembras.

Siempre el número de animadores de las "Pollas" es numeroso. Aun muchos no se convencen de que es el grupo de participantes en el que realmente debería ser. Muchos corren porque antes tuvieron contratiempos. Otros porque han trabajado bien. Hay algunos que actúan por que ahora la pista es diferente y también existen otros que hacen porque una hermana suya corrió esta carrera y fue un éxito. Esas son razones y razones para computar el panorama.

Este año no es diferente a otros, y muchas son las anotaciones, pero menos las que deberían correr.

El grupo que animará la "Polla de Potranca" de esta tarde es el siguiente: **AMORELLA**, 53 (Ricardo Madariaga). Es ganadora de dos carreras pero en distancias cortas. Triunfo en la arena palmeada en 880 metros y en el clásico "Copa de Potranca" en su única presentación en esta pista, en 1.000 metros. Ha corrido en seis ocasiones. Su única victoria la consiguió en 1.200 metros. Una hembra que no ha tenido suerte en sus presentaciones anteriores, ya que ha tenido muchos contratiempos.

FLORICA, 53 (Carlos Pezoa). Seis son en total sus actuaciones. Sus triunfos, que son dos, los ha conseguido en los recorridos de 1.200 y 1.600 metros. Dos veces ha estado fuera del marcador, nada más. La última actuación la cumplió en Santiago y es uno de los dos, fuera del marcador, que anota en un total de cinco actuaciones.

DESTINADA, 53 (Enrique Araya). En cuatro actuaciones anota dos triunfos en los recorridos de 1.300 metros y 1.100 metros. Sus trabajos en la pista son buenos. Como en un muy buen momento.

ESPAÑA, 53 (Juan Martínez). En un total de cinco presentaciones anota la victoria. Su cambio de categoría la obtuvo al ganar un recorrido de 1.500 metros.

ESPAÑA REAL, 53 (Ricardo Madariaga). Es ganadora de dos carreras pero en distancias cortas. Triunfo en la arena palmeada en 880 metros y en el clásico "Copa de Potranca" en su única presentación en esta pista, en 1.000 metros. Ha corrido en seis ocasiones. Su única victoria la consiguió en 1.200 metros. Una hembra que no ha tenido suerte en sus presentaciones anteriores, ya que ha tenido muchos contratiempos.

Potranca que impone supremacía en la "Polla", "saca plumas" para enfrentar a los machos en el "Nacional" y en "El Ensayo", por eso, imponerse en esta prueba significa posibilidades de mucho más.

Jaque).— Cuatro son en total sus actuaciones, de las cuales dos la señalan como ganadora y dos como tercera. Sus triunfos los ha conseguido en la arena palmeada. En cuatro actuaciones señala tres victorias y un segundo lugar. Sus triunfos los ha conseguido en 1.200 metros una vez, y 1.500 metros en dos oportunidades. Es ganadora del "Tanteo de Potranca". Corre por primera vez en esta pista. Nuestra favorita.

MUSCARINA, 53 (Rogelio Parodi).— Ha corrido en cinco oportunidades. Lo mejor: un triunfo y un tercer puesto. Su triunfo lo consiguió en la distancia de 1.600 metros.

PROBIDAD, 53 (Fernando Toro).— La que menos ha corrido de todo el grupo. Sólo en tres oportunidades, de las cuales dos son victorias y una un tercer lugar, dando peso en el Clásico "Arturo Lyon". Anteriormente, triunfó en 1.000 y 1.500 metros.

SCHULIERIN, 53 (Juan Toro).— Una de las que más veces ha corrido. En un total de ocho presentaciones ha ganado en dos oportunidades.

TESTA, 53 (Hector Salas). Seis son en total sus presentaciones. Es ganadora de dos carreras en los recorridos de 1.300 y 1.200 metros. Es ganadora en las dos pistas.

GUIA DEL APOSTADOR

1.a Carrera.— Pelayo, segundo de Capitano, en 1.000, con 56; LAWRENCE DE ARABIA, tercero en la misma del anterior, con 54; y SATURNO, un debutante de buenos antecedentes, nos parecen las mejores opciones de este grupo.

2.a Carrera.— SANS ATOUT, segundo de Húngaro, en 1.000, con 55; LU PIN, cuarto de Filamento, en 1.200, con 56; en el Chile; y PONCE DE LEON, 3.º de Aquilona, en 1.000, con 56, resaltan notadamente en esta competencia.

3.a Carrera.— PICO PIC, tercero de Butaca, en 1.200, con 51, en el Chile; MISTER K, séptimo de Pitorra, en 1.000, con 50; y DESOLADO, decimosexto de Novalesco, en 1.500, con 50, cuenta con las mejores chances para llevarse el premio.

4.a Carrera.— FABULO, 2.º sexto de Párra, en 1.000, con 59; y RICO MILA, reciente vencedor de Frisleria, en 2.000, con 54; pelearán duramente la recompensa.

5.a Carrera.— AQUILONA, que viene de ganar a Bárbaro, en 1.000, con 53; y NILA, cuarta de Vistoso, en 1.000, con 59; son las mejores cartas de esta prueba.

6.a Carrera.— NOVELESKO, que viene de ganar a Inrupe, en 1.500, con 53; PASTELON, decimocuarto de Ho, loco, en 1.000, con 53, en el Chile; y MAS CLARA, decima de Frisleria, en 1.700, con 59; tienen muchos méritos para adjudicarse el premio.

7.a Carrera.— EXCEL, segundo de Miss Bella, en 1.000 con 54; TOLONDRO, noveno de Decadron, en 1.000, con 53; y MATCH, séptimo de Azul Celeste, en 1.200, con 54; lucharán por conseguir los puestos de avanzada.

8.a Carrera.— TUPIDO, con escasa fortuna actuó en la que escoltó a Níger, en 1.500, con 49; y AMPULO, que viene de ganar a Consigna, en 1.500, con 49; y las cartas más brava de este lote.

9.a Carrera.— ANSIADO, sexto de Voldano, en 1.200, con 52; MAQUIGNON, decimocuarto de Grand Conde, en 1.200, con 50; y LIPAN, sexta de Qué Te Cuesta, en 1.200, con 51; son los candidatos de mayores merecimientos en esta prueba.

10.a Carrera.— BLACK HILL, fue tercera de Azul Celeste, en 1.200, con 53, con nueve kilos menos, será bura rival de quienes pretendían llevarse la bolsa. SUN VIDO, quinto de Persipio, en 1.200, con 52; e ILUSIONA, DA, sexta de Epumalal, en 1.200, con 53; le harán dura pelea a la hija de HILL.

11.a Carrera.— GANOSA, que viene de finalizar sexta de Burhalat, en 1.600, con 51, y que ha coleccionado en buena forma, debe luchar bravamente para obtener el primer lugar. Enemigos de mucho riesgo le vará en VEJESTORIO y CHAMBERY.

12.a Carrera.— CAPITAN, NO, que viene de ganar a Pelayo, en 1.000, con 56; YOUNG MAN, tercero de Novalesco, en 1.200, con 55; y EPUMALAL, reciente ganador de Arrugado, en 1.200, con 53; son cartas que destacan en este grupo.

13.a Carrera.— NOVICE, que finalizo tercero de Angelina, en 1.700, con 50; DON EUSTAQUIO, que viene de escoltar a Frisleria, en 1.700, con 50; y AARON, tercero de Níger, en 1.500, con 49; son los rivales más destacados para conseguir la recompensa.

14.a Carrera.— GABELIN, consiguió un tercer lugar con muchos contratiempos en la de Campeón, en 1.200, con 56, si corre con fortuna, debe ser quien dé el desquite: sus adversarios más temibles los llevará en SURTOUT y BELLA VISTA.

CLUB HIPICO

la Carrera.— Pelayo, segundo de Capitano, en 1.000, con 56; LAWRENCE DE ARABIA, tercero en la misma del anterior, con 54; y SATURNO, un debutante de buenos antecedentes, nos parecen las mejores opciones de este grupo.

2.a Carrera.— SANS ATOUT, segundo de Húngaro, en 1.000, con 55; LU PIN, cuarto de Filamento, en 1.200, con 56; en el Chile; y PONCE DE LEON, 3.º de Aquilona, en 1.000, con 56, resaltan notadamente en esta competencia.

3.a Carrera.— PICO PIC, tercero de Butaca, en 1.200, con 51, en el Chile; MISTER K, séptimo de Pitorra, en 1.000, con 50; y DESOLADO, decimosexto de Novalesco, en 1.500, con 50, cuenta con las mejores chances para llevarse el premio.

4.a Carrera.— FABULO, 2.º sexto de Párra, en 1.000, con 59; y RICO MILA, reciente vencedor de Frisleria, en 2.000, con 54; pelearán duramente la recompensa.

5.a Carrera.— AQUILONA, que viene de ganar a Bárbaro, en 1.000, con 53; y NILA, cuarta de Vistoso, en 1.000, con 59; son las mejores cartas de esta prueba.

6.a Carrera.— NOVELESKO, que viene de ganar a Inrupe, en 1.500

VIDA SOCIAL

EN CASA DE CARMEN DIAZ ZAHARTU.



Recientemente, un grupo de amistades de la señorita Carmen Diaz Zahartu la sorprendió con un coctel en su residencia de Avenida Santa María, al que asistió un numeroso grupo de sus relaciones. EN EL GRABADO:

gentados, Manuel José Vicuña Videla y Francisca Covarrubias Prieto. De pie: Carlos Morel, María Olivia Bulnes, Alfonso Duval Güemes, Gabriela Merino, Arturo Covarrubias Vergara y Paz Diaz Zahartu, durante la reunión.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO.

La Directiva del Movimiento Familiar Cristiano, invita a todos los miembros del Movimiento y público en general, a la Charla-Foro que dictará el Reverendo Padre Gustavo Ferrer, del F.D.B., sobre el candente tema del divorcio, que se efectuará el próximo miércoles, en calle Santa Mónica 2338, a las 19.30 horas.

EN LA DIPLOMACIA.

El Embajador de la República Árabe Unida, señor Youssef Ghanmawi, y señora Aida de Ghanmawi, ofrecerán el próximo viernes una recepción para presentar al nuevo Secretario de esa Misión.

El Embajador de Francia, señor Christian Ausonjeu ofreció en su residencia de Avenida Vicuña Mackenna, un almuerzo a un grupo de sus relaciones.

COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION.

Las relaciones del señor Carlos Neuhaus Ugarteche le ofrecieron, el lunes pasado, una comida en el Club de la Unión, con motivo de su breve paso por nuestro país en viaje de regreso a Lima, Perú.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador del Perú, Armando Revoredo Iglesias, Enrique Matia Figueroa, Luis Ramírez Sanz, Luis Molina Barros, Alfonso Bulnes Calvo, Ignacio Domínguez, Nicomedes Campos, Sergio Edwards Yrarrázaval, Alfredo Vergara Gildemeister, Juan Enrique Serrano, Luis Cifuentes Latham, Borja García Huidobro, Fernando Altamirano, Tobías Barros Ortiz, Tomás Eduardo Rodríguez, Estanislao Correa Ugarte, Sergio Fernández Larrain, Salvador Valdes Morande, Roberto Smart Fabres, Mariano Fontecilla Vargas, Enrique Phillips, Sergio Campos, Patricio Noguera, Nicomedes Campos Charne, Luis Menchaca Lira, Patricio Campos Neuhaus, Jaime Campos Neuhaus, Manuel Grez Aguilera, René Poudensan, Arturo Mackenna Shiel, Eduardo Moore Montero, Alejandro Méndez García de la Huerta, Enrique Vargas Bascuñán, Nicanor Allende, Luis Astaburuaga Ariztia, Camilo Prieto Concha, Carlos Eugenio Campos, Ernesto Barros Jarpa, Juan León Noguera, Raúl de la Barra Montané, Carlos Alessandri Altamirano, Vicente Izquierdo Phillips, Rodrigo Soffia, Jaime Larrain García Moreno, José Miguel Prado Valdes, Antonio Fernández, Hernán Reitz Bustos.

TE-CANASTA EN EL VILLA MARIA ACADEMY.

Lila Pérez Cotapos de Letelier, Pamela Johnson de Jova, Eliana Donoso de Soza, Graciela Salas de Joannon, María Martín de Quiroz, Carmen Puga de Neumann, Olga Pizarro de Astorquiza, Luz Díaz de Langlois, Josefina Reynal de Morandé, Paz Letelier de Tagle, tienen el agrado de invitar a Ud. a un Té-Canasta pro Escuela Gratiña San Francisco de Las Condes, que se efectuará en el Colegio Villa María Academy (Avda. Presidente Errázuriz 3753), el jueves 27 de agosto a las 16.30 horas.

MATRIMONIO CONCERTADO.



Señorita PATRICIA CONTARDO JIMENEZ, cuyo matrimonio con el señor Dagoberto Tombolini García, quedó concertado ayer. Hicieron la visita de estilo, la señora Olimpia García de Tombolini, Bendijo las argollas el Capellán Francisco Ramírez R.

CONOZCA SU DESTINO

¿Quiere resolver con éxito sus preocupaciones y que la suerte le acompañe en todos sus asuntos personales: negocios, salud y amor? CONSULTE A: **MADAME HELEN**
La dicha en el amor y el éxito en la vida están marcados en sus manos. También le hará su Horoscopo. Envíe 200 pesos en estampillas de impuesto y tendrá su constatación. CONSULTA: 1.000 pesos.
García Reyes 761 - Entre San Pablo y Rosas

POUFS

De cuero y nonatos. Todos los colores. Modelos orientales.

Carteras para regalos

Modelos italianos y franceses de gran moda actualmente en Europa. De cuero y nonatos.

Fábrica: MAULE 627. Atención inclusive. Sábados y festivos. (Casa particular).

TEJIDOS FINOS

MERINO — CHINE — ORLON — LANAS PEINADAS — PALETOS-CHALECOS — SWEATERS — FALDAS-VESTIDOS — TRAJES 2 PIEZAS — POLERAS

VENTAS DETALLE — VENTAS COMERCIALES

PALETOS DE CASTILLA PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

NATANIEL 1114

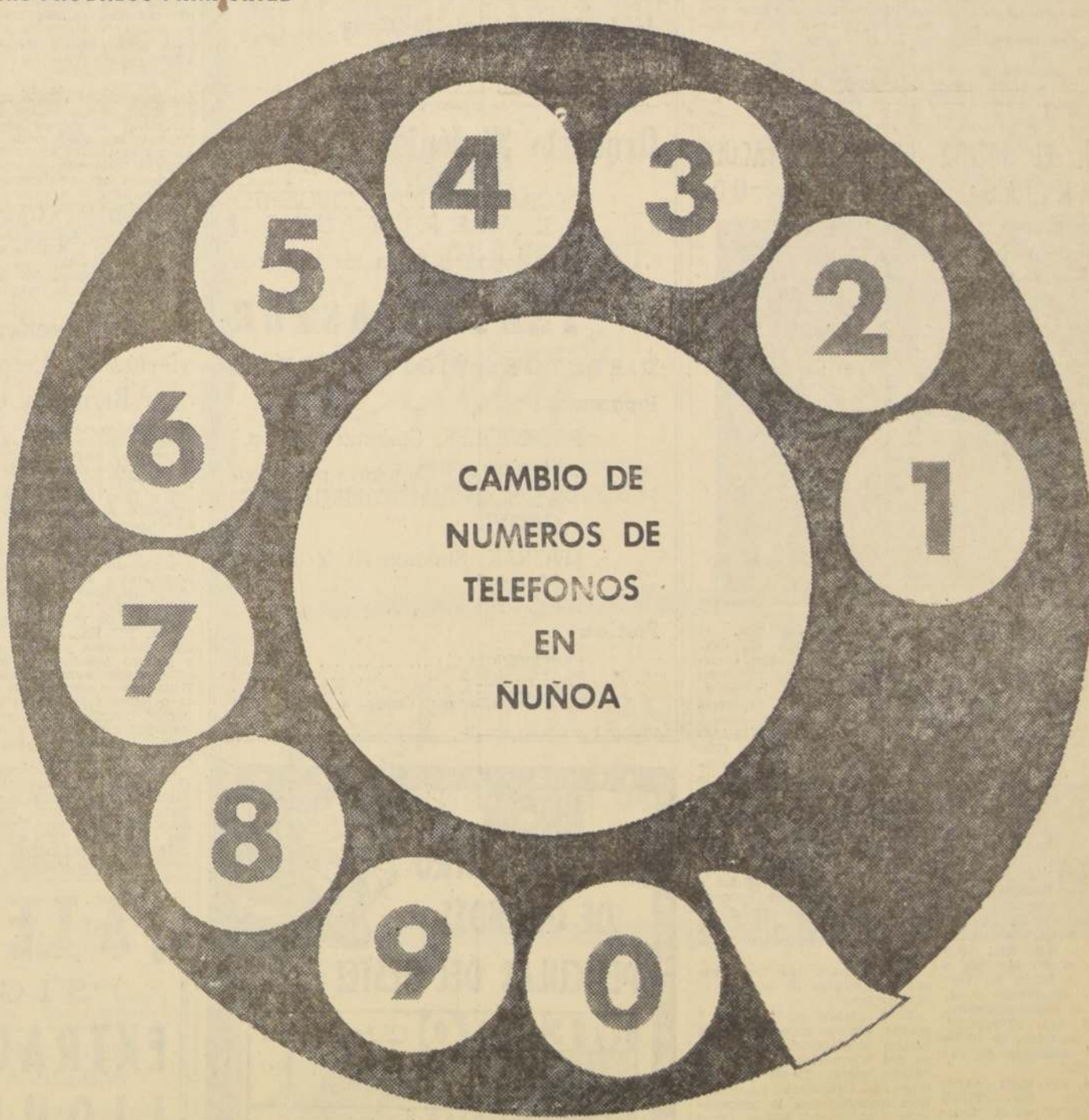
POLLA ESPERANZA

Pruebe su suerte ayudando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y de las obras sociales de la FUNDACION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galería Anibal Pinto, al lado del Teatro Windsor.

POLLA ESPERANZA

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

MAS PROGRESO PARA CHILE



CAMBIO DE NUMEROS DE TELEFONOS EN NUÑO A

A CONTAR DESDE HOY 23 DE AGOSTO, los teléfonos atendidos por la planta automática de Nuñoa cuyos números empiezan con el 47 cambian a 27. POR EJEMPLO, el Nº 47 3181 PASARA A SER EL Nº 27 3181. Rogamos excusar las molestias que este cambio pueda ocasionar, pero que, debido al aumento de la cantidad de teléfonos instalados a raíz del plan de ampliaciones que estamos desarrollando, se ha hecho imprescindible para proporcionar un mejor servicio.

COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE



SIN REAJUSTES E° 40 MENSUALES

SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.



CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO.

NUEVA YORK 52 OFICINA 1007

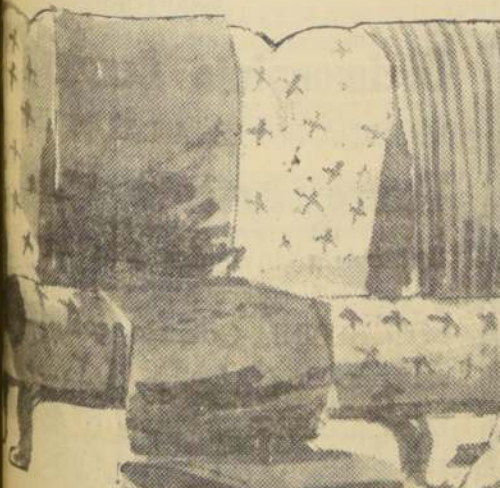
legitimas felpas Luxo Tex en sus muebles dan belleza y calor a los ambientes

Luxo Tex SIMBOLO DE CALIDAD



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: GRAHAM S.A.C. GEBERT Y CIA.

EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO



INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. el.

CHILE
ARAPA...

TEATROS
VARAS Morandé 95
Teatro de la Uni-
versidad de Chile. "Quié-
n me quiere al lobo?"
13.30 y 19 hrs. Com-
edia. Suspiros, con-
fusión. Por los caminos
de la vida.

PETIT REX. Huérfanos 735
(31144).— 19.15 horas: La his-
toria del soldado.
SILVIA PISEIRO. Taranacá 1181.
(89352).— 19 y 22 horas: "Mi
querido Presidente".
TAL. San Diego 242 (89250).—
19.15 horas: "Como de teatro".
"Los optimistas", presenta:
Esquina peligrosa.

TEATRO RIVIERA. Diagonal Cer-
vantes 802 (36092).— 19 y 21
horas: Cía. Esp. Night and Day
presenta: "La noche comien-
za en el río".

CINES
HORARIO FIJO
ASTOR. E. 357 (39212).—
14, 16.15, 18.45 y 22 horas:
Monsieur Cognac. Noticiarios.
Menores.
BAN. Diagonal 76 (89111).—
13.45, 16, 19 y 22 horas: El
hombre del clavel verde. Dra-
ma. Inglesa. May. 21 años.
CAL. ORNIA. Irazuaval 1564
(49861).— Matinal, a las 11
horas: Aguilas al acecho. Not.
y Agregados. 13.30, 16, 19.30 y
22.15 horas: Prófugo de amor.
Noticiarios y agregados. May-
ores y menores.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida
1330 (37749).— Rotativo des-
de las 14 horas: El america-
no feo. Por amor y por dine-
ro. Mayores de 14 años.
NOVEDADES. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

NORMANDIE. Av. B. O'Higgins
139 (32749).— Rotativo des-
de las 14 horas: El america-
no feo. Por amor y por dine-
ro. Mayores de 14 años.
NOVEDADES. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LA NACION — Domingo 22 Agosto 1964 —
Tivo. Huérfanos 757 (36111).—
Rotativo desde las 11 horas:
El beso del vampiro. Para-
nóico. Not. y Agregados.
TOLE. A. Huérfanos 113 (43289).—
Rotativo desde las 11 ho-
ras: Ecos de gloria. Asesino de
mujeres.

Martes - MENORES
CENTRAL ORIENTE EL GOLF
3.15-6.45-10.15 3-6.30 y 10 PM

LOS BEATLES
¡YEAH, YEAH, YEAH,
PAUL, JOHN, GEORGE Y RINGO!

WILFRID BRAMBELL

CIN
DA. Washington N. 76
(49435).— 15, 18.45 y 22 ho-
ras: 35 días en Pekín. Notici-
rios y agregados. Mayores y
menores.
DUL. Agustinas 777 (33575).—
15, 18.45 y 22 horas: Los ven-
cedores. Mayores de 21 años.
EGASA. Los Guindos 3168 (471626).
Matinée, a las 14.30 horas:
Tambores de África. Amor en
Las Vegas. Agregados. 19 y
22 horas: Soñando con la fe-
licidad. Men. 18.30 y 22.15
horas: Lola. Francesa. Come-
dia May. de 21 años.

LO CASTILLO. Vitacura N. 2284
(48101).— Mat. 14.30 hrs:
Duro vaquero. Aguilas al
acecho. 18.45 y 22.15
horas: Y ella, y la otra. EE.
UU. comedia, mayores de 14
años.
METRO. Bandera 137 (83381).—
Matinal, a las 11 hrs. Sele-
cción de cortos, instructivos y
educativos, cómicos, viajes, di-
tos. 13.30, 16, 19 y 22 hrs.: Prófugo de
amor. Mayores y menores.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

HOY
Cine REX 3-7
SARA MONTIEL
Antonio Cifariello

LA HISTORIA
APASIONANTE
DE UNOS
AMORES
INTIMOS

en
La Bella
Lola
en EASTMANCOLOR PEL MEX

TEATRO RIVIERA
Cía. de Espectáculos NIGHT and DAY Presenta

"La Noche...
Comienza en el RIVIERA."

Alejandro Lira
Orq. Federico Ojeda
Hugo Helo

Los de Ramón
Billy Moore
Nana Román
Ethel Sabitini
Antonio Marín

Escenografía y
vestuario
Héctor del
Campo.

Dirección General
Victor Labarca

SOLISTA DEL BALLET MODERNO DE GERMAN SILVA
ENTRADAS EN VENTA: DIAG. CERVANTES 802-FONO 36093

ALAMEDA. Av. B. O'Higgins 2987
(91254).— Rotativo desde las
14 horas: Que me importa el
dinero. Chicas, chicas y más chi-
cas. La furia de Ceylan.
ALCAZAR. Brasil 373 (80122).—
Rot. desde las 14 horas: Los
amantes deben aprender. Oro de
los santos. Amarte fue pe-
cado.
HAMBRA. San Pablo N. 4160
(90527).— Rot. desde las 14
horas: Híno de batalla. Un es-
traño testigo. Taras Bulba.
V. A. Nuble 336 (2413).—
Rot. desde las 14 horas: El
partido. Atleta frente a Ro-
ma. Cinco tumbas.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

CALAF PIENSA EN LOS NIÑOS

Teatro
del Cuento
Calaf

COMPANIA DE TEATRO INFANTIL
CHELA HIDALGO

La Princesa
Panchita

Juguete musical de
Jaime Silva y Luis Advit

Grandioso Estreno Simultaneo
MAÑANA REAL CONTINENTAL
NOT. DESDE 11 AM NOT. DESDE 2 PM

FRANK SINATRA-DEAN MARTIN
ANITA EKBERG-URSULA ANDRESS

4 POR TEXAS
TECHNICOLOR

LA HISTORIA DE UNA EXTRAÑA CONTIENDA A SANGRE Y FUEGO!...

ALAMEDA. Av. B. O'Higgins 2987
(91254).— Rotativo desde las
14 horas: Que me importa el
dinero. Chicas, chicas y más chi-
cas. La furia de Ceylan.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

EN RADIO
MAGALLANES
su emisora popular
"EL HUASO
BANDERAS"

Una radionovela de
aventuras que apasiona
a los chicos y entusias-
ma a los grandes.

"EL HUASO
BANDERAS"

Un personaje que lucha
por la justicia. Un im-
pacto del radioteatro de
aventuras!

PRESENTA PRODUC-
TOS HUCKE, el primer
nombre en galletas, cho-
colates... caramelos...

Además, gane sabrosí-
simos premios escuchando
"EL HUASO
BANDERAS"

De lunes a viernes, a
las 12.30 horas por
CB 146 RADIO
MAGALLANES

Y UNA GRAN CADE-
NA NACIONAL.

hoy Sidos
3.30-7 y 10 PM

3ª SEMANA!

¿Por qué quería el Dr. insolito
dies mujeres por cada hombre?

Peter Sellers - George C. Scott
en un film de Stanley Kubrick

"Dr. Insolito"

(O COMO APRENDI A NO PREOCUPARME Y AMAR LA BOMBA.)

MAÑANAS DE 14 AÑOS

ALAMEDA. Av. B. O'Higgins 2987
(91254).— Rotativo desde las
14 horas: Que me importa el
dinero. Chicas, chicas y más chi-
cas. La furia de Ceylan.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

LAZAR. Cuzco 257 (91594).—
Rotativo desde las 14 horas:
El campeón del escándalo.
Perro mundo, Tierra en la
noche.

Cuatro principes
participan en
la Gran Carrera.
El vencedor será
quien se case
con la gentil
Princesa Panchita
¿Cuál de ellos vencerá?

TEATRO OPERA
Domingo a las 15.30 hrs.

VALOR DE LA ENTRADA
Eq 0,50 más 10 envoltorios
de calafes Calaf.

HOMENAJE AL PADRE DE LA PATRIA



La ciudadanía conmemoró el 186.º aniversario del nacimiento del Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins. En Santiago, los actos principales tuvieron lugar en el monumento al prócer en la Avenida que lleva su nombre, donde delegaciones del Gobierno, los Poderes Legislativo y Ju-

dicial, las Fuerzas Armadas, Carabineros y el Cuerpo Diplomático, depositaron ofrendas florales. EN EL GRABADO, aspecto del monumento a O'Higgins en la ceremonia del 20 del presente.

Sesquicentenario de la Biblioteca Nacional



El Presidente de la República concurrió a la ceremonia inaugural del nuevo Salón de Lectura en la Biblioteca Nacional, con motivo del sesquicentenario de ella. EN EL GRABADO, el Primer Mandatario recibe de manos del Di-

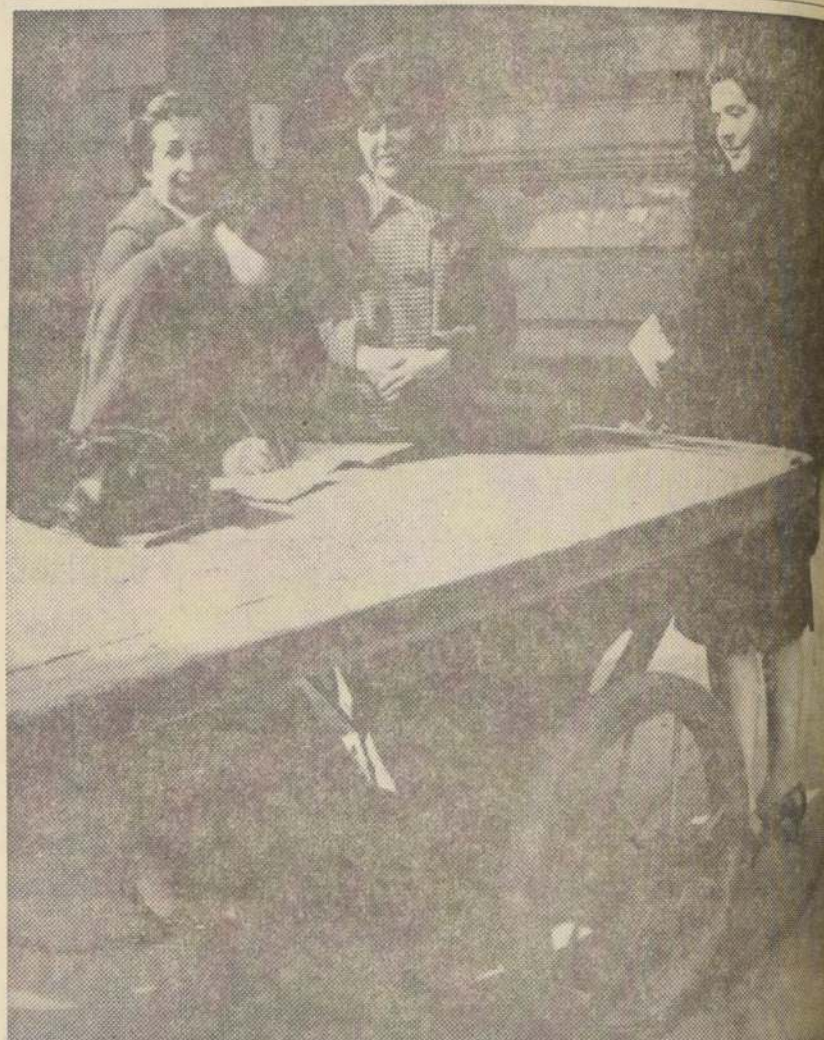
rector de Bibliotecas, Archivos y Museos, Guillermo Fret Cruz, la última edición de la Revista "Mapocho", durante la ceremonia de inauguración.

Adhesión



Juan Emilio Pacull Torchia, antiguo dirigente del gremio de periodistas y ex redactor de "El Mercurio", renunció al Partido Socialista y declaró que en las próximas elecciones apoyará la candidatura del senador Eduardo Frei.

PREPARANDO LA ELECCION



El 90 por ciento de las mesas receptoras de sufragios se constituyó en forma preparatoria, de acuerdo con lo ordenado por la ley, para estar en condiciones de actuar en las elecciones presidenciales del día 4 de septiembre próximo. EN EL GRABADO, varias ciudadanas, miembros de una mesa, se ponen de acuerdo en el recinto de la Estación Mapocho donde funcionarán por primera vez, con el objeto de facilitar el acceso a los electores.

Campaña agresiva



El senador Barry Goldwater, candidato republicano a la Presidencia de los Estados Unidos, entró de lleno a una agresiva actividad política. En reciente declaración acusó al Presidente Lyndon Johnson de haber anticipado la información del ataque de represalia al Vietnam del Norte, lo que significó, en el fondo, una advertencia para los comunistas de la acción. Johnson será proclamado la próxima semana por el Partido Demócrata, en su convención de Atlantic City.

DOLARES PARA VIVIENDAS



Eduardo Gomien Díaz, presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, dio a conocer los planes elaborados para invertir cinco millones de dólares en la construcción de viviendas. El dinero fue obtenido en préstamo al Banco Interamericano de Desarrollo.

SIETE DIAS

Chile en Biblioteca Kennedy



El Gobierno y el pueblo de Chile aportaron cien mil escudos para la Biblioteca que honrará la memoria del Presidente John F. Kennedy, en los Estados Unidos. El aporte fue entregado por el Embajador chileno en ese país, Sergio Gutiérrez Olivares, al Secretario de Justicia, Robert Kennedy, hermano del Presidente asesinado.

EXPRESION DE DOLOR CIUDADANO



Una impresionante expresión de dolor ciudadano constituyeron los funerales de la regidora por Santiago, señora Irene Frei de Cid, quien falleciera en un accidente automovilístico. EN EL GRABADO puede apreciarse al numeroso cortejo que acompañó sus restos mortales en el último viaje. El Parlamento y la Municipalidad rindieron homenajes a la extinta, que era hermana del senador Eduardo Frei Montalva.